Le

Sourd

une petite partition au Piano

4 premiers Violons
3 Seconds id
2 Altos
6 Basses
1 flutes
1 oboe
1 Clarinette
1 Bassons
2 Cors
1 Pistons
2 trompettes
1 Triangle et tambourin

2 Saltz
1 Bastion

Théâtre Impl. de l'Opéra Comique

LE

SOURD

Opéra comique en 3 actes,

Poeme de

MM de Leuven et Langlé,

(d'après Desforges)

MUSIQUE DE

AD. ADAM.

PARTITION PIANO *ET CHANT,*

réduite par VAUTHROT.

Prix 10f. *net.*

Maison **BOIELDIEU**, *à Paris,*
SYLVAIN St ETIENNE successr Rue Vivienne 33, près le Boulevart.
Mayence, chez les fils de B. Schott.
Londres, Schott et Cie

A. Vialon.

LE SOURD.[1]

PERSONNAGES.

LE CHEVALIER d'ORBE, capitaine de dragons.	*M.*	*DELAUNAY-RIQUIER.*	Moreau-Sainti.
M. **DOLIBAN**, propriétaire	*M.*	*RICQUIER.*	Laruette.
M. **DANIÈRES**, futur gendre de Doliban	*M.*	*SAINTE-FOY.*	Ténor comique Trial.
M^lle **JOSÉPHINE DOLIBAN**	*M^lle*	*TALMON.*	2^me Chanteuse
M^lle **ISIDORE d'ORBE**	*M^lle*	*DECROIX.*	2^me Dugazon
M^me **LEGRAS**, maîtresse d'auberge	*M^me*	*FELIX.*	Mère Dugazon ou jeune Duègne
PÉTRONILLE, servante d'auberge	*M^lle*	*LEMERCIER.*	1^re Dugazon

La scène se passe à Avignon, dans une auberge.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

			Page.
	OUVERTURE		2.
	ACTE I.		
N° 1.	DUO	Dans le monde aujourd'hui je brille,	10.
N° 2.	DUETTINO	J'accours au bruit de la sonnette	21.
N° 3.	COUPLETS	On dit non, on dit non,	28.
N° 4	COUPLETS	Moi, j'ai l'âme bonne et tendre	32.
N° 4^bis	TRIO	Mais, je vous dis Monsieur,	34.
N° 4^ter	1^er ENTR'ACTE		44.
	ACTE II.		
N° 5.	SEPTUOR	Que nous chante-t-il là?	45.
N° 6.	LA RONDE du PONT d'AVIGNON	Puisque mon appétit	56.
N° 7.	FINAL SEPTUOR	Bonne nuit, bonne nuit!	73.
	2^d ENTR'ACTE		81.
	ACTE III.		
N° 7^bis	COUPLETS	Faire bassiner son lit	82.
N° 8.	SEXTUOR	Je frappe, je tape,	84.
N° 9.	AIR	Mon lit commence à prendre tournure,	98.
N° 10.	FINAL	Venez, venez, mes demoiselles,	106.

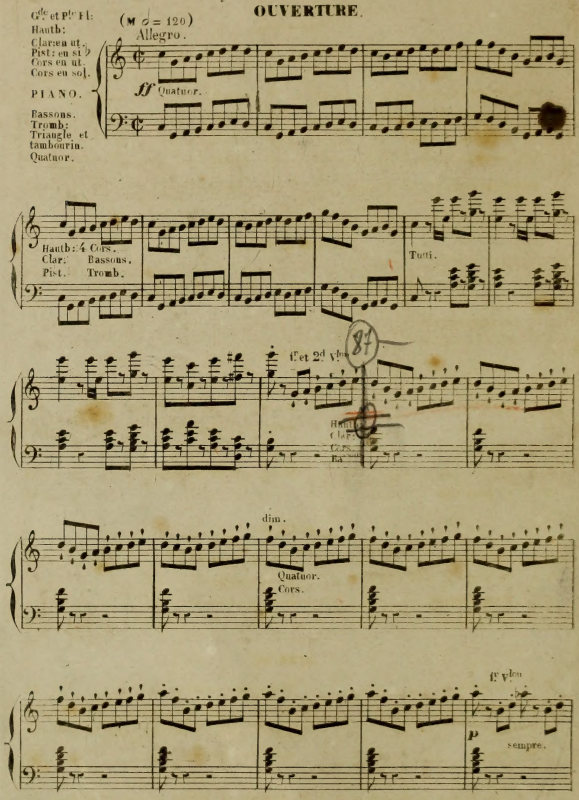
(1) *S'adresser pour la mise en scène à M^r* PALIANTI *au théâtre et pour la brochure à M^r* LÉVY FRÈRES *libraires rue Vivienne.*

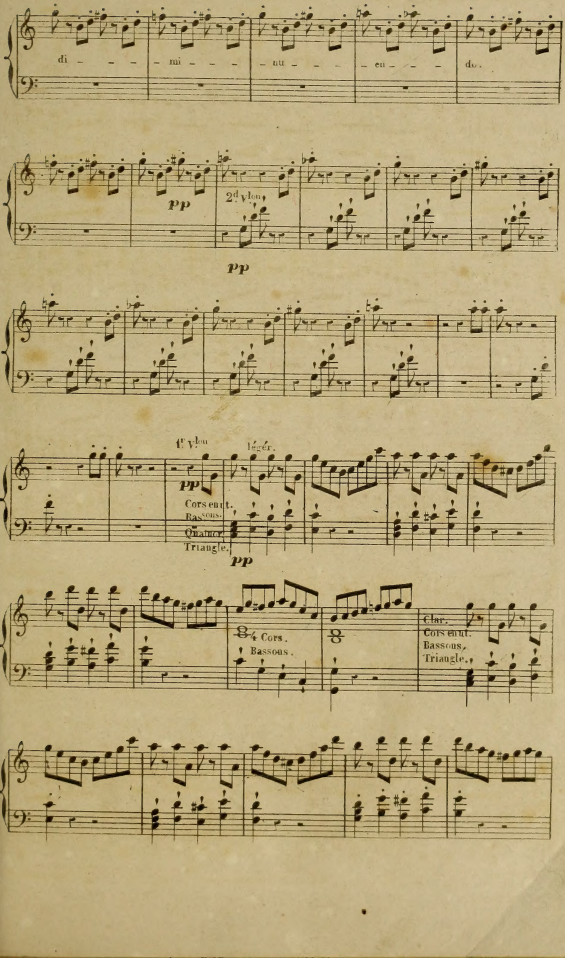
LE SOURD.

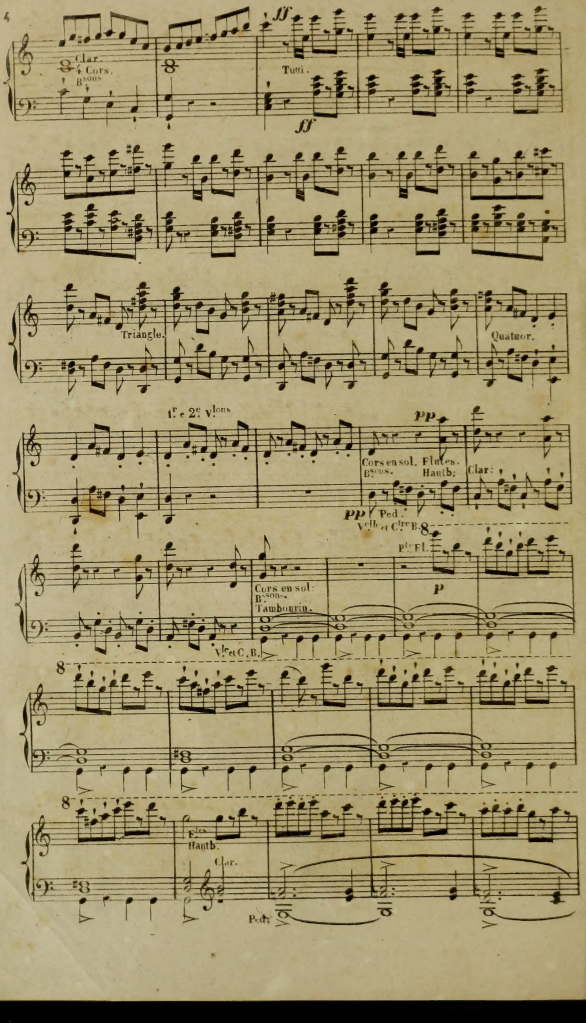
OPÉRA EN TROIS ACTES.

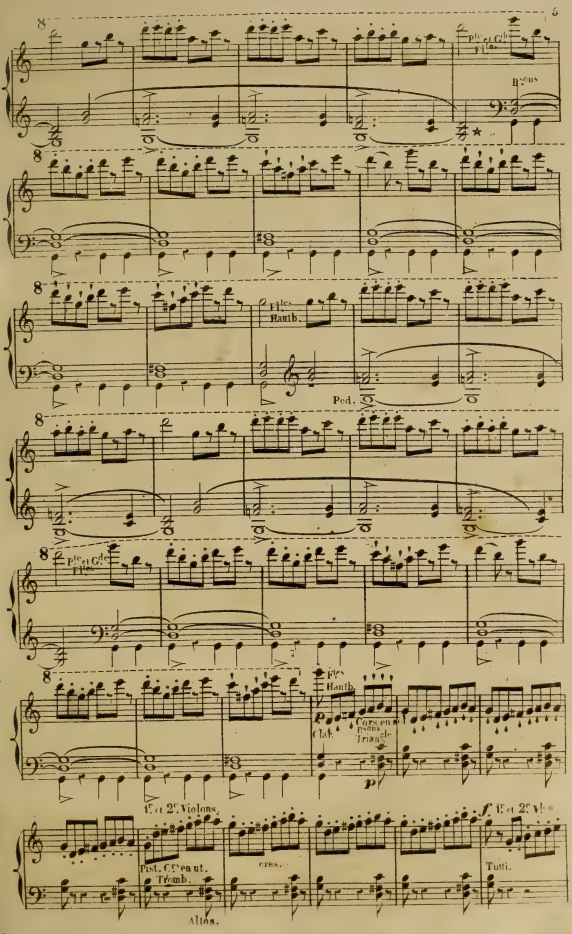
A. ADAM.

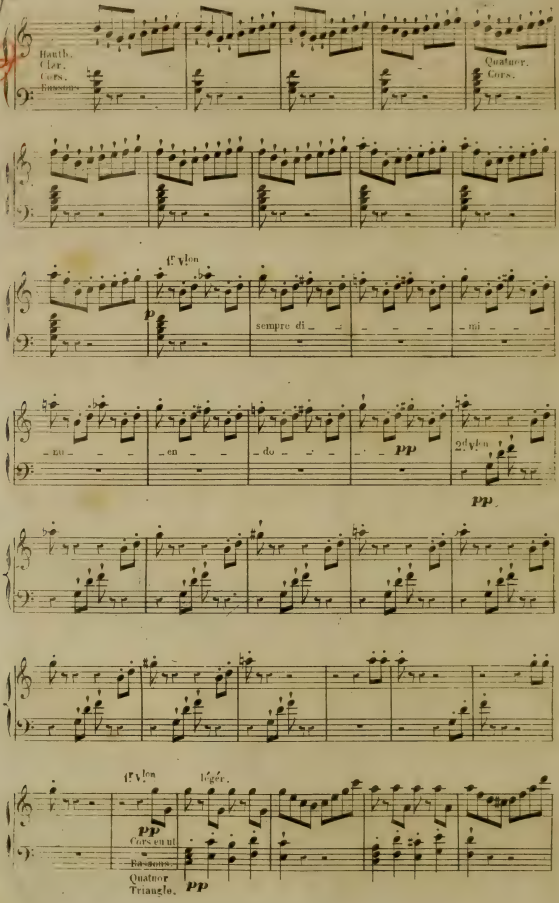
OUVERTURE.

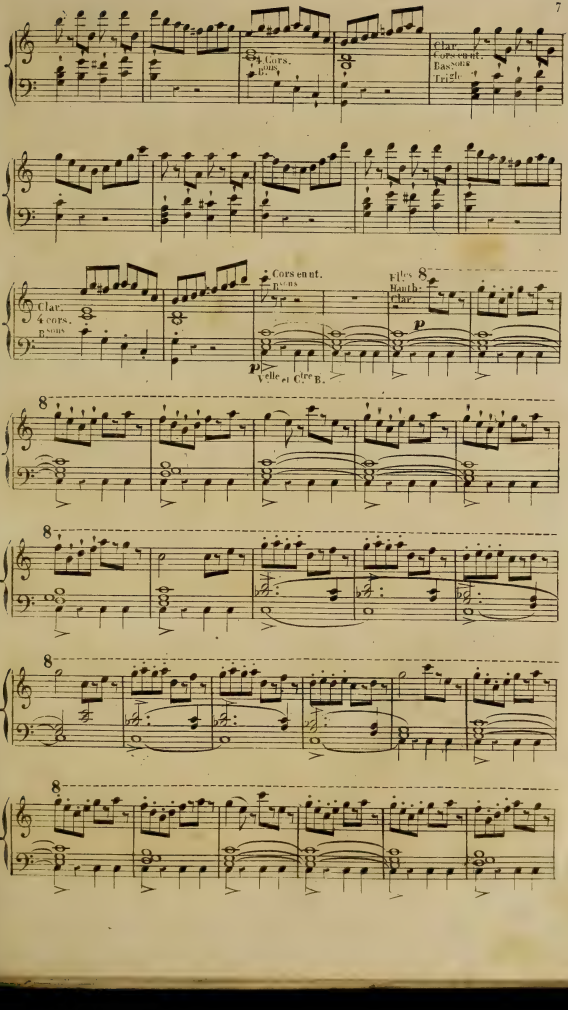


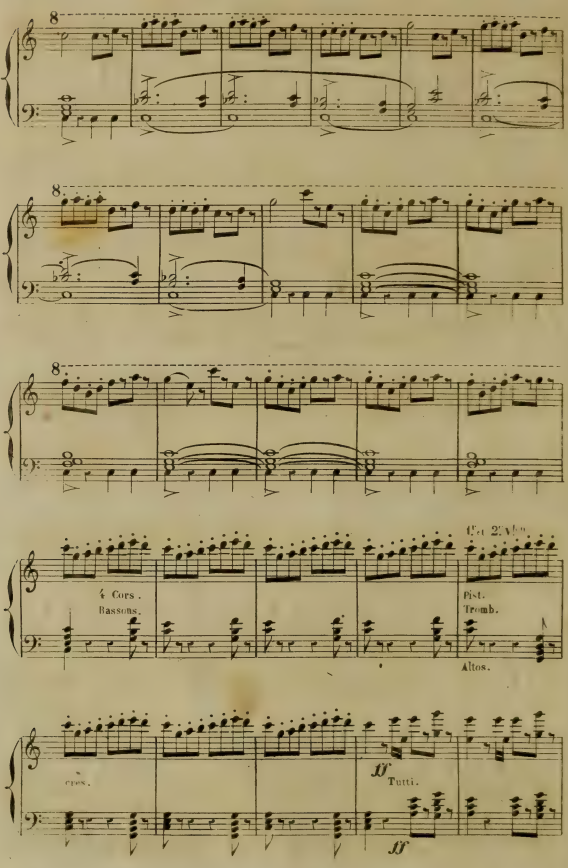

di - - - - mi - - - - nu - - - - en - - - - do.
pp
2d ylon.
pp
Cl.s
pp
Cors en ut.
Bassons
Clarinet
Triangle.
pp
Cors.
Bassons.
Clar.
Cors en ut.
Bassons.
Triangle.

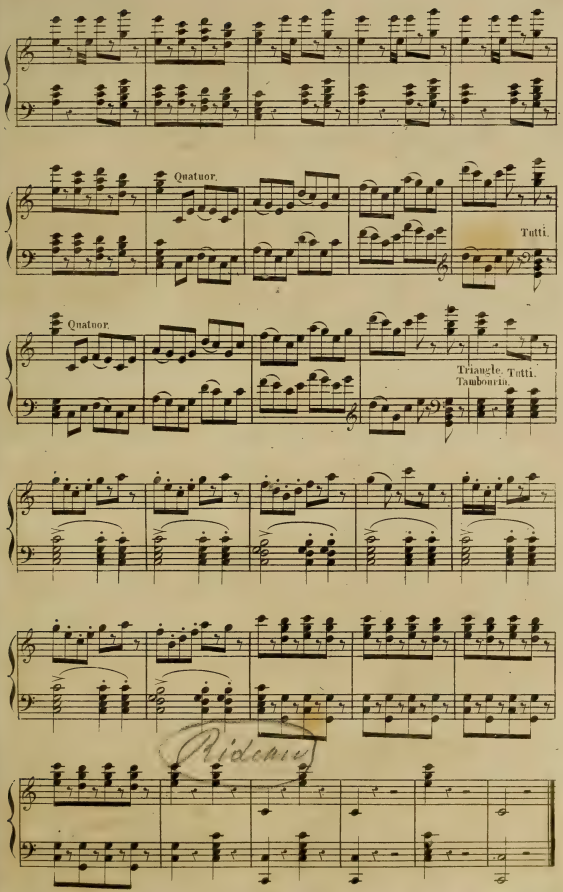

Clar.
Cors.
Bssons
Tutti.
ff
ff
Triangle.
Quatuor.
1.e et 2e Vlons
pp
Cors en sol. Flutes.
Bssons.
Hautb.
Clar.
pp
Ped.
Vlle et Cbe B.
8
Cors en sol.
Bssons.
Tambourin.
p
Vle et C.B.
8
8
Hautb
Clar.
Ped.


8
Fl. et Cl.
Bons
Fles
Haub.
Ped.
Fl. et Cl.
Fles
Haub.
Cors en sol
Trbnes
Clar.
p
Fl. et 2e Violons.
Fist. Cr en ut.
Tromb.
cres.
Altos.
f Fl. et 2e Vlns
Tutti.


Hautb.
Clar.
Cors.
Bassons
Quatuor.
Cors.
1er Vlon
p
sempre di
tó
en
do
pp
2d Vlon
pp
1er Vlon
Légér.
pp
Cors en ut
Bassons
Quatuor
Triangle.
pp

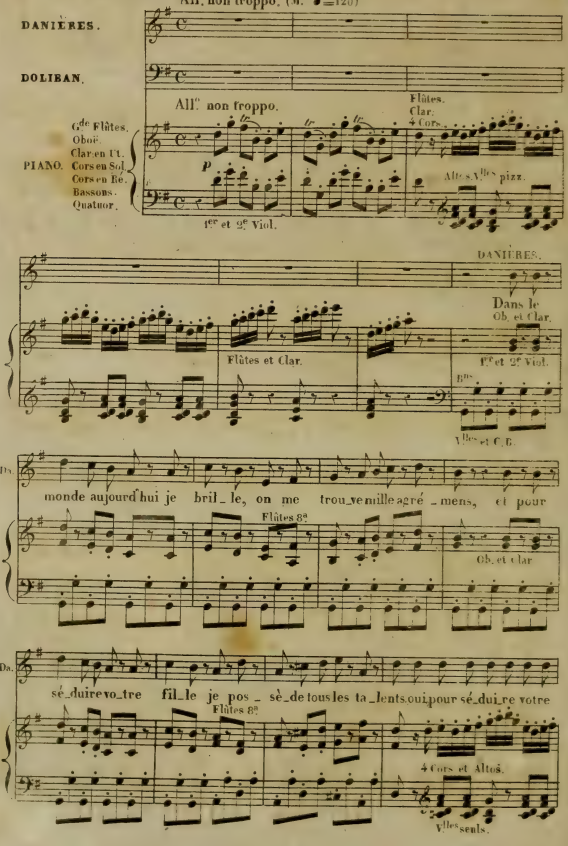

Clar.
Cors en ut.
Bassons
Trigle
4 Cors.
Bons
Cors en ut.
Bons
Clar.
4 cors.
Bsons
Flles
Hauth.
Clar.
p
p
Velle et Cbre B.
8
8
8
8
8

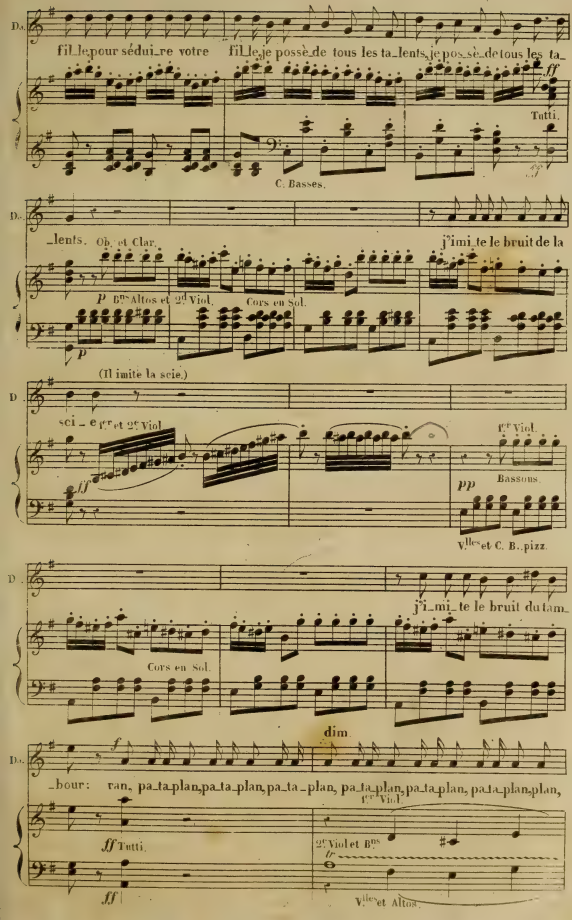

8
8
8
Cet 2e Vln
4 Cors.
Bassons.
Pist.
Tromb.
Altos.
cres.
ff
Tutti.
ff

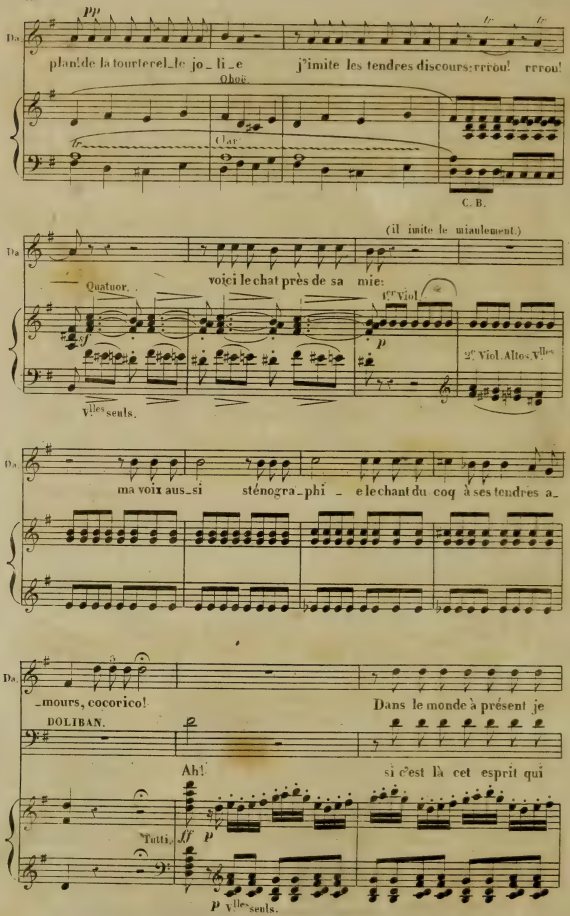

Quatuor.
Tutti.
Quatuor.
Triangle. Tutti.
Tambourin.
Ritenuto

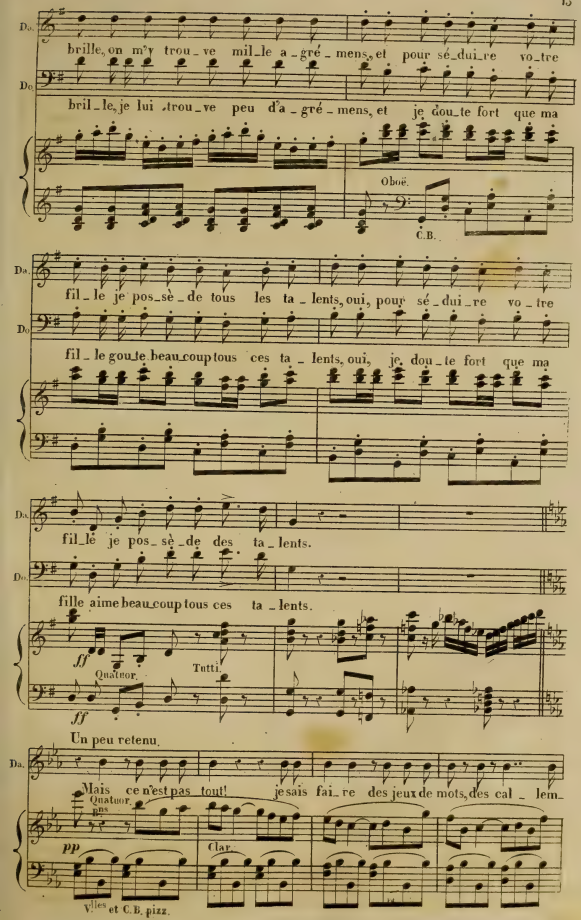
1er ACTE.

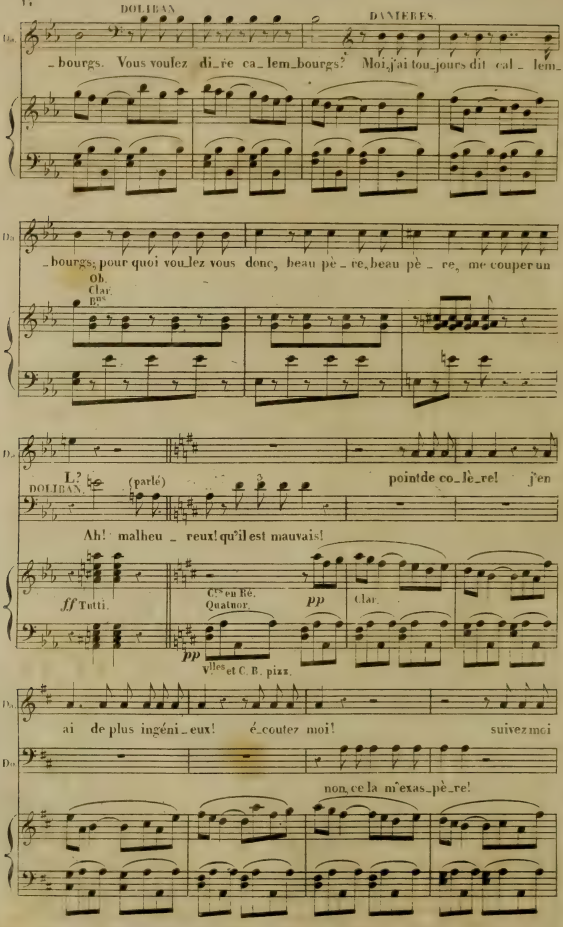
N.° 1. DUO.

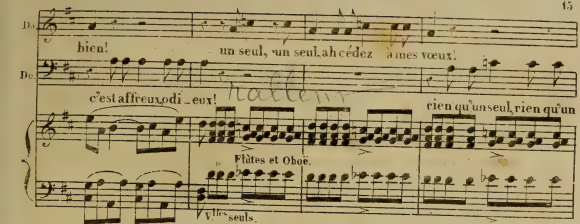


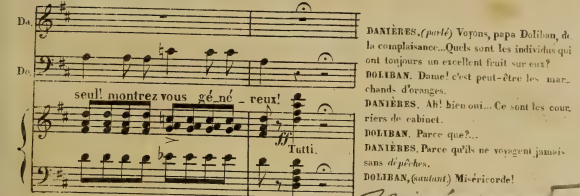

Ds.
fil_le pour sédui_re votre
fil_le, je possè_de tous les ta_lents, je pos_sè_de tous les ta_
ff
Tutti.
C. Basses.
D.
_lents.
Ob. et Clar.
j'imi_te le bruit de la
P
Bons Altos et 2es Viol.
Cors en Sol.
p
(Il imite la scie.)
D
sci_e 1ers et 2es Viol.
ff
1ers Viol.
pp
Bassons
Vlles et C. B., pizz.
D.
j'i_mi_te le bruit du tam_
Cors en Sol.
dim
Ds.
_bour: ran, pa-ta-plan, pa-ta-plan, pa-ta-plan, pa-ta-plan, pa-ta-plan, pa-ta-plan, pa-ta-plan, plan,
1ers Viol.
ff Tutti.
2es Viol et Bons
fz
ff
Vlles et Altos.


pp
Da
plan!de la tourterel_le jo_li_e
j'imite les tendres discours: rrrou! rrrou!
Hautb.
Clar.
C. B.
(il imite le miaulement.)
Da
voici le chat près de sa mie:
Quatuor.
1er Viol
2e Viol. Altos Vlles
Vlles seuls.
Da
ma voix aus_si sténogra_phi_e le chant du coq à ses tendres a_
_mours, cocorico!
Dans le monde à présent je
DOLIBAN.
Ah!
si c'est là cet esprit qui
Tutti.
Vlles seuls.


Da.
brille, on m'y trou_ve mil_le a_gré_mens, et pour sé_dui_re vo_tre
Da.
bril_le, je lui trou_ve peu d'a_gré_mens, et je dou_te fort que ma
Hautbois.
C.B.
Da.
fil_le je pos_sè_de tous les ta_lents, oui, pour sé_dui_re vo_tre
Da.
fil_le gou_te beau_coup tous ces ta_lents, oui, je dou_te fort que ma
Da.
fil_le je pos_sè_de des ta_lents.
Da.
fille aime beau_coup tous ces ta_lents.
ff
Quatuor.
Tutti.
ff
Un peu retenu.
Da.
Mais ce n'est pas tout! je sais fai_re des jeux de mots, des cal_lem_
Quatuor.
pp
Clar.
Vlles et C.B. pizz.


DOLIBAN
DANIBERS
_bourgs. Vous voulez di_re ca_lem_bourgs? Moi, j'ai tou_jours dit cal_lem_
_bourgs; pour quoi vou_lez vous donc, beau pè_re, beau pè_re, me couper un
Ob.
Clar.
Bns
L'
DOLIBAN
(parlé)
point de co_lè_re! j'en
Ah! malheu_reux! qu'il est mauvais!
ff Tutti.
Cors en Ré.
Quatuor
pp
Clar.
pp
Vlles et C. B. pizz.
ai de plus ingéni_eux! é_coutez moi! suivez moi
non, ce la m'exas_pè_re!





DANIÈRES, *(parlé)* Voyons, papa Doliban, de la complaisance...Quels sont les individus qui ont toujours un excellent fruit sur eux?

DOLIBAN. Dame! c'est peut-être les marchands d'oranges.

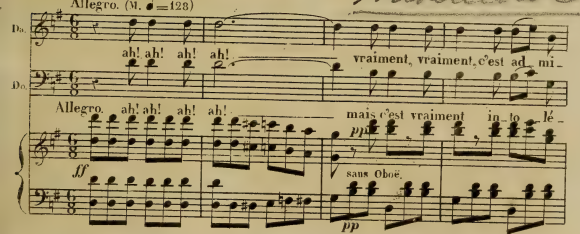
DANIÈRES. Ah! bien oui... Ce sont les courriers de cabinet.

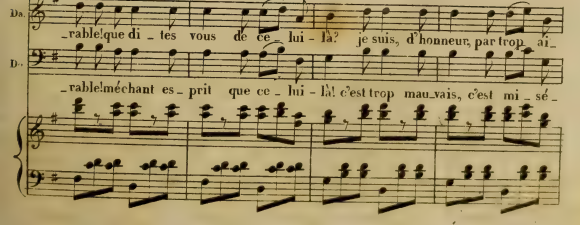
DOLIBAN. Parce que?...

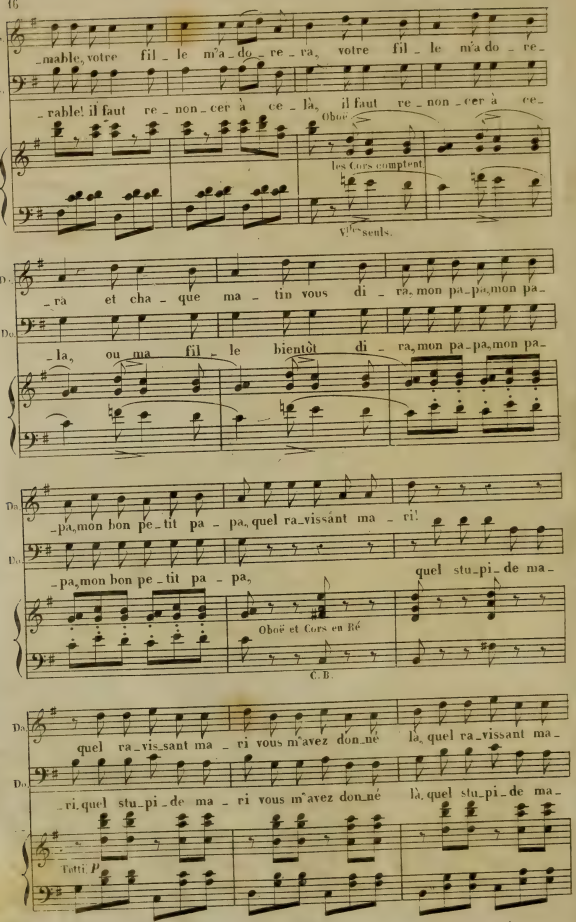
DANIÈRES. Parce qu'ils ne voyagent jamais sans *dépêches*.

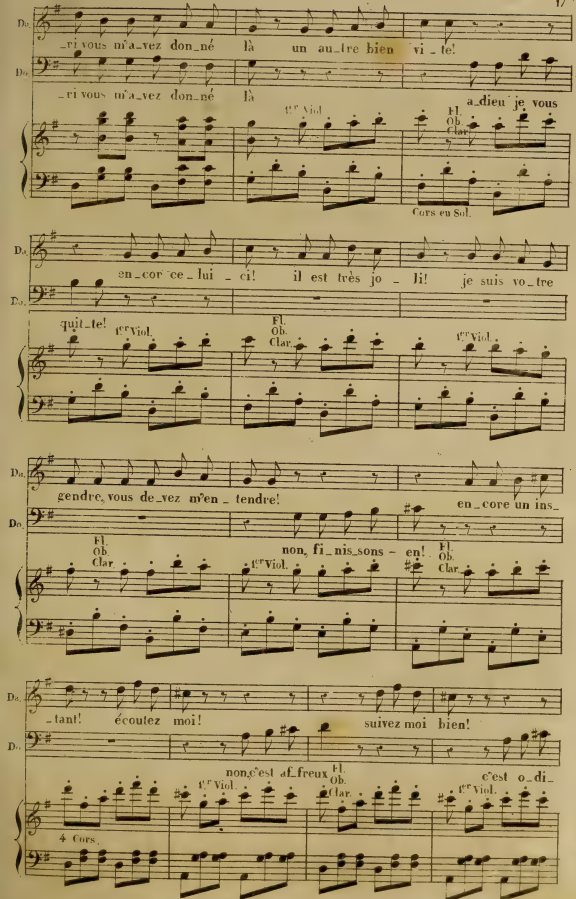
DOLIBAN, *(sautant)* Miséricorde!

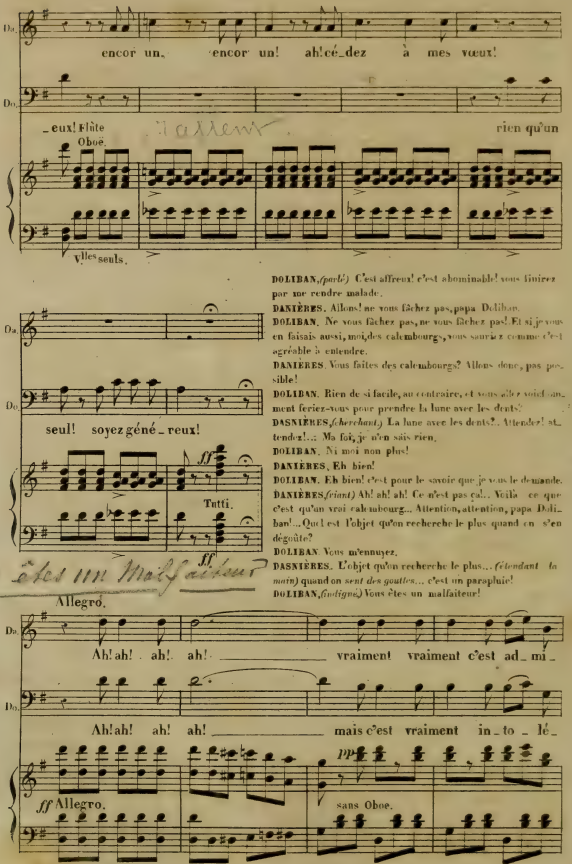
Miséricorde






Do.
_mable, votre fil_le m'a_do_re_ra, votre fil_le m'a do_re_
Do.
_rable! il faut re_non_cer à ce_là, il faut re_non_cer à ce_
Oboë
les Cors comptent
Vlles seuls.
D.
_ra et cha_que ma_tin vous di_ra, mon pa_pa, mon pa_
Do.
_la, ou ma fil_le bientôt di_ra, mon pa_pa, mon pa_
Do.
_pa, mon bon pe_tit pa_pa, quel ra_vissant ma_ri!
Do.
_pa, mon bon pe_tit pa_pa, quel stu_pi_de ma_
Oboë et Cors en Ré
C. B.
Do.
quel ra_vis_sant ma_ri vous m'avez don_né là, quel ra_vissant ma_
Do.
_ri, quel stu_pi_de ma_ri vous m'avez don_né là, quel stu_pi_de ma_
Tutti


Dc.
ri vous m'a_vez don_né là un au_tre bien vi_te!
ri vous m'a_vez don_né là a_dieu je vous
1er Viol.
Fl.
Ob.
Clar.
Cors en Sol.
en_cor' ce_lui_ci! il est très jo_li! je suis vo_tre
quit_te!
1er Viol.
Fl.
Ob.
Clar.
1er Viol.
gendre, vous de_vez m'en_tendre!
en_core un ins_
non, fi_nis_sons_en!
Fl.
Ob.
Clar.
1er Viol.
Fl.
Ob.
Clar.
_tant! écoutez moi!
suivez moi bien!
non, c'est af_freux
1er Viol.
Fl.
Ob.
Clar.
c'est o_di_
1er Viol.
4 Cors



DOLIBAN. *(parlé)* C'est affreux! c'est abominable! vous finirez par me rendre malade.

DANIÈRES. Allons! ne vous fâchez pas, papa Doliban.

DOLIBAN. Ne vous fâchez pas, ne vous fâchez pas! Et si je vous en faisais aussi, moi, des calembourgs, vous sauriez comme c'est agréable à entendre.

DANIÈRES. Vous faites des calembourgs? Allons donc, pas possible!

DOLIBAN. Rien de si facile, au contraire, et vous allez voir combien vous feriez pour prendre la lune avec les dents!

DANIÈRES. *(cherchant.)* La lune avec les dents?... Attendez! attendez!... Ma foi, je n'en sais rien.

DOLIBAN. Ni moi non plus!

DANIÈRES. Eh bien!

DOLIBAN. Eh bien! c'est pour le savoir que je vous le demande.

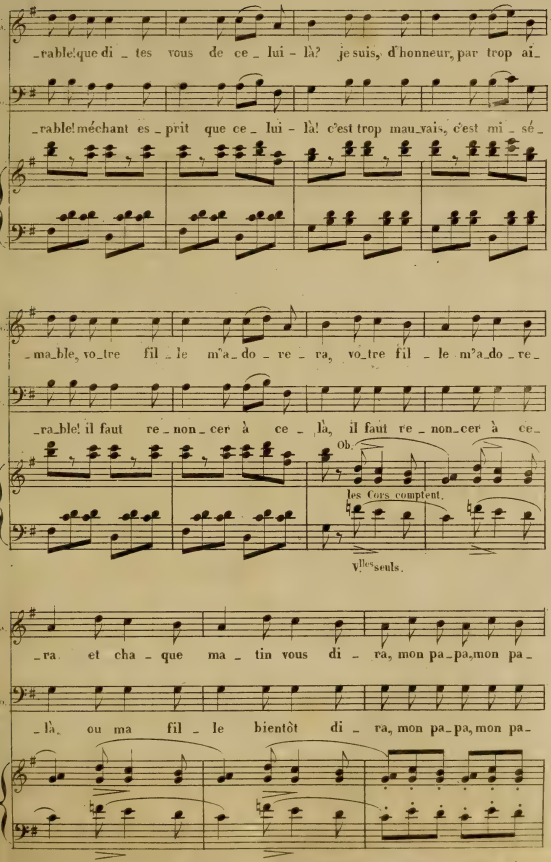
DANIÈRES. *(riant)* Ah! ah! ah! Ce n'est pas cal... Voilà ce que c'est qu'un vrai calembourg... Attention, attention, papa Doliban!... Quel est l'objet qu'on recherche le plus quand on s'en dégoûte?

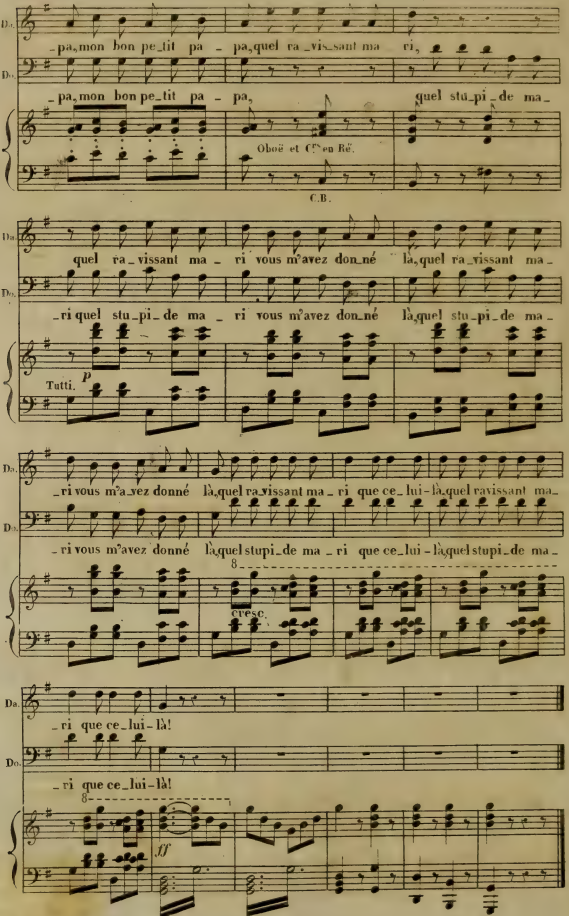
DOLIBAN. Vous m'ennuyez.

DANIÈRES. L'objet qu'on recherche le plus... *(étendant la main)* quand on *sent des gouttes*... c'est un parapluie!

DOLIBAN. *(indigné)* Vous êtes un malfaiteur!

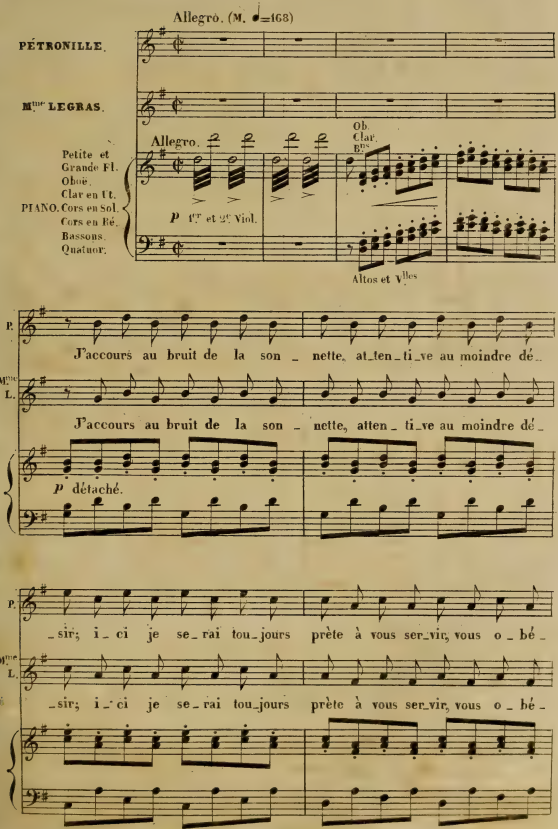
Vous êtes un Malfaiteur

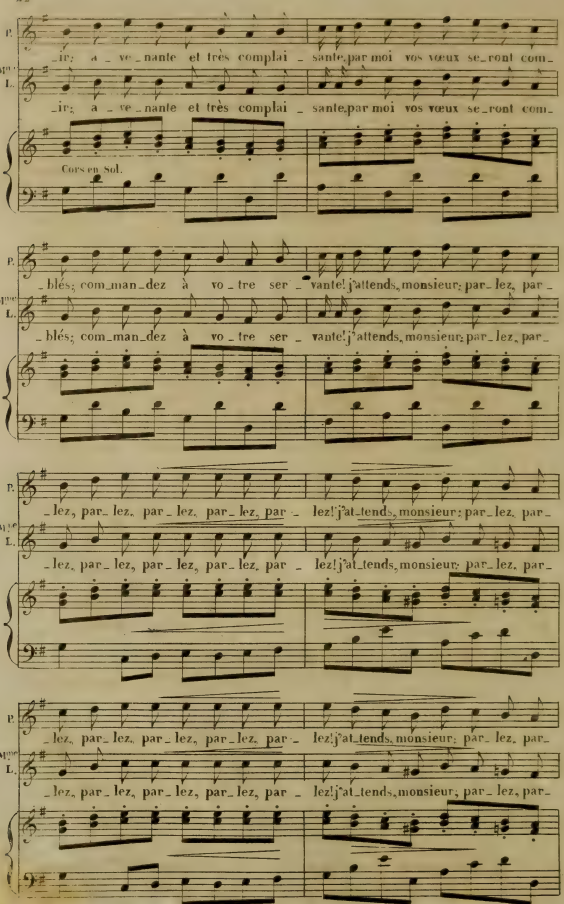

Do.
_rable! que di _ tes vous de ce _ lui - là? je suis, d'honneur, par trop ai_
Do.
_rable! méchant es _ prit que ce _ lui - là! c'est trop mau_vais, c'est mi _ sé _
Do.
_ma_ble, vo_tre fil _ le m'a_do _ re _ ra, vo_tre fil _ le m'a_do _ re _
P.
_rable! il faut re _ non _ cer à ce _ là, il faut re _ non_cer à ce _
Ob.
les Cors comptent.
Vles seuls.
Do.
_ra et cha _ que ma _ tin vous di _ ra, mon pa_pa, mon pa _
Do.
_là, ou ma fil _ le bientôt di _ ra, mon pa_pa, mon pa _

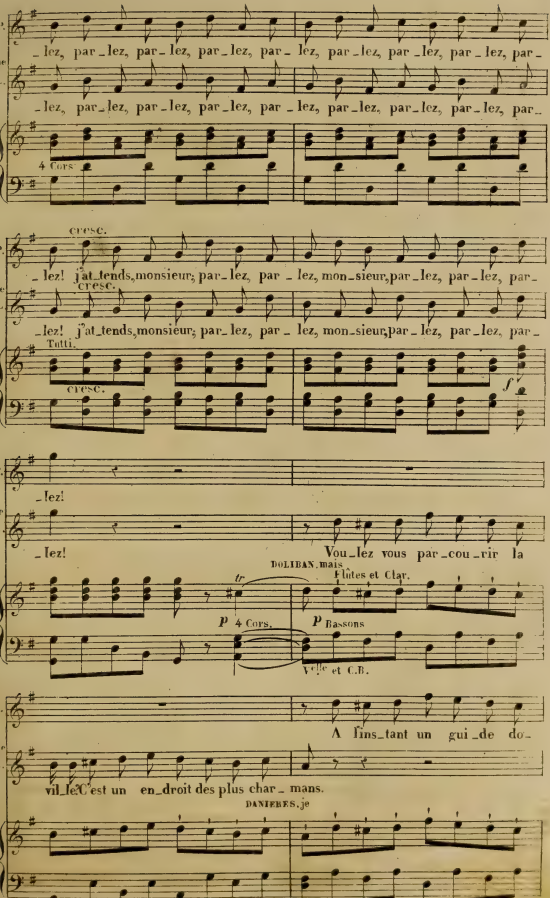

Do.
_pa, mon bon pe_tit pa _ pa, quel ra_vis_sant ma ri,
Do.
_pa, mon bon pe_tit pa _ pa,
quel stu_pi_de ma_
Oboë et Cl.en Ré.
C.B.
quel ra_vissant ma _ ri vous m'avez don_né là, quel ra_vissant ma_
_ri quel stu_pi_de ma _ ri vous m'avez don_né là quel stu_pi_de ma_
Tutti.
p
_ri vous m'a_vez donné là, quel ra_vissant ma _ ri que ce_lui-là quel ravissant ma_
_ri vous m'avez donné là quel stupi_de ma _ ri que ce_lui-là quel stupi_de ma_
8
cresc.
_ri que ce_lui-là!
_ri que ce_lui-là!
8
ff

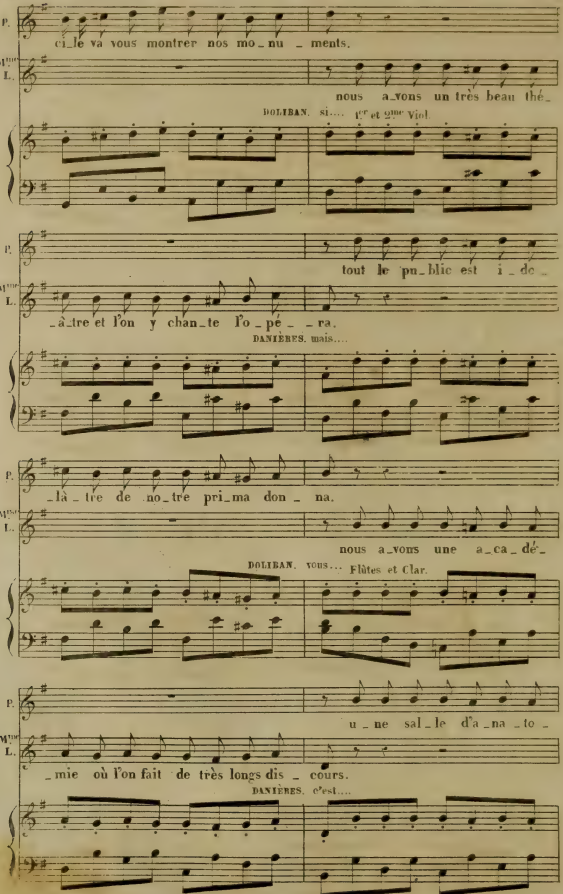
N. 2.

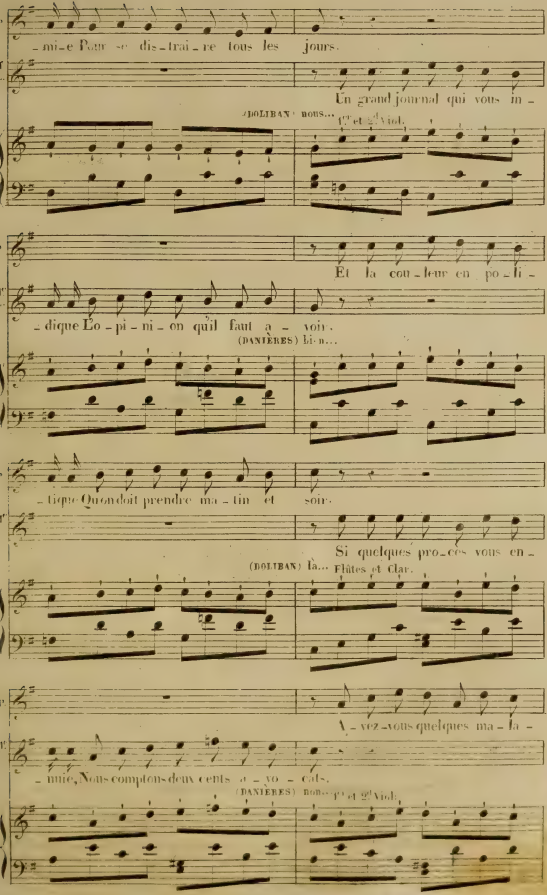
DUETTINO.

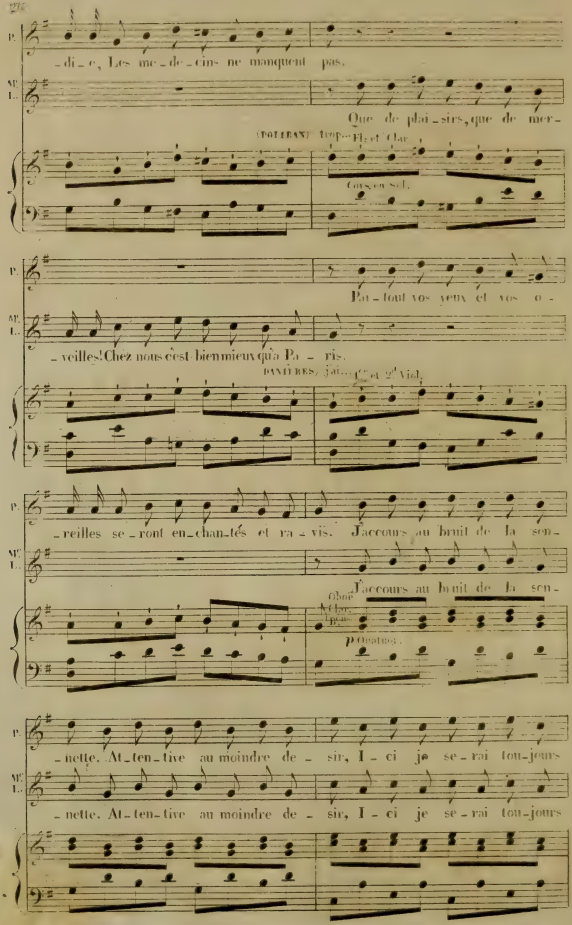

Allegro. (M. ♩=168)
PÉTRONILLE.
Mme LEGRAS.
Ob.
Clar.
Bes
Allegro.
Petite et Grande Fl.
Hbois.
Clar en Ut.
PIANO. Cors en Sol.
Cors en Ré.
Bassons.
Quatuor.
p 1ers et 2es Vlons.
Altos et Vles
P.
J'accours au bruit de la son _ nette, at_ten_ti_ve au moindre dé_
Mme L.
J'accours au bruit de la son _ nette, atten _ ti_ve au moindre dé_
p détaché.
P.
_sir; i_ci je se_rai tou_jours prête à vous ser_vir, vous o _ bé_
Mme L.
_sir; i_ci je se_rai tou_jours prête à vous ser_vir, vous o _ bé_

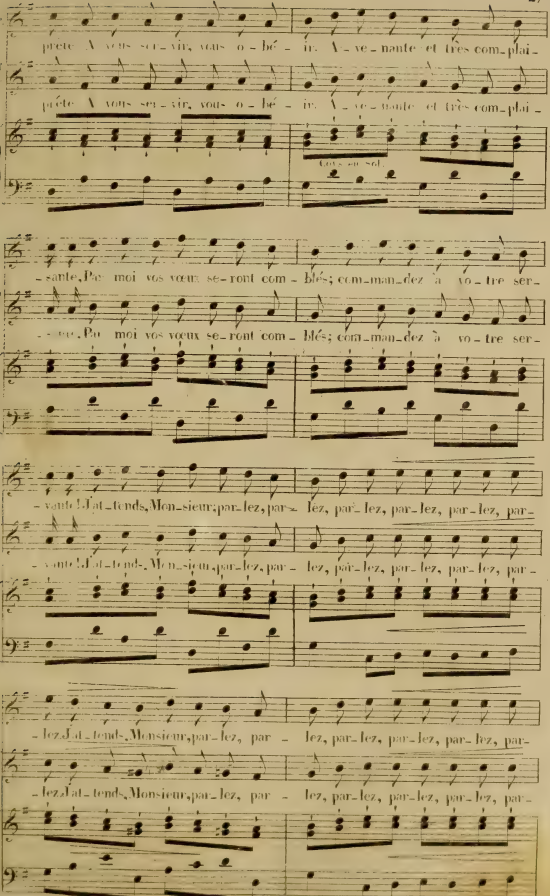

P.
_ir; a_ve_nante et très complai_sante, par moi vos vœux se_ront com_
Mme L.
_ir; a_ve_nante et très complai_sante, par moi vos vœux se_ront com_
Cors en Sol.
P.
_blés; com_man_dez à vo_tre ser_vante! j'attends, monsieur; par_lez, par_
Mme L.
_blés; com_man_dez à vo_tre ser_vante! j'attends, monsieur; par_lez, par_
P.
_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_ lez! j'at_tends, monsieur; par_lez, par_
Mme L.
_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_ lez! j'at_tends, monsieur; par_lez, par_
P.
_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_ lez! j'at_tends, monsieur; par_lez, par_
Mme L.
_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_ lez! j'at_tends, monsieur; par_lez, par_

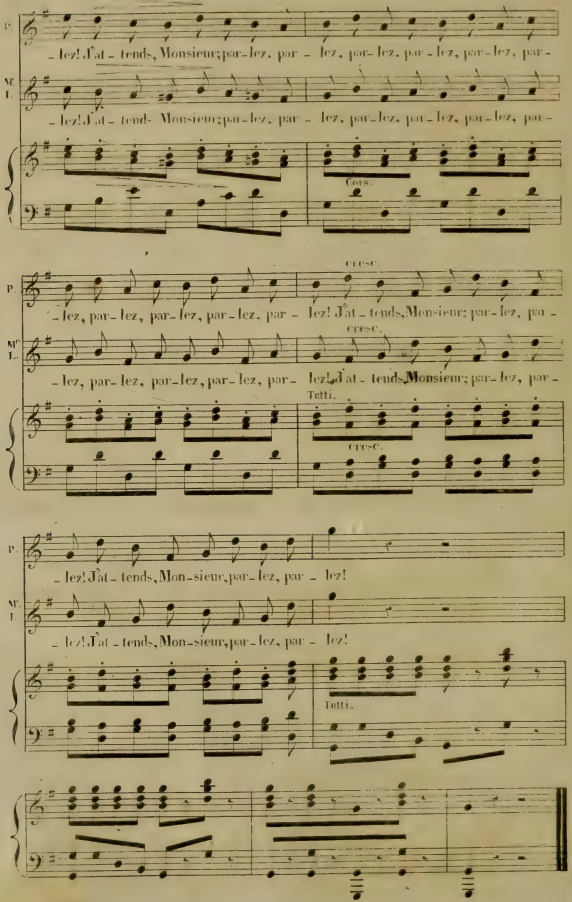

P.
Mme L.
_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_
_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_lez, par_
4 Cors
cresc.
_lez! j'at_tends, monsieur; par_lez, par_lez, mon_sieur, par_lez, par_lez, par_
cresc.
_lez! j'at_tends, monsieur; par_lez, par_lez, mon_sieur, par_lez, par_lez, par_
Tutti.
cresc.
f
_lez!
_lez!
Vou_lez vous par_cou_rir la
DOLIBAN, mais
Flûtes et Clar.
tr
p 4 Cors.
p Bassons
Vcelle et C.B.
A fins_tant un gui_de do_
vil_le C'est un en_droit des plus char_mans.
DANIERES, je


P.
elle va vous montrer nos mo_nu_ments.
Mme L.
nous a_vons un très beau thé_
DOLIBAN. si.... Ier et IIme Viol
P.
tout le pu_blic est i_do_
Mme L.
_â_tre et l'on y chan_te l'o_pé_ra.
DANIÈRES. mais...
P.
_là_tre de no_tre pri_ma don_na.
Mme L.
nous a_vons une a_ca_dé_
DOLIBAN. vous... Flûtes et Clar.
P.
u_ne sal_le d'a_na_to_
Mme L.
_mie où l'on fait de très longs dis_cours.
DANIÈRES. c'est...


P
VL
mi-e Pour se dis-trai-re tous les jours.
Un grand journal qui vous in-
(DOLIBAN) nous... 1er et 2d Viol.
P
VL
Et la cou-leur en po-li-
-dique Lo-pi-ni-on qu'il faut a-voir.
(DANIÈRES) bien...
P
-tique Qu'on doit prendre ma-tin et soir.
VL
Si quelques pro-cès vous en-
(DOLIBAN) là... Flûtes et Clar.
P
A-vez-vous quelques ma-la-
VL
-ntie, Nous comptons deux cents o-vo-Cats.
(DANIÈRES) Bons... 1er et 2d Viol.

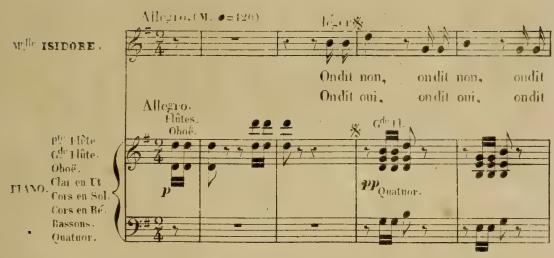

P.
M.
L.
-di-e, Les me-de-cins ne manquent pas.
Que de plai-sirs, que de mer-
(POLLIAN) trop... Fl. et Clar.
Cors en Sol.
P.
M.
L.
Par-tout vos yeux et vos o-
-veilles! Chez nous c'est bien mieux qu'à Pa-ris.
DANTRES, Jal... C. et 2d Viol.
P.
-reilles se-ront en-chan-tés et ra-vis. J'accours au bruit de la son-
M.
L.
J'accours au bruit de la son-
Cbons
C. Clar.
Bass.
p Quatuor.
P.
-nette. At-ten-tive au moindre de-sir, I-ci je se-rai tou-jours
M.
L.
-nette. At-ten-tive au moindre de-sir, I-ci je se-rai tou-jours

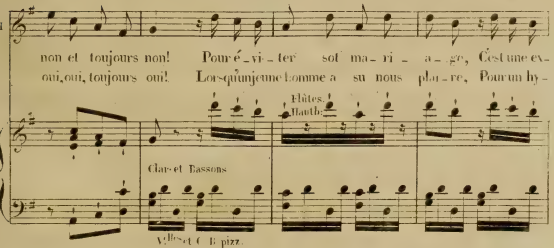

prête À vous ser - vir, vous o - bé - ir. À ve - nante et très com - plai -
prête À vous ser - vir, vous o - bé - ir. À ve - nante et très com - plai -
- sante. Par moi vos vœux se - ront com - blés; com - man - dez à vo - tre ser -
- sante. Par moi vos vœux se - ront com - blés; com - man - dez à vo - tre ser -
- vante! J'at - tends, Mon - sieur, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par -
- vante! J'at - tends, Mon - sieur, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par -
- lez. J'at - tends, Mon - sieur, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par -
- lez. J'at - tends, Mon - sieur, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par - lez, par -

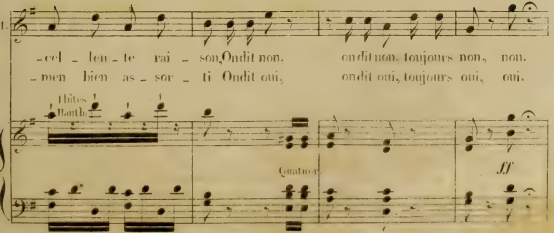

P.
M.
L.
-lez! J'at - tends, Monsieur; par-lez, par - lez, par-lez, par-lez, par-lez, par-
-lez! J'at - tends Monsieur; par-lez, par - lez, par-lez, par-lez, par-lez, par -
Cors.
cresc.
-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par - lez! J'at - tends, Monsieur; par-lez, par -
cresc.
-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par - lez! J'at - tends, Monsieur; par-lez, par -
Tutti.
cresc.
-lez! J'at - tends, Mon-sieur, par-lez, par - lez!
-lez! J'at - tends, Mon-sieur, par-lez, par - lez!
Tutti.

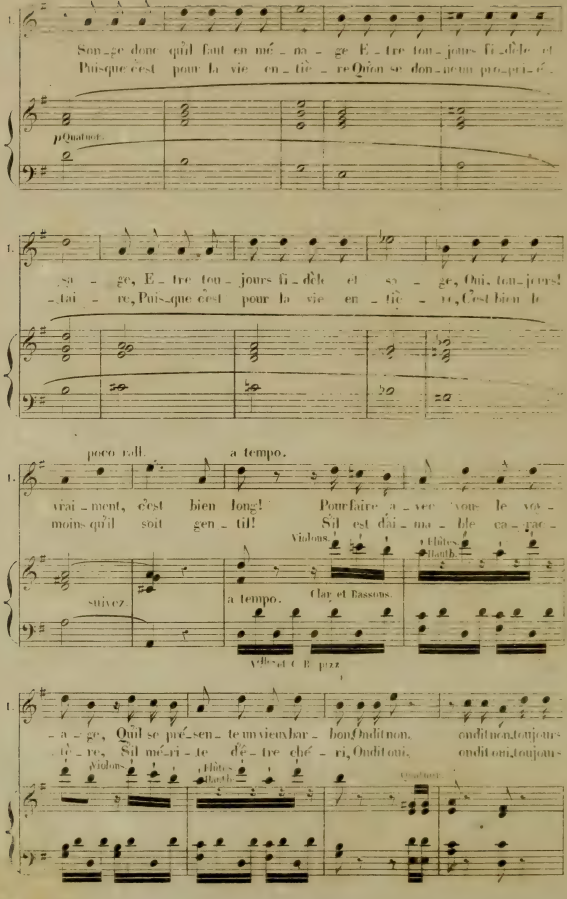
N° 3.

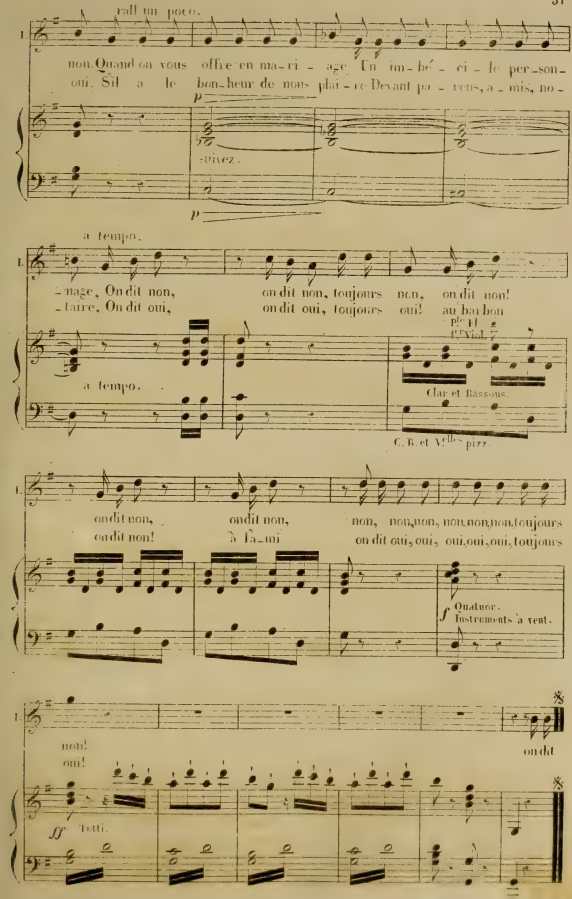
COUPLETS.


Allegro. (M. ♩=120)
Mlle ISIDORE.
Ondit non, ondit non, ondit
Ondit oui, ondit oui, ondit
Allegro.
Flûtes.
Hautb.
Clar.
Cors en Ut
Cors en Sol.
Cors en Ré.
Bassons.
Quatuor.
PIANO.
p
pp Quatuor.

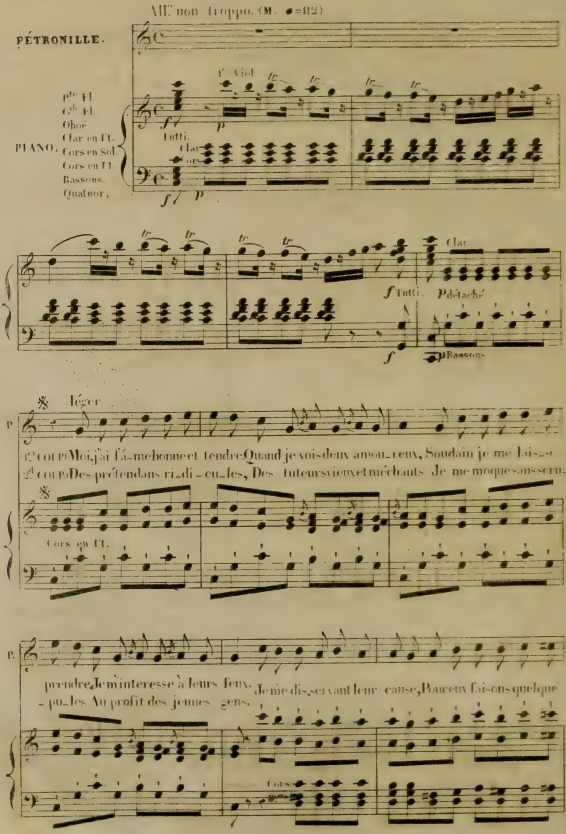

non et toujours non! Pour é-vi-ter ses ma-ri-a-ge, C'est une ex-
oui, oui, toujours oui! Lorsqu'une femme a su nous plai-re, Pour un hy-
Flûtes
Hautb.
Clar. et Bassons.
Violles et C. B. pizz.


-cel-len-te rai-son, Ondit non. ondit non, toujours non, non.
-men bien as-sor-ti Ondit oui, ondit oui, toujours oui, oui.
Flûtes
Hautb.
Quatuor
ff


Son-ge donc qu'il faut en mé-na-ge E-tre tou-jours fi-dèle et
Puisque c'est pour la vie en-tiè-re Qu'on se don-ne un pro-pri-é-
p Quatuor
sa-ge, E-tre tou-jours fi-dèle et sa-ge, Oui, tou-jours!
-tai-re, Puis-que c'est pour la vie en-tiè-re, C'est bien le
poco rall.
a tempo.
vrai-ment, c'est bien long! Pour faire a-vec vous le voi-
moins qu'il soit gen-til! S'il est dai-ma-ble ca-ra-
Violons
Flûtes
Hautb.
suivez
a tempo.
Clar et Bassons.
Vlles et C.B pizz
-a-ge, Qu'il se pré-sen-te un vieux bar-bon, On dit non.
-tè-re, S'il mé-ri-te d'ê-tre ché-ri, On dit oui.
on dit non, toujours
Violons
Flûtes
Hautb.
Quatuor


rall un poco.
non. Quand on vous offre en ma-ri - age Un im-bé - ci - le per-son-
oui. S'il a le bon-heur de nous plai - re Devant pa - rens, a - mis, no -
p
-vivez.
p
a tempo.
- mage, On dit non, on dit non, toujours non, on dit non!
- taire, On dit oui, on dit oui, toujours oui! au bon bon
Pte Fl. Cl. Vln I.
a tempo.
Clar. et Bassons.
C. B. et Vcelles pizz.
on dit non, on dit non, non, non, non, non, non, non, toujours
on dit non! à la-mi on dit oui, oui, oui, oui, oui, toujours
f Quatuor. Instruments à vent.
non!
oui!
on dit
ff Tutti.

N° 4.
COUPLETS.


All° non troppo. (M. ♩=112)
PÉTRONILLE.
1er Viol
Ob.
Clar
Cors
Bassons
PIANO.
Tutti.
Clar.
Cors en Ut.
Cors en Sol
Cors en Ut
Bassons.
Quatuor.
Clar.
f Tutti.
Détaché
Bassons
léger
1er COUPt Moi, j'ai l'â-me bonne et tendre Quand je vois deux amou-reux, Soudain je me Lais-s-
2d COUPt Des prétendans ri-di-cu-les, Des tuteurs vieux et méchants Je me moque sans scru-
Cors en Ut.
prendre, Je m'intéresse à leurs feux. Je me dis-ons en vant leur cause, Pour eux fai-sons quelque
-pu-les Au profit des jeunes gens.
Cors

Poco Rall

P.

chose, l'amour me voit, il est là, Et bientôt, je le sup_plie, se, Ce petit dieu

Flutes. Clar.

Bassons.

rall. tempo.

P.

la, quand mon tour viendra; me le rendra; Ba_gasse, Bagas_se! l'amour un jour me

Clar.

4 Cors.

Quatuor.

tempo. Bassons.

Variante pour le second couplet

l'amour un jour me le rendra.

rall.

P.

le rendra; Bagas_se, Bagas_se! l'amour un jour me le rendra;

1er Vln.

rall.

4 Cors.

Clar.

Vlle et C.B.

1er Couplet. Clar.

2e Coup.

f Tutti. detachez

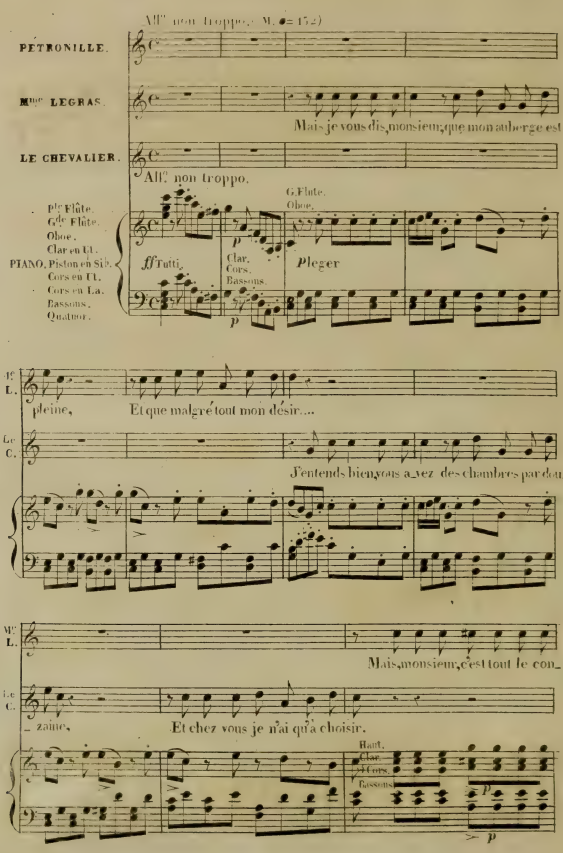
Tutti.

Bassons.

Jeu de flutes.

De l'Acte — Pourquoi vouloir le faire taire

N° 4 bis. TRIO.



Mde L.
_ traire et nous ne pouvons vous lo_ger.

Le C.
Oui, vous avez raison, ma chère, Il faut beau tems pour voya_

PÉTRONILLE.
Eh! mais, eh! mais! je commence à compren_dre Mada_me, ma_

Le C.
_ger.

Clar.
Quatuor.
Cors en Ut.
Bassons.

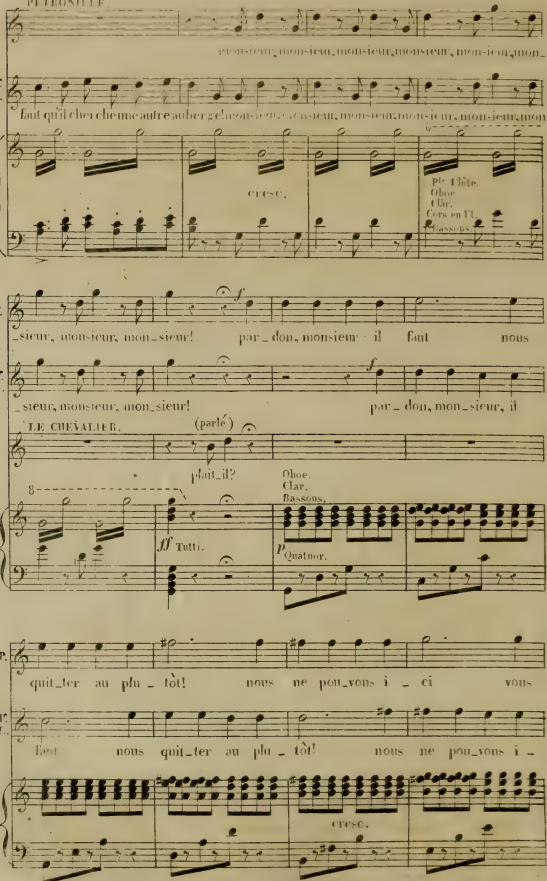
P.
_ dame, il ne peut nous en_ten_dre. Ah, je le plains, en vé_ri_

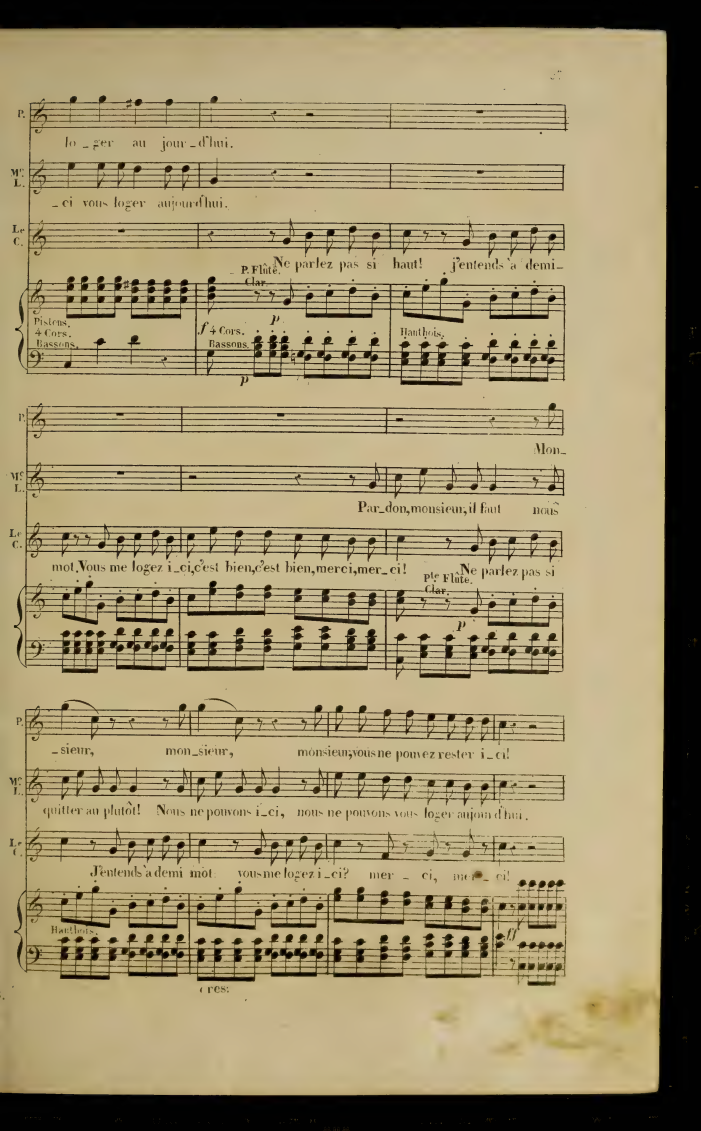
Mme LEGRAS.
U_ne pareille infirmi_té!...

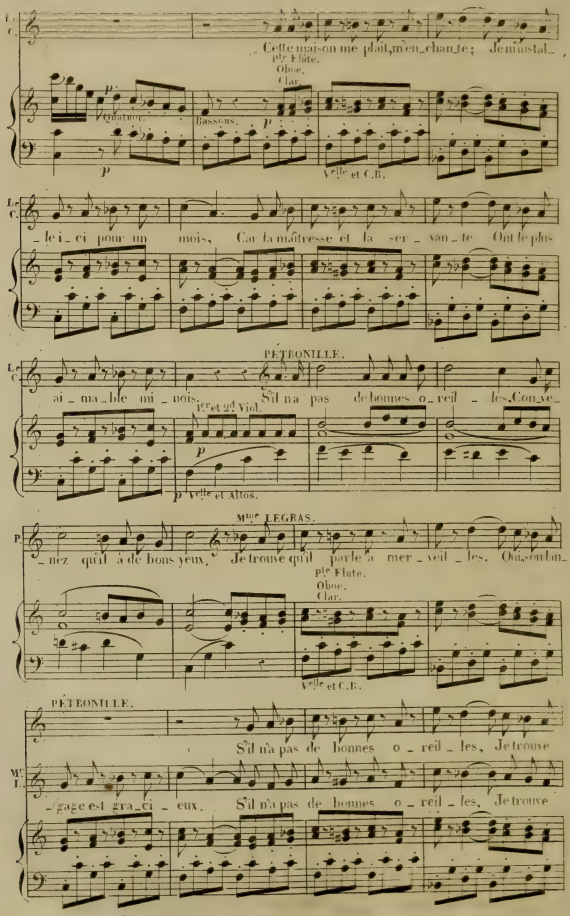
Quatuor.

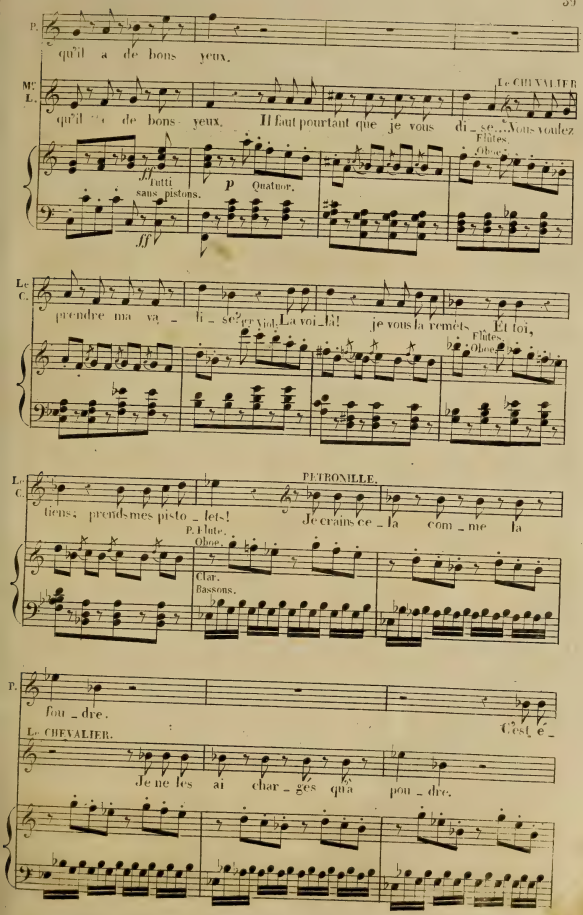
Mme LEGRAS.
P.
_ té. N'impor_te, n'importe! ail_leurs qu'on l'he_ber_ge! Il faut, il

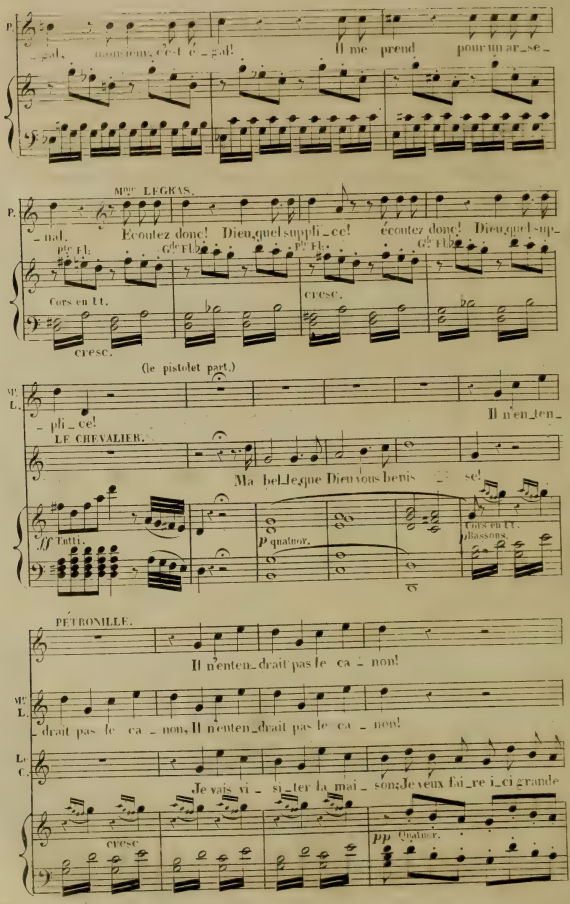
Bassons.
Vlle et Altos.

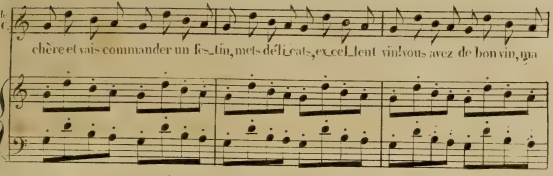

PETRONILLE.
-sieur, monsieur, monsieur, monsieur, monsieur, mon-sieur, mon-
Mr I.
faut qu'il cher-che un au-tre au-berge! mon-sieur, mon-sieur, mon-sieur, mon-sieur, mon-
cresc.
Pte Flûte.
Hbce
Clar.
Cors en Ut
Bassons.
P.
-sieur, monsieur, mon-sieur! par-don, monsieur il faut nous
Mr I.
-sieur, monsieur, mon-sieur! par-don, mon-sieur, il
LE CHEVALIER. (parlé)
faut-il?
Hbce.
Clar.
Bassons.
ff Tutti.
p Quatuor.
P.
quit-ter au plu-tôt! nous ne pou-vons i-ci vous
Mr I.
faut nous quit-ter au plu-tôt! nous ne pou-vons i-
cresc.


P.
lo_ger au jour_d'hui.
Mde L.
_ci vous loger aujourd'hui.
Le C.
Ne parlez pas si haut! j'entends à demi_
P. Flûte. Clar.
Pistons. 4 Cors. Bassons.
f
4 Cors. Bassons.
p
Hautbois.
Mon_
Par_don, monsieur, il faut nous
mot. Vous me logez i_ci, c'est bien, c'est bien, merci, mer_ci!
Ne parlez pas si
Plte Flûte. Clar.
_sieur, mon_sieur, monsieur, vous ne pouvez rester i_ci
quitter au plutôt! Nous ne pouvons i_ci, nous ne pouvons vous loger aujourd'hui.
J'entends à demi mot vous me logez i_ci? mer_ci, mer_ci!
Hautbois.
ff
cres:

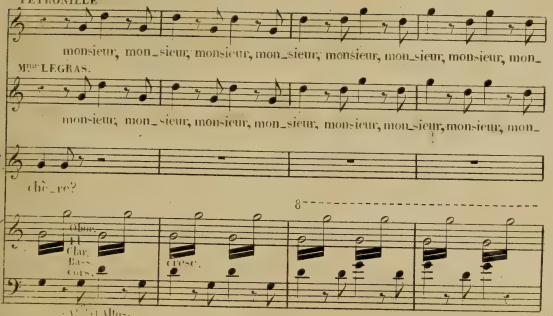

Cette maison me plaît, m'en_chante; Je m'instal_
1re Flûte.
Hautbois.
Clar.
Violons.
Violle et C.B.
_le i_ci pour un mois, Car la maîtresse et la ser_van_te Ont le plus
PÉTRONILLE.
ai_ma_ble mi_nois, S'il n'a pas de bonnes o_reil_les Con_ve_
1er et 2d Viol.
p Violle et Altos.
Mlle LEGRAS.
_nez qu'il a de bons yeux, Je trouve qu'il parle à mer_veil_les. Ou, sem_blan_
1re Flûte.
Hautbois.
Clar.
Violle et C.B.
PÉTRONILLE.
S'il n'a pas de bonnes o_reil_les, Je trouve
_gage est gra_ci_eux. S'il n'a pas de bonnes o_reil_les, Je trouve

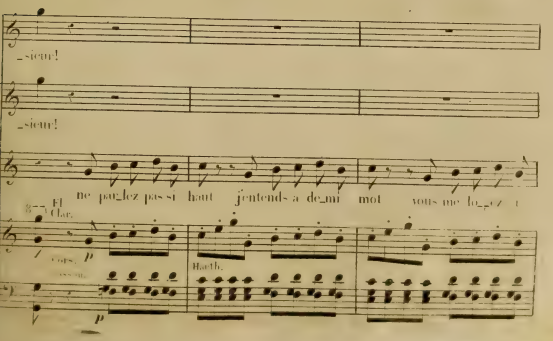

P.
qu'il a de bons yeux.
Mde L.
qu'il a de bons yeux. Il faut pourtant que je vous di_se... Nous voulez
Le CHEVALIER.
Flûtes.
Hautbois.
ff tutti
sans pistons.
p Quatuor.
ff
Le C.
prendre ma va_li_se? Je vois_là! je vous la remets. Et toi,
Flûtes.
Hautbois.
Le C.
tiens, prends mes pisto_lets!
PETRONILLE.
Je crains ce_la com_me la
P. Flute.
Hautbois.
Clar.
Bassons.
P.
fou_dre.
C'est é_
Le CHEVALIER.
Je ne les ai char_gés qua pou_dre.

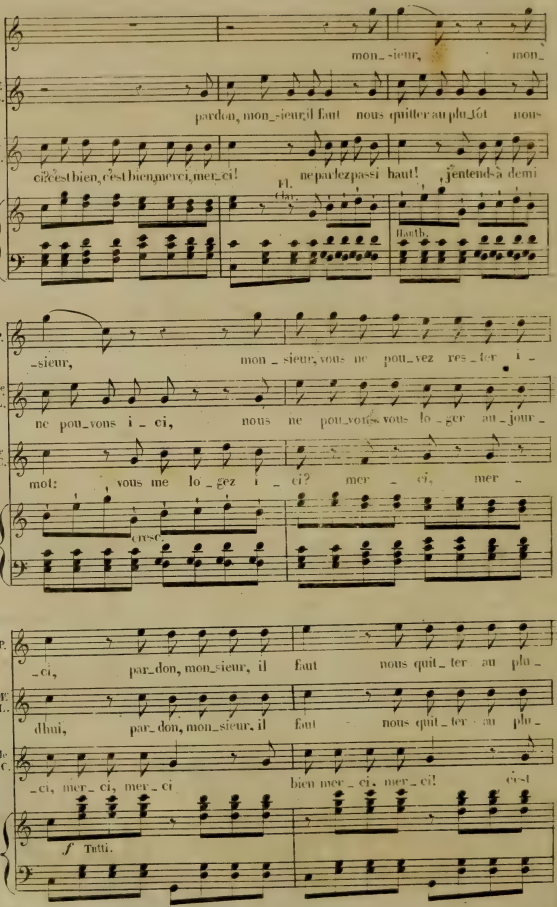

P.
_ gal. Mais non, ce n'est ce _ gal! Il me prend pour un ar_se_
Mme LEGRAS.
P. _ nal. Écoutez donc! Dieu, quel supplice! écoutez donc! Dieu, quel sup_
Pte Fl. Gde Fl. Pte Fl. Gde Fl.
Cors en tt. cresc. cresc.
(le pistolet part.)
Mme L. _ plice! Il m'en_ten_
LE CHEVALIER.
Ma bell_eque Dieu vous bénis _ se!
ff Tutti. P quatuor. Cors en tt. Pliassons
PÉTRONILLE.
Il m'enten_drait pas le ca _ non!
Mme L. _ drait pas le ca _ non, Il m'enten_drait pas le ca _ non!
Le C. Je vais vi _ si_ter la mai _ son, Je veux fai_re i_ci grande
cresc. pp Quatuor.

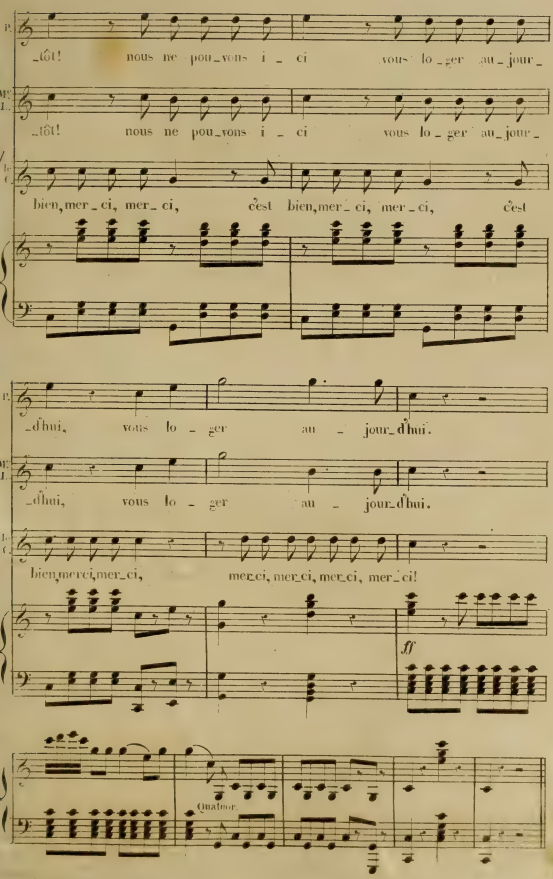

chère et vais commander un fe_tin, mets délicats, excellent vin! vous avez de bon vin, ma

PÉTRONILLE


monsieur, mon_sieur, monsieur, mon_sieur, monsieur, mon_sieur, monsieur, mon_
Mme LEGRAS.
mon-sieur, mon_sieur, mon-sieur, mon_sieur, mon-sieur, mon_sieur, mon-sieur, mon_
chè_re?
Clar.
Bass. Cors.
Cors.
Violon
Altos.


_sieur!
_sieur!
ne parlez pas si haut j'entends à demi mot vous me lo_ez
Cl. Clar.
Cors.
Harth.

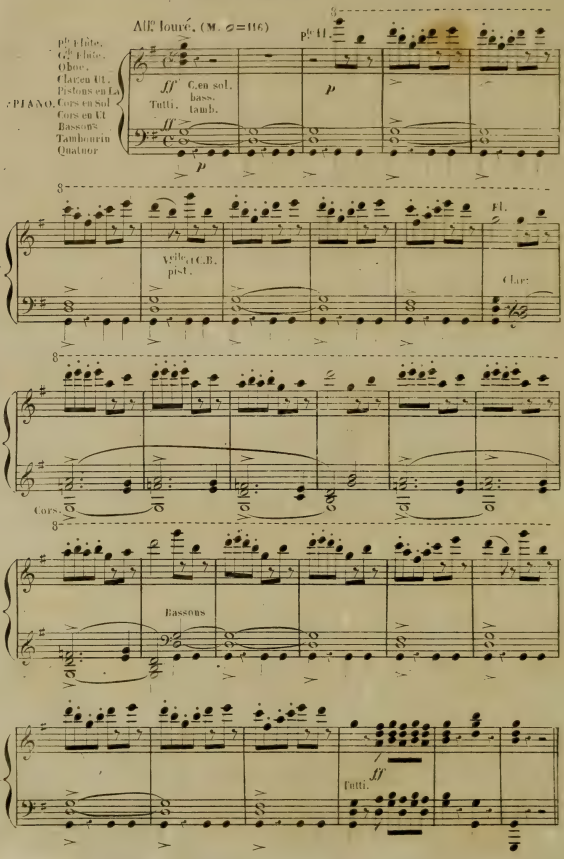

P.
mon_sieur, mon_
Mde L.
par_don, mon_sieur, il faut nous quitter au plu_tôt nous
Ic C.
c'est bien, c'est bien, merci, mer_ci! ne parlez pas si haut! j'entends à demi
Fl.
Hautb.
P.
_sieur, mon_sieur, vous ne pou_vez res_ter i_
Mde L.
ne pou_vons i_ci, nous ne pou_vons vous lo_ger au_jour_
Ic C.
mot: vous me lo_gez i_ci? mer_ci, mer_
cresc.
P.
_ci, par_don, mon_sieur, il faut nous quit_ter au plu_
Mde L.
dhui, par_don, mon_sieur, il faut nous quit_ter au plu_
Ic C.
_ci, mer_ci, mer_ci bien mer_ci, mer_ci! c'est
f Tutti.



Fin du 1.er Acte.

N° 4.ter.

1er ENTR'ACTE.



2me ACTE.

N.5. SEPTUOR.

Allegro. (M. ♩=88)

PÉTRONILLE.

Mlle ISIDORE.

JOSÉPHINE.

Mme LEGRAS.

LE CHEVALIER.

DANIÈRES.

Que nous chante-t-il

DOLIBAN.

Insi a rent. Allegro.

Flûte. Hautbois. Clarin Ut. Cors en Fa. Cors en Ut. Bassons. Quatuor.

PIANO.

p Quatuor.

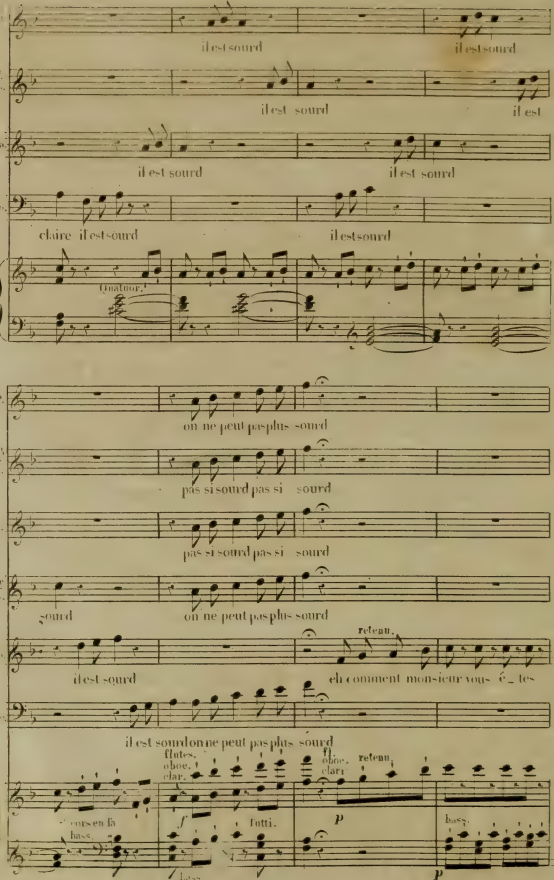
Da

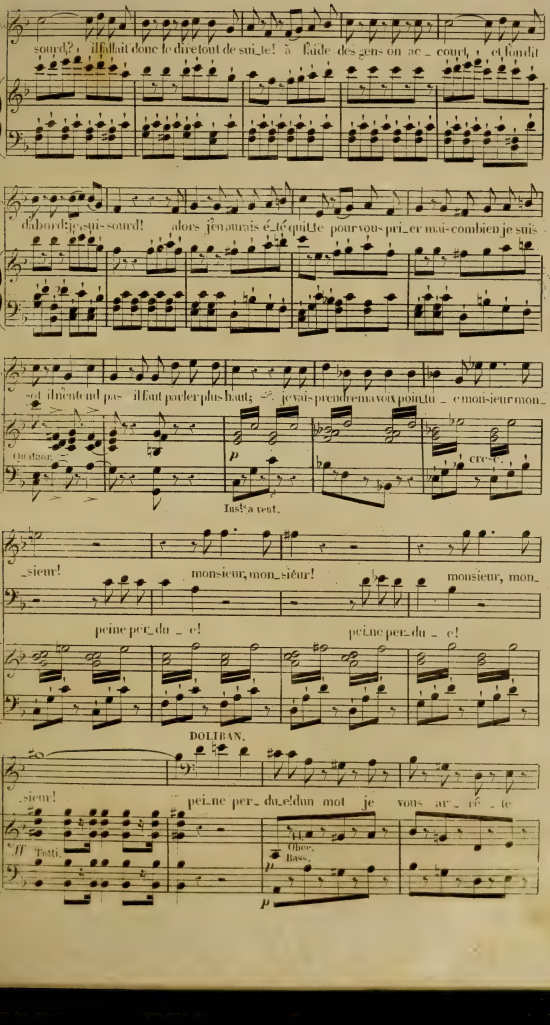
Di-tes, pa-pa beau pè - re!

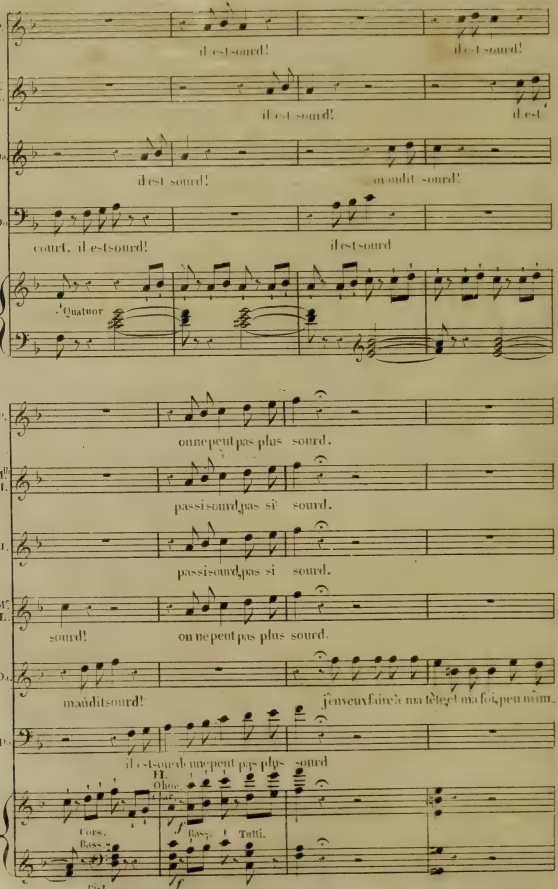
D.

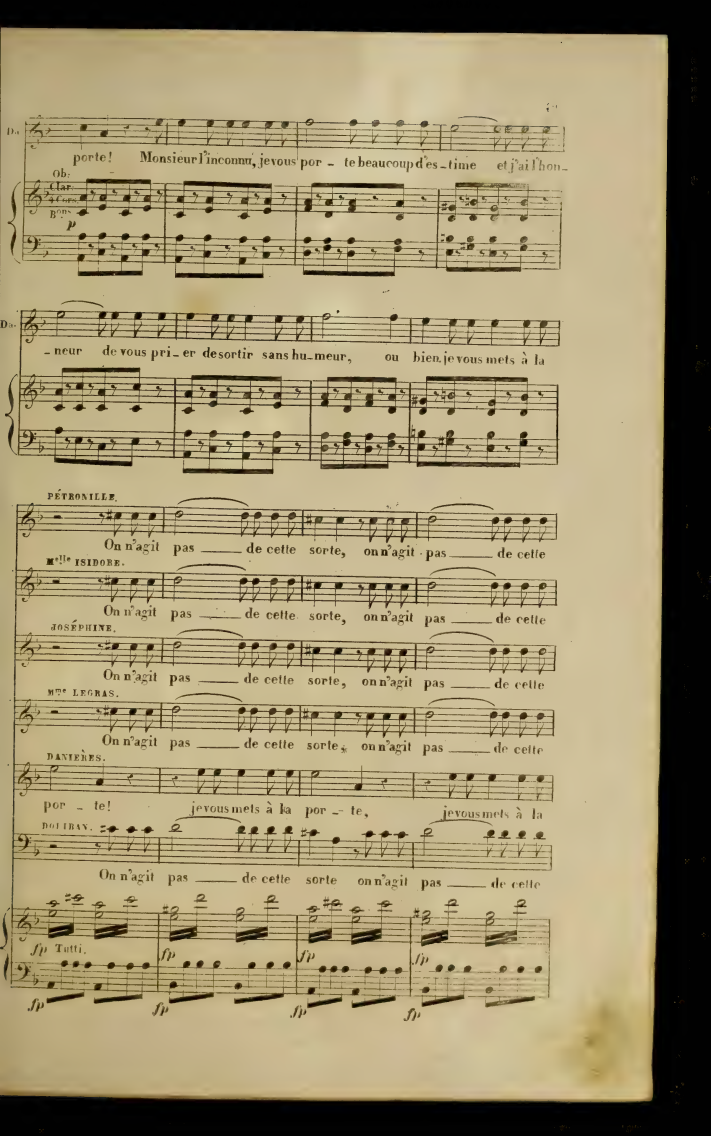
vous ne comprenez pas? pourtant, la chose est

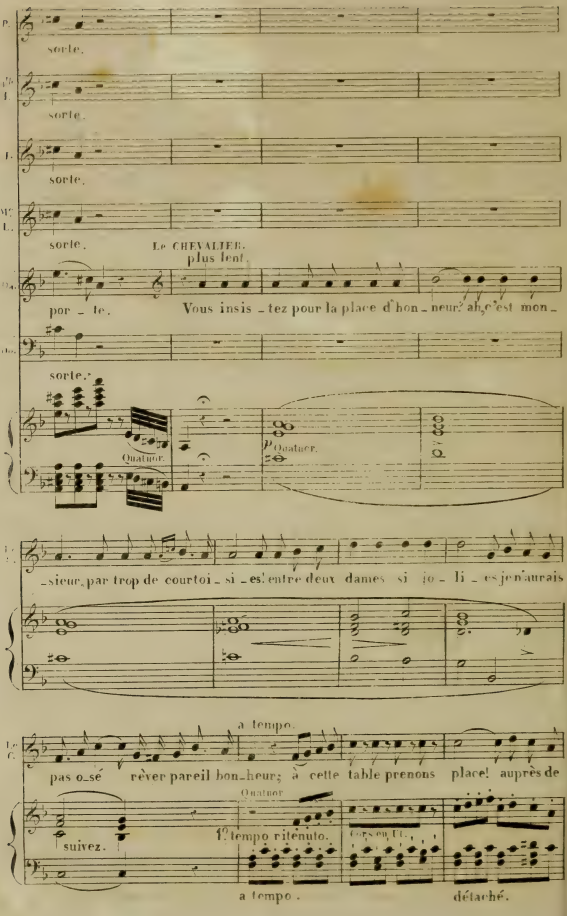
96.

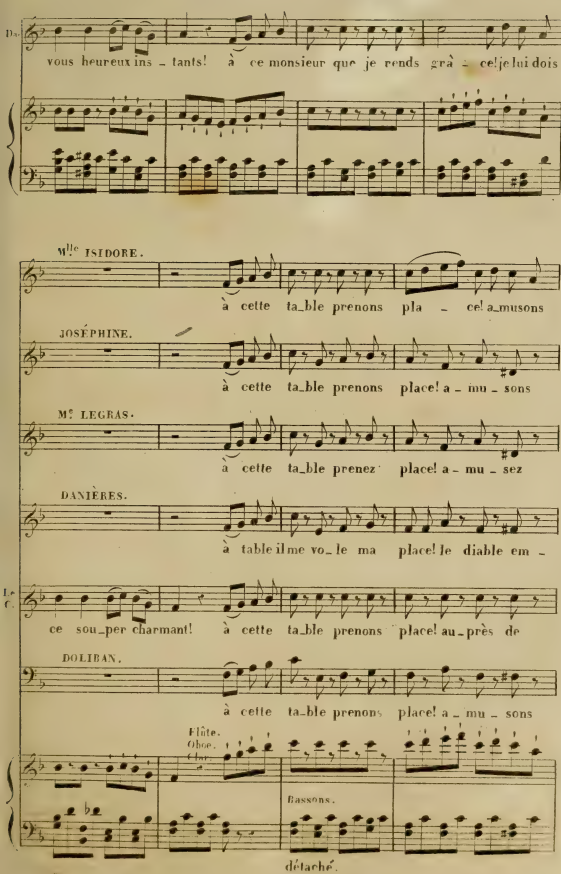

il est sourd
il est sourd
il est sourd
il est sourd
il est
il est sourd
il est sourd
claire il est-sourd
il est sourd
Quatuor.
on ne peut pas plus sourd
pas si sourd pas si sourd
pas si sourd pas si sourd
sourd
on ne peut pas plus sourd
retenu.
il est sourd
eh comment monsieur vous êtes
il est sourd on ne peut pas plus sourd
flutes.
oboes.
clar.
ff
oboe.
clars
retenu
f
tutti.
p
bass.
bass.
p

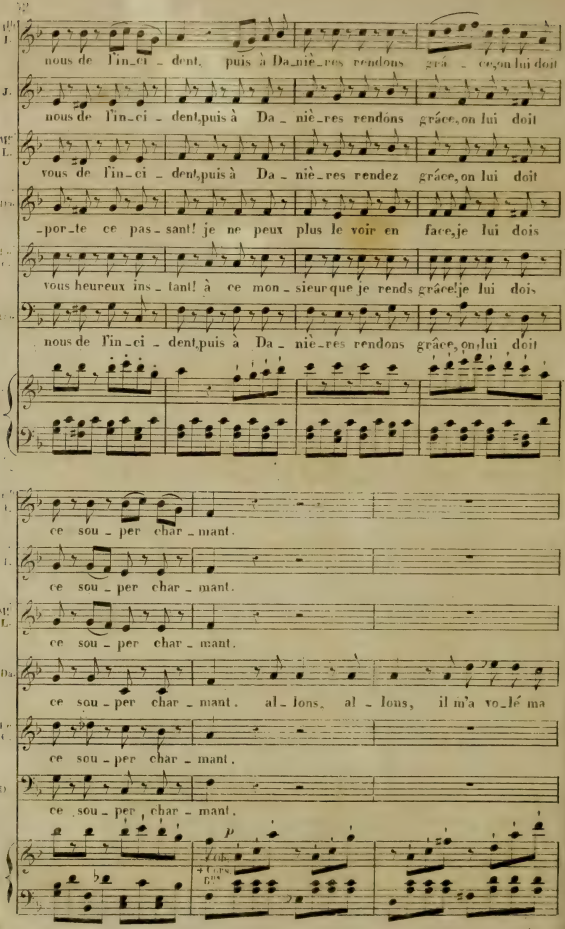

D.
sourd? il fallait donc le dire tout de suite! à l'aide des gens on ac_ court, et l'on dit
D.
d'abord je suis sourd! alors j'en aurais été quitte pour vous pri_er mais combien je suis
D.
-ci n'entend pas il faut parler plus haut; je vais prendre ma voix pour lui _ c'mon-sieur mon_
Quatuor.
cre_
Instⁿ a vent.
D.
_sieur! monsieur, mon_sieur! monsieur, mon_
D.
peine per_du _ e! peine per_du _ e!
DOLIBAN.
D.
_sieur! peine per_du _ e! dun mot je vous ar_ rê _ te
ff Tutti.
Oboes.
Bass.
p
p

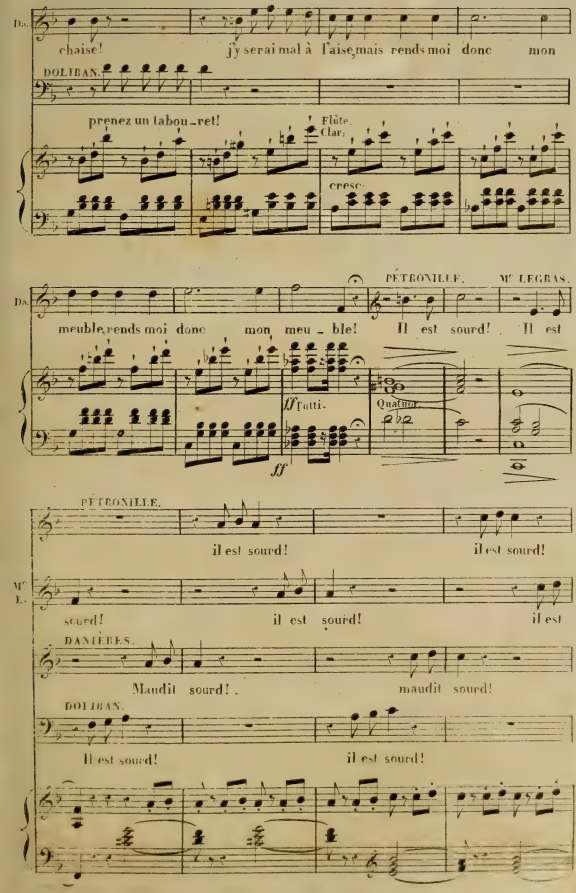

P.
il est sourd!
il est sourd!
W. L.
il est sourd!
il est
Da.
il est sourd!
un oudit sourd!
D.
court, il est sourd!
il est sourd
Quatuor
P.
on ne peut pas plus sourd.
W. L.
pas si sourd, pas si sourd.
J.
pas si sourd, pas si sourd.
W. L.
sourd!
on ne peut pas plus sourd.
Da.
mauditsourd!
je veux faire à ma tête et ma foi, peu m'im-
P.
il est sourd on ne peut pas plus sourd
Fl.
Oboe
Clar.
Cors.
Bass.
Bass.
Tutti.
Fist.

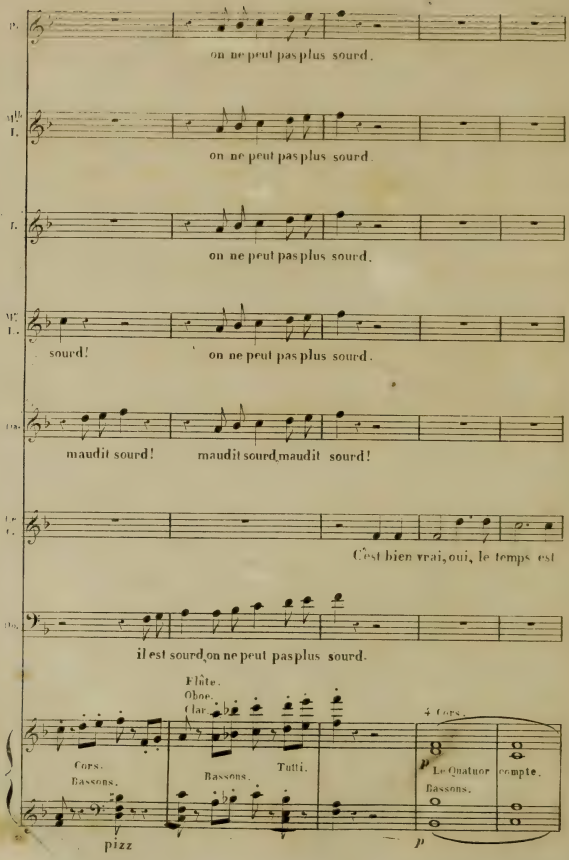

porte! Monsieur l'inconnu, je vous por - te beaucoup d'es - time et j'ai l'hon -
Ob.
Clar.
Cors
Bons
p
- neur de vous pri - er de sortir sans hu - meur, ou bien je vous mets à la
PÉTRONILLE.
On n'agit pas ____ de cette sorte, on n'agit pas ____ de cette
Mlle ISIDORE.
On n'agit pas ____ de cette sorte, on n'agit pas ____ de cette
JOSÉPHINE.
On n'agit pas ____ de cette sorte, on n'agit pas ____ de cette
Mme LEGRAS.
On n'agit pas ____ de cette sorte, on n'agit pas ____ de cette
DANIÈRES.
por - te! je vous mets à la por - te, je vous mets à la
DOLIBAN.
On n'agit pas ____ de cette sorte on n'agit pas ____ de cette
fp Tutti.
fp
fp
fp
fp

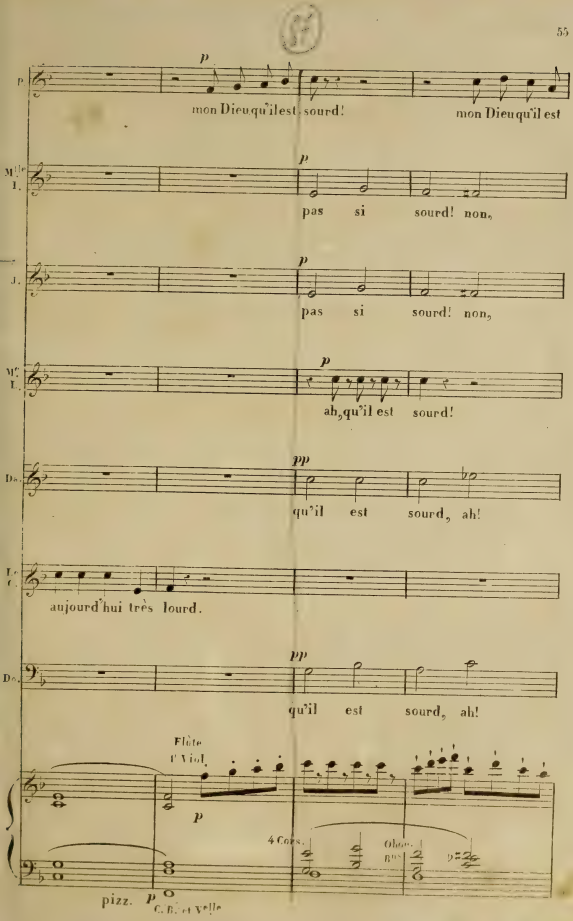

sorte.
sorte.
sorte.
sorte.
LE CHEVALIER.
plus lent.
por - te.
Vous insis - tez pour la place d'hon - neur? ah c'est mon -
sorte.
Quatuor.
Quatuor.
- sieur, par trop de courtoi - si - es! entre deux dames si jo - li - es je n'aurais
a tempo.
pas o - sé rêver pareil bon - heur; à cette table prenons place! auprès de
Quatuor.
suivez.
1° tempo ritenuto.
a tempo.
détaché.

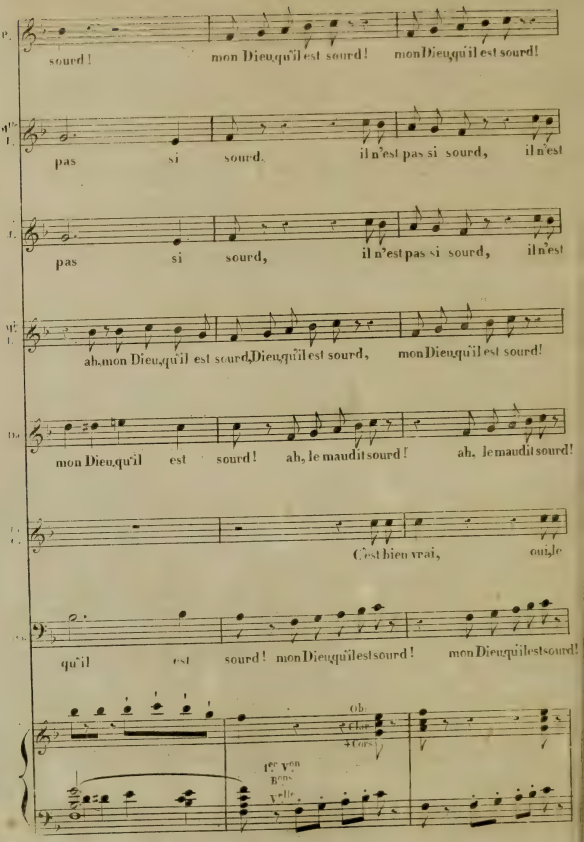

vous heureux ins - tants! à ce monsieur que je rends grâ - ce! je lui dois
Mlle ISIDORE.
à cette ta_ble prenons pla - ce! a_musons
JOSÉPHINE.
à cette ta_ble prenons place! a - mu - sons
Mr LEGRAS.
à cette ta_ble prenez place! a - mu - sez
DANIÈRES.
à table il me vo_le ma place! le diable em -
ce sou_per charmant! à cette ta_ble prenons place! au_près de
DOLIBAN.
à cette ta_ble prenons place! a - mu - sons
Flûte.
Hautbois.
Clar.
Bassons.
détaché.

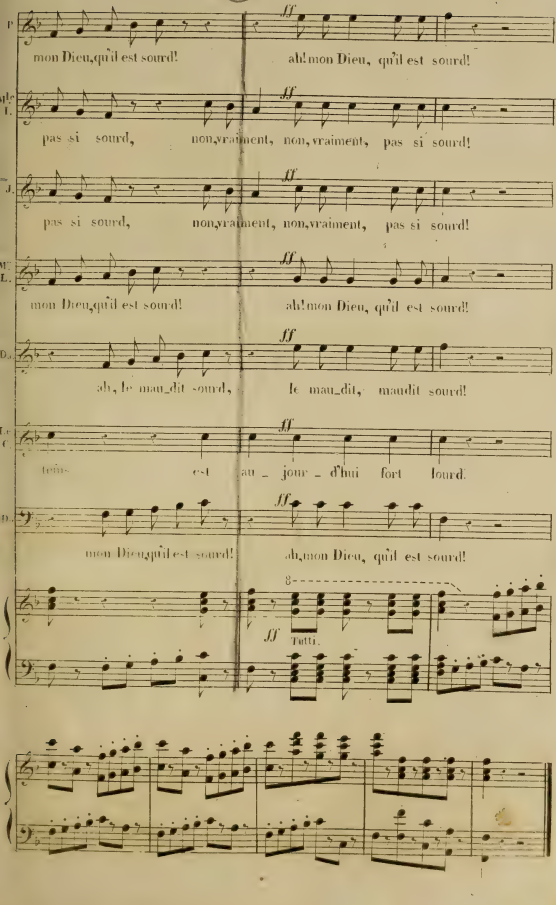

nous de l'in_ci_dent, puis à Da_niè_res rendons grá_ce, on lui doit
nous de l'in_ci_dent, puis à Da_niè_res rendons grâce, on lui doit
vous de l'in_ci_dent, puis à Da_niè_res rendez grâce, on lui doit
-por_te ce pas_sant! je ne peux plus le voir en face, je lui dois
vous heureux ins_tant! à ce mon_sieur que je rends grâce! je lui dois
nous de l'in_ci_dent, puis à Da_niè_res rendons grâce, on lui doit
ce sou_per char_mant.
ce sou_per char_mant.
ce sou_per char_mant.
ce sou_per char_mant. al_lons, al_lons, il m'a vo_lé ma
ce sou_per char_mant.
ce sou_per char_mant.
p
4 Cors
En F


Da.
chaise! j'y serai mal à l'aise, mais rends moi donc mon
DOLIBAN.
prenez un tabou-ret!
Flûte. Clar.
cresc.
PÉTRONILLE. M^r LEGRAS.
Da.
meuble, rends moi donc mon meu-ble! Il est sourd! Il est
ff tutti.
Quatuor.
ff
PÉTRONILLE.
il est sourd! il est sourd!
M^r L.
sourd! il est sourd! il est
DANIÈRES.
Maudit sourd! maudit sourd!
DOLIBAN.
Il est sourd! il est sourd!


on ne peut pas plus sourd.
on ne peut pas plus sourd.
on ne peut pas plus sourd.
sourd! on ne peut pas plus sourd.
maudit sourd! maudit sourd, maudit sourd!
C'est bien vrai, oui, le temps est
il est sourd, on ne peut pas plus sourd.
Flûte.
Hautbois.
Clar.
4 Cors.
Cors.
Bassons.
Bassons.
Tutti.
Le Quatuor compte.
Bassons.
pizz

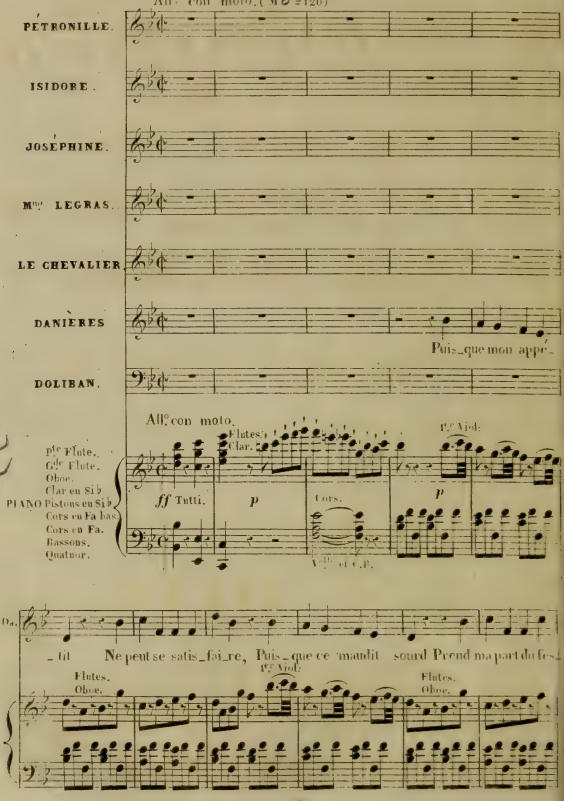

p
mon Dieu qu'il est sourd!
mon Dieu qu'il est
Mlle I.
p
pas si sourd! non,
J.
p
pas si sourd! non,
Mr I.
p
ah, qu'il est sourd!
Do.
pp
qu'il est sourd, ah!
Fl
C
aujourd'hui très lourd.
Do.
pp
qu'il est sourd, ah!
Flûte
l'Viol.
p
4 Cors.
Hbois
Bns
pizz.
p
C. B. et Velle

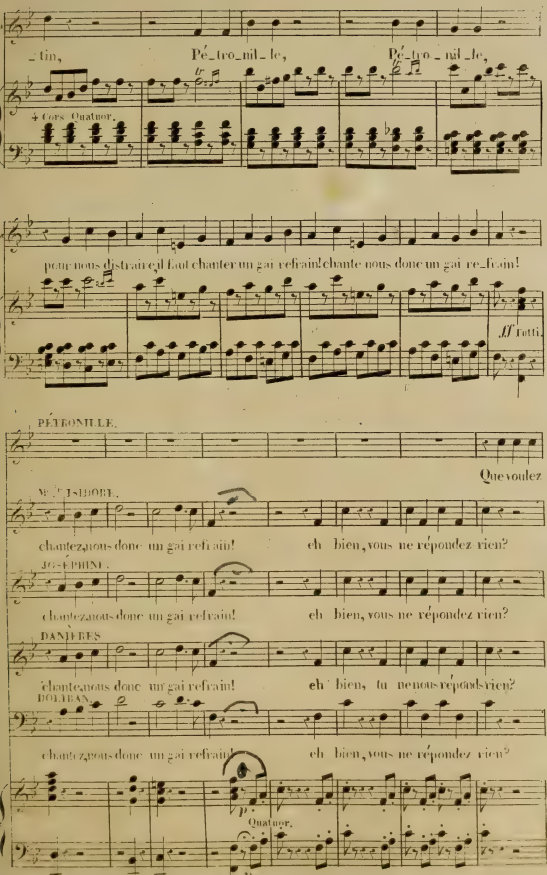

P.
sourd! mon Dieu,qu'il est sourd! mon Dieu,qu'il est sourd!
M.
pas si sourd. il n'est pas si sourd, il n'est
T.
pas si sourd, il n'est pas si sourd, il n'est
M.
ah,mon Dieu,qu'il est sourd,Dieu,qu'il est sourd, mon Dieu,qu'il est sourd!
B.
mon Dieu,qu'il est sourd! ah, le maudit sourd! ah, le maudit sourd!
C'est bien vrai, oui,le
qu'il est sourd! mon Dieu,qu'il est sourd! mon Dieu,qu'il est sourd!
Ob.
Clar.
Cors.
1es Von
Bons
Velle

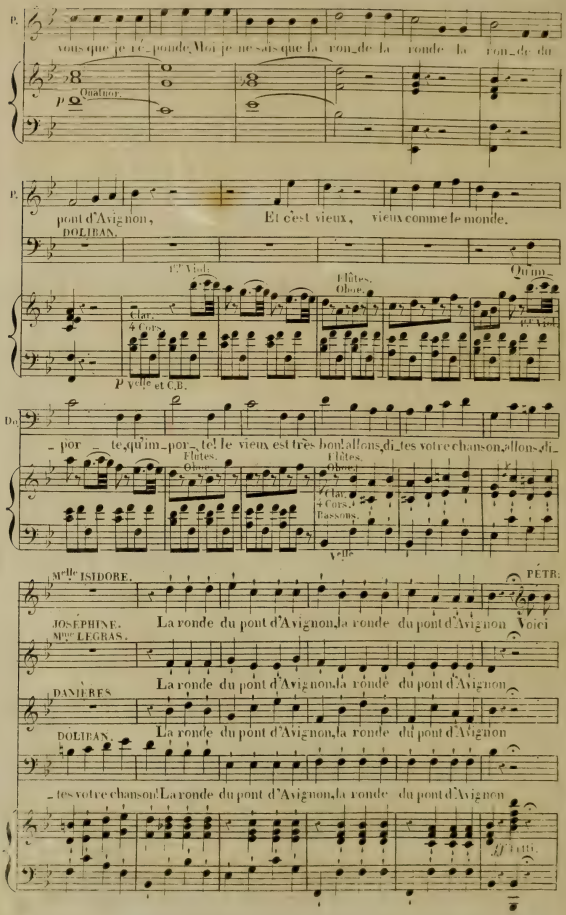

mon Dieu, qu'il est sourd! ah! mon Dieu, qu'il est sourd!
pas si sourd, non, vraiment, non, vraiment, pas si sourd!
pas si sourd, non, vraiment, non, vraiment, pas si sourd!
mon Dieu, qu'il est sourd! ah! mon Dieu, qu'il est sourd!
ah, le maudit sourd, le maudit, maudit sourd!
tem- est au - jour - d'hui fort lourd.
mon Dieu, qu'il est sourd! ah, mon Dieu, qu'il est sourd!
Tutti.

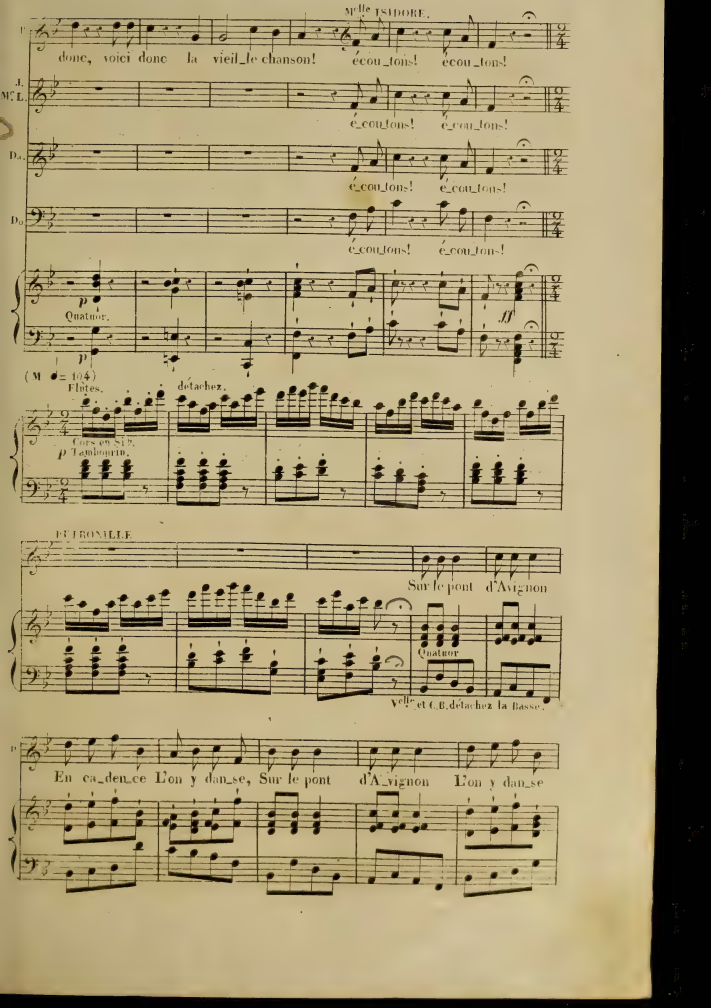
N.6.

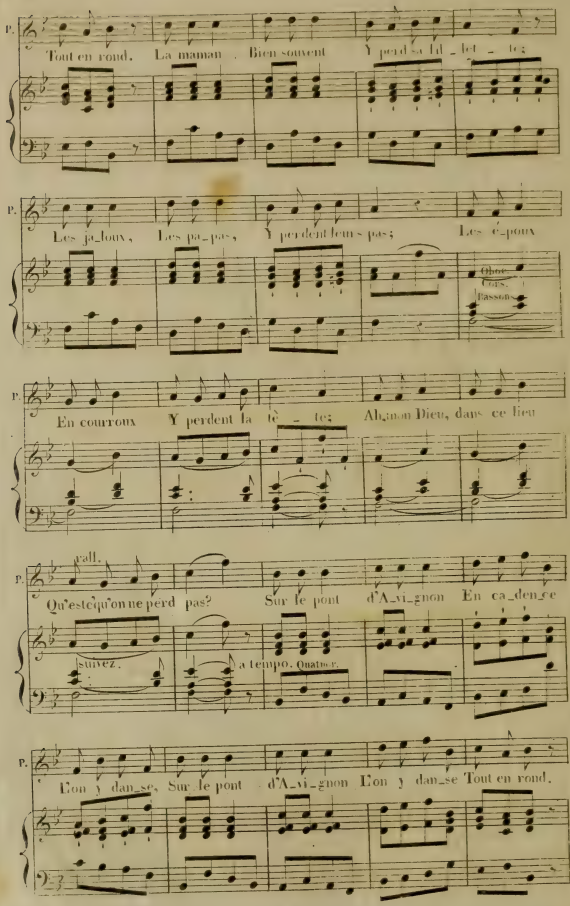
LA RONDE DU PONT D'AVIGNON.




Da
_ tin,
Pé_tro_nil_le,
Pé_tro_nil_le,
4 Cors. Quatuor.
Da
pour nous distraire il faut chanter un gai refrain! chante nous donc un gai re_frain!
ff Tutti.
PÉTRONILLE.
Que voulez
ISABELLE.
chantez-nous donc un gai refrain! eh bien, vous ne répondez rien?
JOSÉPHINE.
chantez-nous donc un gai refrain! eh bien, vous ne répondez rien?
DANIÈRES
chantez-nous donc un gai refrain! eh bien, tu ne nous réponds rien?
DOLIBAN
chantez-nous donc un gai refrain! eh bien, vous ne répondez rien?
p
Quatuor.
p


P.
vous que je re_ponde Moi je ne sais que la ron_de de la ronde la ron_de du
Quatuor.
P
P.
pont d'Avignon, Et c'est vieux, vieux comme le monde.
DOLIBAN.
1er Violt.
Flûtes.
Hautbois.
Clar.
4 Cors.
2e Violt.
P Violle et C.B.
Do
_ por _ te, qu'im_por_te! le vieux est très bon! allons, di_tes votre chanson, allons, di_
Flûtes.
Hautbois.
Clar.
4 Cors.
Bassons.
Violle
Mlle ISIDORE.
PÉTR:
JOSÉPHINE.
Mme LEGRAS.
La ronde du pont d'Avignon, la ronde du pont d'Avignon Voici
DANIÈRES
La ronde du pont d'Avignon, la ronde du pont d'Avignon
DOLIBAN.
La ronde du pont d'Avignon, la ronde du pont d'Avignon
_ tes votre chanson! La ronde du pont d'Avignon, la ronde du pont d'Avignon
Tutte.


Mlle ISIDORE.
donc, voici donc la vieil_le chanson! écou_tons! écou_tons!
écou_tons! écou_tons!
écou_tons! écou_tons!
écou_tons! écou_tons!
Quatuor.
(M. ♩= 104)
Flûtes.
détachez.
Cors en Sib.
Tambourin.
PETRONILLE
Sur le pont d'Avignon
Quatuor
Vcelle et C.B. détachez la Basse.
En ca_den_ce L'on y dan_se, Sur le pont d'A_vignon L'on y dan_se


P.
Tout en rond. La maman . Bien souvent Y perd sa fil - let - te;
P.
Les jo_loux, Les pa_pas, Y perdent leurs pas; Les é_poux
Chœur. Tous. Passez.
P.
En courroux Y perdent la tê - te; Ah mon Dieu, dans ce lieu
rall.
P.
Qu'est-ce qu'on ne perd pas? Sur le pont d'A_vi_gnon En ca_den_ce
suivez.
a tempo. Quatuor.
P.
L'on y dan_se, Sur le pont d'A_vi_gnon L'on y dan_se Tout en rond.

PHEONILLE.

p Sur le pont D'A_vi_gnon En ca_den_ce L'on y dan_se,

Mlle ISIDORE.

p Sur le pont D'A_vi_gnon En ca_den_ce L'on y dan_se,

JOSEPHINE et Mme LEGRAS.

p Sur le pont D'A_vi_gnon En ca_den_ce L'on y dan_se,

DANIERES

p Sur le pont D'A_vi_gnon En ca_den_ce L'on y dan_se,

DOLIBAN.

p Sur le pont D'A_vi_gnon En ca_den_ce L'on y dan_se,

1re Flute. Hautbois. 2de Flute. Cors. Bassons. Tambourin.

p

f Sur le pont D'A_vi_gnon L'on y dan_se Tout en rond

f Sur le pont D'A_vi_gnon L'on y dan_se Tout en rond

f Sur le pont D'A_vi_gnon L'on y dan_se Tout en rond

f Sur le pont D'A_vi_gnon L'on y dan_se Tout en rond

f Sur le pont D'A_vi_gnon L'on y dan_se Tout en rond

ff Tutti

Ceci n'existe pas dans les parties d'orchestre.

Ces 8 mesures sont supprimées au théâtre.

Sur le pont D'A_vignon En cadence L'on y danse, Sur le pont

p Quatuor.

Violle et C.B. détachez la basse

D'A_vi_gnon L'on y danse Tout en rond. Un voisin, Peu ma_lin,

p

Au mi_lieu de la fê_te, L'autre nuit, Y perdit sa femme à mi_

_nuit; Il chercha, Af_fi_cha Ré compense à homme _te;

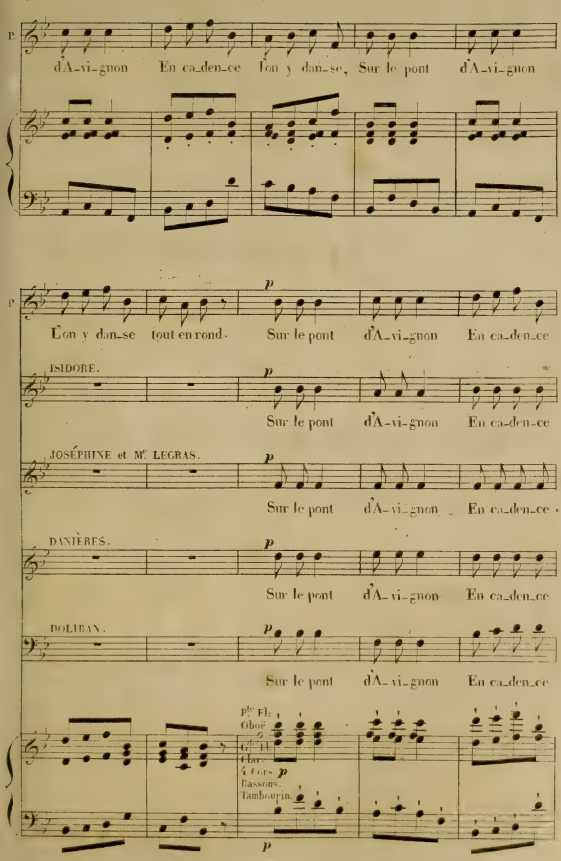
Oboe. Cors. Bassons

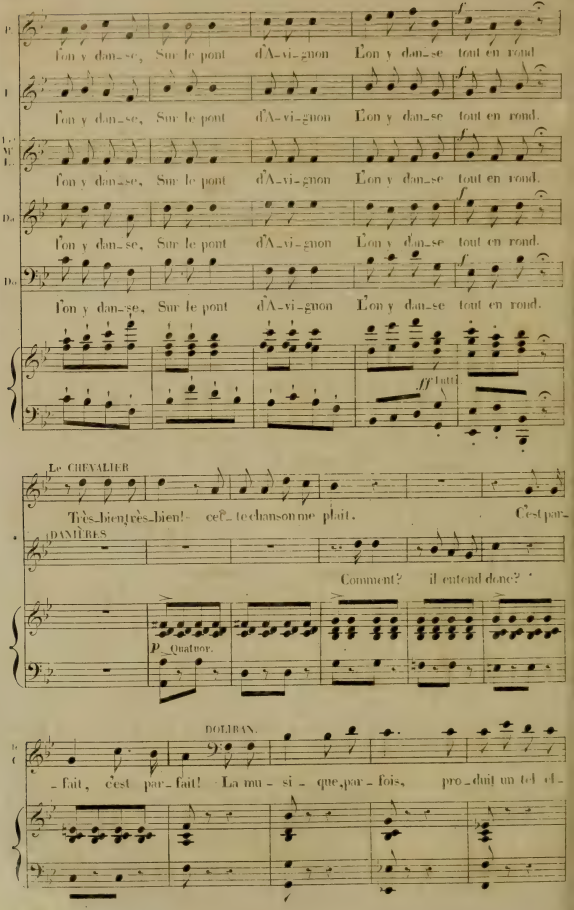
rall.

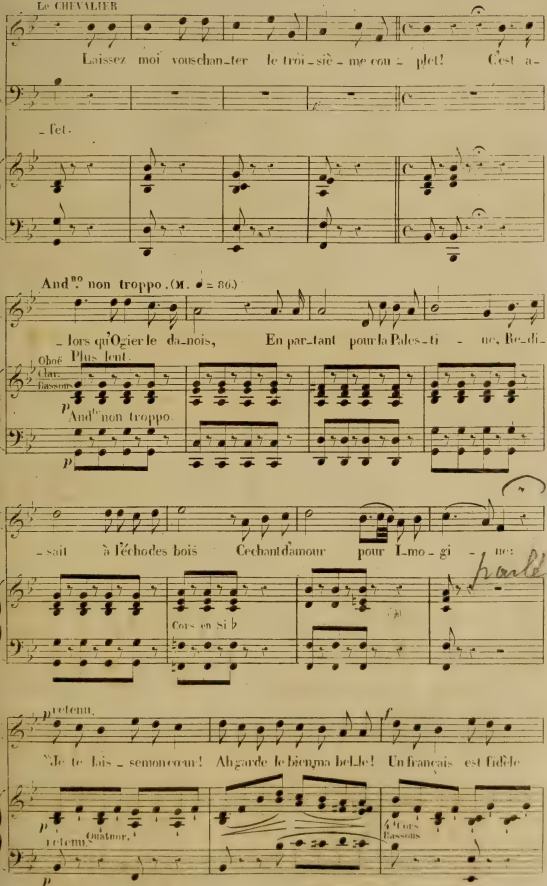
Le lend'main son cousin La lui ra_me_na Sur le pont

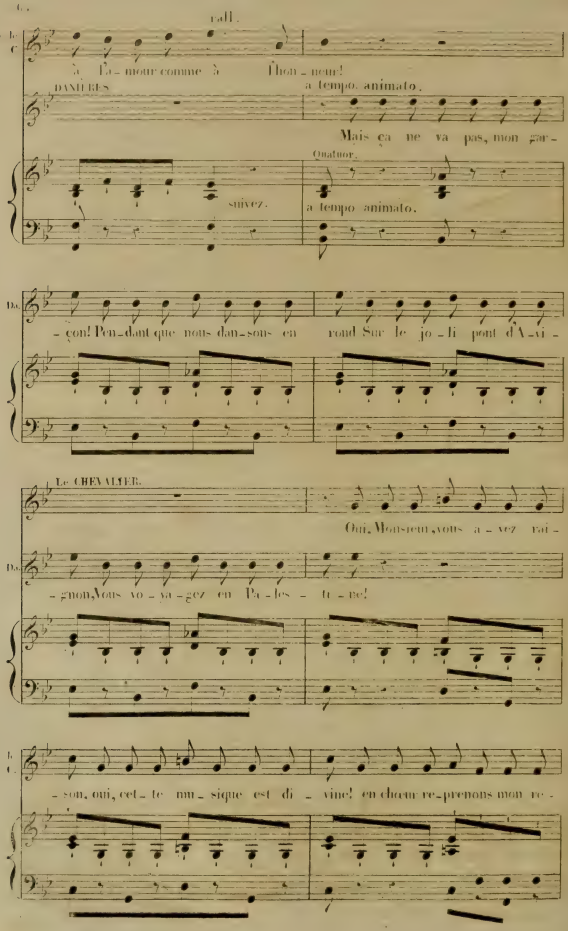
suivez. A la tempo. Quatuor

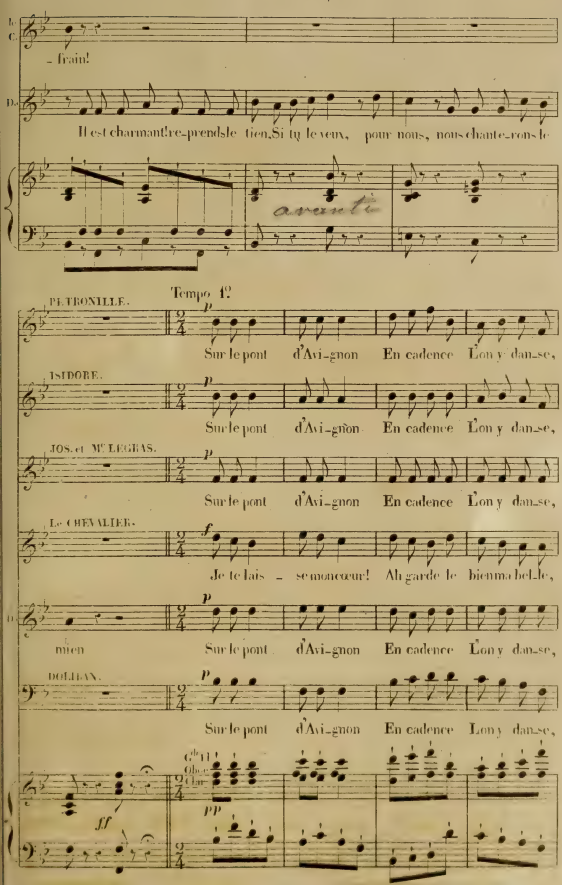
détachez.

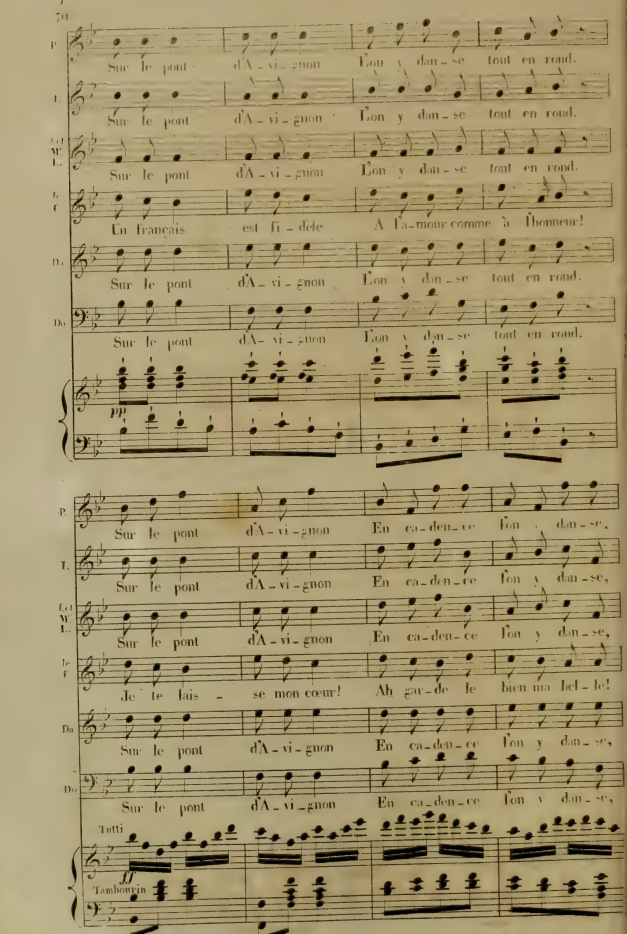

p
d'A-vi-gnon En ca-den-ce l'on y dan-se, Sur le pont d'A-vi-gnon
p
l'on y dan-se tout en rond. Sur le pont d'A-vi-gnon En ca-den-ce
ISIDORE.
p
Sur le pont d'A-vi-gnon En ca-den-ce
JOSÉPHINE et Mlle LEGRAS.
p
Sur le pont d'A-vi-gnon En ca-den-ce
DANIÈRES.
p
Sur le pont d'A-vi-gnon En ca-den-ce
DOLIBAN.
p
Sur le pont d'A-vi-gnon En ca-den-ce
Pte Fl.
Hautb.
Cl.
Cors
Bassons.
Tambourin.
p
p

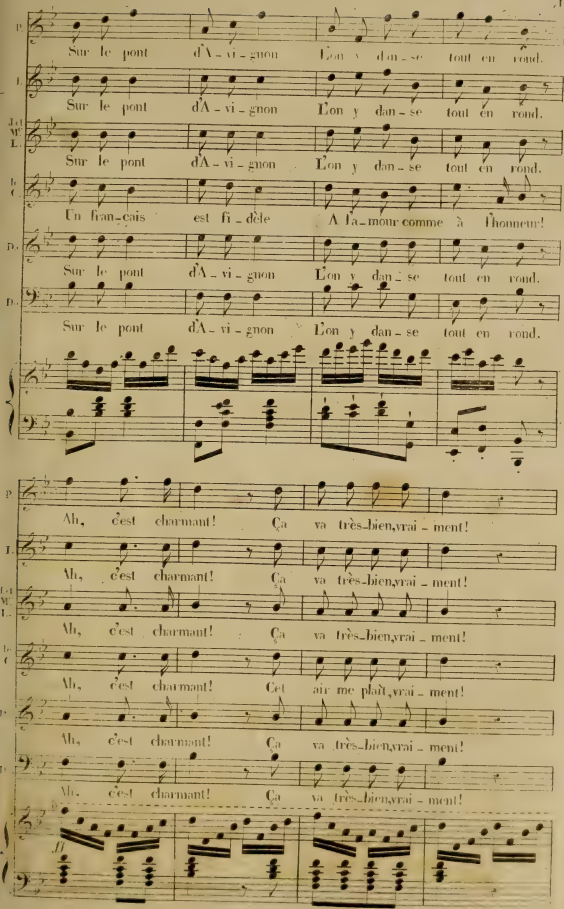

P.
I'on y dan-se, Sur le pont d'A-vi-gnon I'on y dan-se tout en rond.
I.
I'on y dan-se, Sur le pont d'A-vi-gnon I'on y dan-se tout en rond.
M. I.
I'on y dan-se, Sur le pont d'A-vi-gnon I'on y dan-se tout en rond.
Ds.
I'on y dan-se, Sur le pont d'A-vi-gnon I'on y dan-se tout en rond.
D.
I'on y dan-se, Sur le pont d'A-vi-gnon I'on y dan-se tout en rond.
ff tutti
Le CHEVALIER
Très-bien très-bien! cet-te chanson me plaît. C'est par-
DANIÈRES
Comment? il entend donc?
P. Quatuor.
DOLIBAN.
-fait, c'est par-fait! La mu-si-que par-fois pro-duit un tel ef-

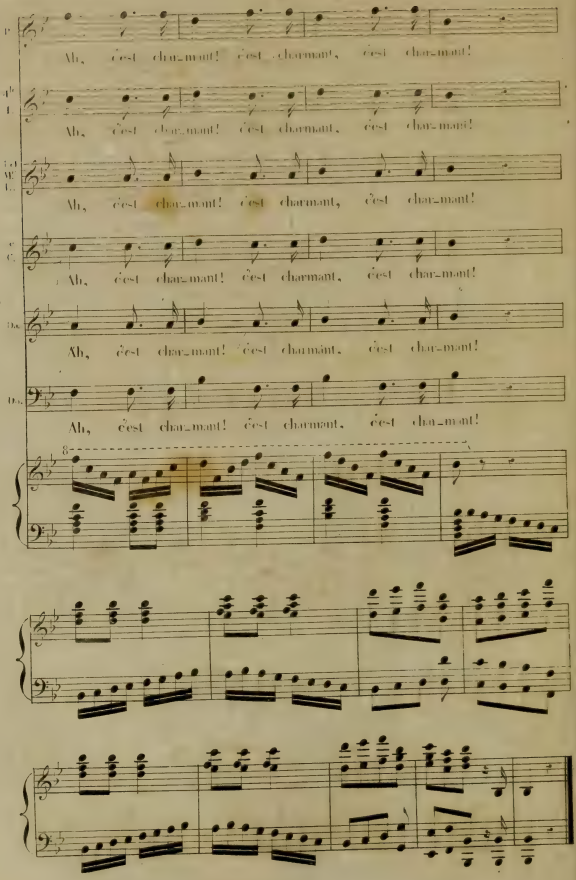

Le CHEVALIER
Laissez moi vous chanter le troisième couplet! C'est a-
-fet.
And^no non troppo. (M. ♩ = 80.)
-lors qu'Ogier le danois, En partant pour la Palestine, Re-di-
Hautbois
Clar.
Bassons
Plus lent.
p
And^no non troppo.
p
-sait à l'écho des bois Ce chant d'amour pour Lmogine:
Cors en si b
parlé
p retenu.
"Je te lais - semon cœur! Ah garde le bien ma belle! Un français est fidèle
Quatuor.
p retenu.
4 Cors
Bassons
p


rall.
à l'a - mour comme à l'hon - neur!
DANIELES.
a tempo animato.
Mais ça ne va pas, mon gar -
Quatuor.
suivez.
a tempo animato.
- çon! Pen - dant que nous dan - sons en rond Sur le jo - li pont d'A - vi -
Le CHEVALIER.
Oui, Monsieur, vous a - vez rai -
- gnon, Vous vo - va - gez en Pa - les - ti - ne!
- son, oui, cet - te mu - sique est di - vine! en chœur re - prenons mon re -


- frain!
Il est charmant! re-prends le tien, Si tu le veux, pour nous, nous chante-rons le
avant
Tempo 1º
PETRONILLE.
Sur le pont d'Avi-gnon En cadence L'on y dan-se,
ISIDORE.
Sur le pont d'Avi-gnon En cadence L'on y dan-se,
JOS. et MELEGRAS.
Sur le pont d'Avi-gnon En cadence L'on y dan-se,
Le CHEVALIER.
Je te lais - se mon cœur! Ah garde le bien ma-hel-le,
mien
Sur le pont d'Avi-gnon En cadence L'on y dan-se,
DOLLIAN.
Sur le pont d'Avi-gnon En cadence L'on y dan-se,
Cors
Hbois
Clar


70
P.
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
T.
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Un français est fi - dele A l'a-mour comme à l'honneur!
Da
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Da
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
pp
P.
Sur le pont d'A - vi - gnon En ca - den - ce l'on y dan - se,
T.
Sur le pont d'A - vi - gnon En ca - den - ce l'on y dan - se,
Sur le pont d'A - vi - gnon En ca - den - ce l'on y dan - se,
Je te lais - se mon cœur! Ah gar - de le bien ma bel - le!
Da
Sur le pont d'A - vi - gnon En ca - den - ce l'on y dan - se,
Da
Sur le pont d'A - vi - gnon En ca - den - ce l'on y dan - se,
Tutti
ff
Tambourin


Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Un fran - çais est fi - dèle A l'a - mour comme à l'honneur!
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Sur le pont d'A - vi - gnon L'on y dan - se tout en rond.
Ah, c'est charmant! Ça va très-bien, vrai - ment!
Ah, c'est charmant! Ça va très-bien, vrai - ment!
Ah, c'est charmant! Ça va très-bien, vrai - ment!
Ah, c'est charmant! Cet air me plaît, vrai - ment!
Ah, c'est charmant! Ça va très-bien, vrai - ment!
Ah, c'est charmant! Ça va très-bien, vrai - ment!


Ah, c'est charmant! c'est charmant, c'est charmant!
Ah, c'est charmant! c'est charmant, c'est charmant!
Ah, c'est charmant! c'est charmant, c'est charmant!
Ah, c'est charmant! c'est charmant, c'est charmant!
Ah, c'est charmant! c'est charmant, c'est charmant!
Ah, c'est charmant! c'est charmant, c'est charmant!

SEXTUOR

N.° 7.
FINAL.

PÉTRONILLE. *pp* Bonne nuit, bonne nuit!

ISIDORE. *pp* Bonne nuit, bonne nuit! bonne

JOSEPHINE. Bonne nuit, bonne nuit!

Mr. LEGRAS. *pp* Bonne nuit bonne nuit!

LE CHEVALIER. *pp* Bonne nuit, bonne nuit!

DANIÈRES. *pp* Bonne nuit, bonne nuit!

DOLIBAN. *pp* Bonne nuit, bonne nuit!

All.° Mod.to

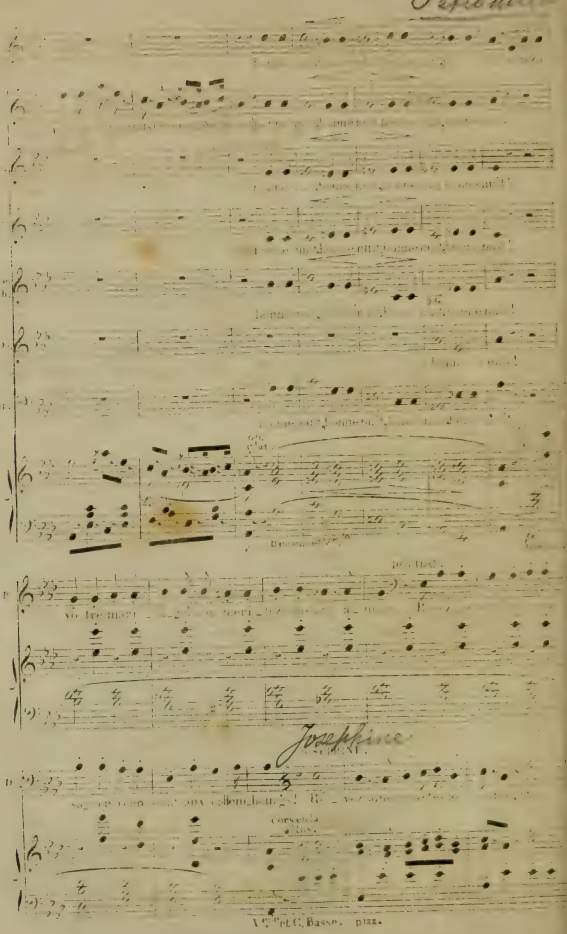
Flûtes. Hautb. Clarons E♭ Clarons A♭ Cors en Mi. Bassons. Quatuor.

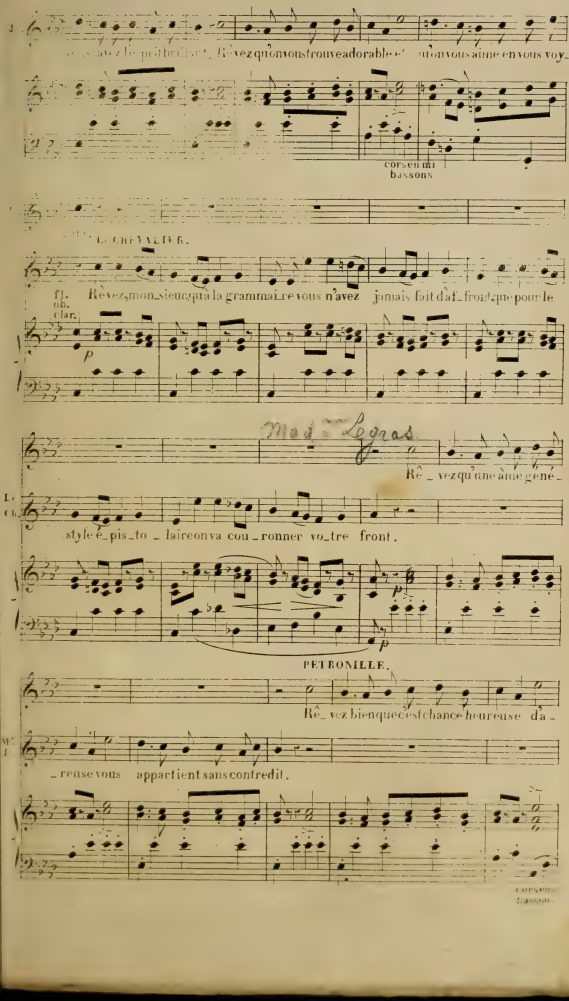
ff tutti excepté le Cor en Mi. quatuor pizz. viol. 1.er viol. Cor en Mi. et

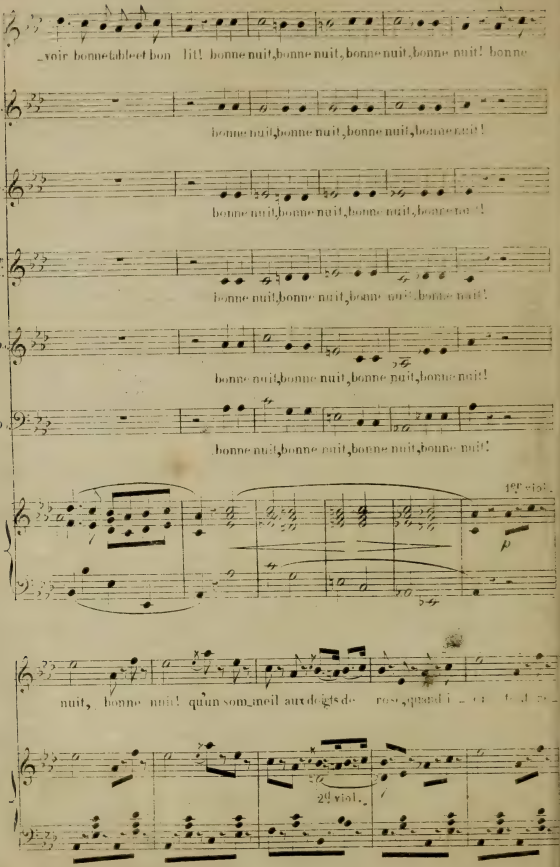
pp

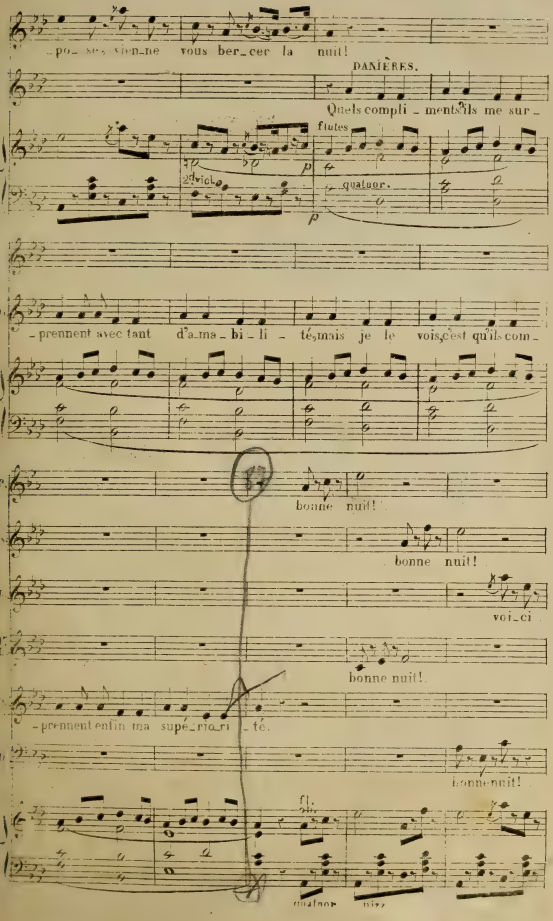
nuit, bonne nuit! qu'un sommeil aux doigts de rose quand ici tout re-

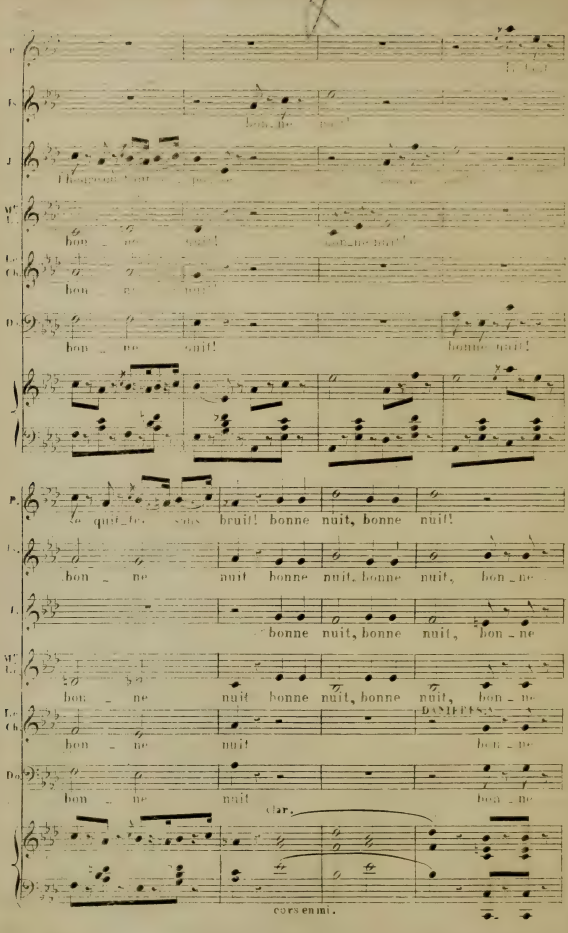
bassons 2.e viol.

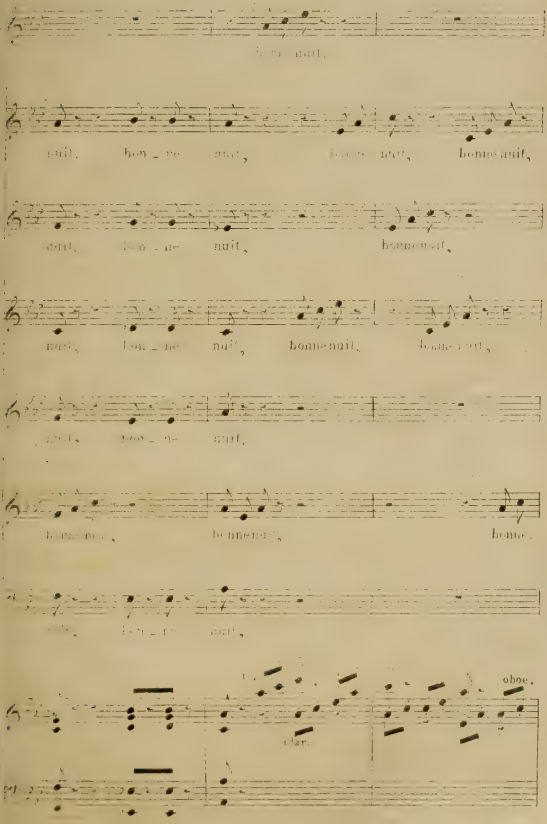

Pétronille
Joseph.
Violoncelle
Vc. et C. Basse. pizz.

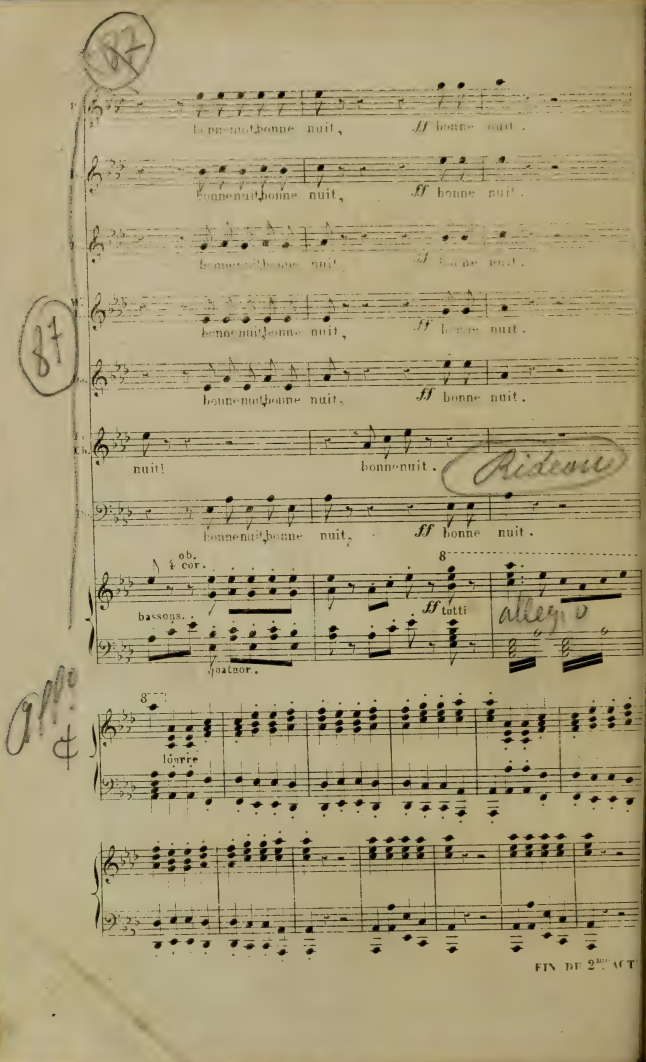

Rêvez le petit tour! Rêvez qu'on vous trouve adorable! qu'on vous aime en vous voy-
cors en mi
bassons
LE CHEVALIER.
fl. ob. clar.
Rêvez mon sieur que la grammaire vous n'avez jamais fait d'af-front que pour le
Mad.e Legras
Rê-vez qu'une ame gêne-
style é-pis-to-laire on va cou-ronner vo-tre front.
PETRONILLE.
Rê-vez bien que c'est chance heureuse da-
-reuse vous appartient sans contredit.
cors en mi
bassons


voir bonne table et bon lit! bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit! bonne
bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit!
bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit!
bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit!
bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit!
bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit, bonne nuit!
1er viol.
p
nuit, bonne nuit! qu'un som_meil aux doux ris de rose quand i
2d viol.


po_ses sion_ne vous ber_cer la nuit!
DANIÈRES.
Quels compli_ments ils me sur_
flutes
violon
quatuor.
prennent avec tant d'a_ma_bi_li_té, mais je le vois, c'est qu'ils com_
bonne nuit!
bonne nuit!
voi_ci
bonne nuit!
prennent enfin ma supé_rio_ri_té.
bonne nuit!
fl.
violon
quatuor

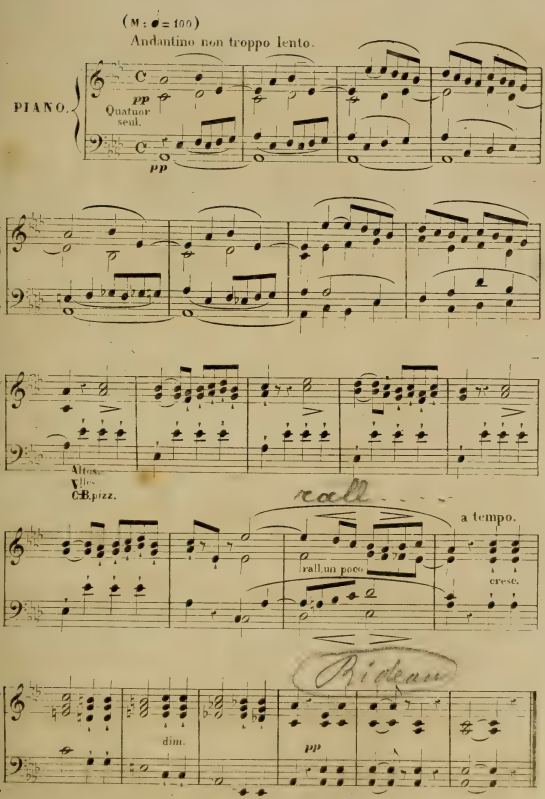

bon_ne nuit!
bon_ne nuit!
bon_ne nuit!
bonne nuit!
le quit_te, sans bruit! bonne nuit, bonne nuit!
bon_ne nuit bonne nuit, bonne nuit, bon_ne
bonne nuit, bonne nuit, bon_ne
bon_ne nuit bonne nuit, bonne nuit, bon_ne
bon_ne nuit bon_ne
bon_ne nuit bon_ne
clar.
cors en mi.


nuit,
nuit, bon - ne nuit, bonne nuit, bonne nuit,
nuit, bon - ne nuit, bonne nuit,
nuit, bon - ne nuit, bonne nuit, bonne nuit,
nuit, bon - ne nuit,
bonne nuit, bonne nuit, bonne
nuit, bon - ne nuit,
clar.
oboe.



FIN DU 2me ACT

2me. ENTRE ACTE.



1re et 2de Fl.
Hautb.
Clar en UT.
Cor en FA.
Cors en SIb.
Bce
Quatuor.

3me ACTE

N.o 7bis COUPLETS.

(M: ♩=96)
Allegro.

ah ah! quel amour!

PÉTRONILLE

PIANO

ff TUTTI

(1.er Coupl.) Faire bassiner son lit Le vieil_le du mari_
(2.e Coupl.) Cupi_don dans son car_quois n'a pas mis de bas_si_

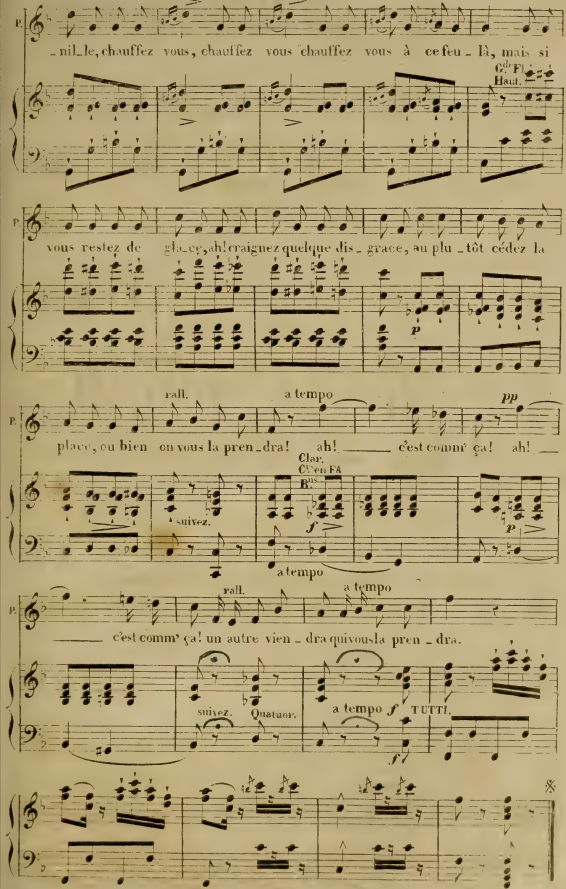
Hautb.

Quat: pizz.

Cors. Bses

_a_gé, c'est d'un bien fâcheux pré_sa_ge! si l'on en croit le_ on dit, votre
_moi_re, jamais, le fait est no_toi_re, il ne souffle dans ses doigts, il tient

fu_ture est gen_til, le feu dans ses yeux un doux feu brille, ah! croy_ez-en Pé_tro_
un flambeau qui brille, vi_ve flamme qui pé_til_le, ah! croy_ez-en .....


P
_ nil_le, chauffez vous, chauffez vous chauffez vous à ce feu _ là, mais si
Cl^{ts} F^{s}
Haut.
P
vous restez de glo_cer, ah! craignez quelque dis _ grace, au plu _ tôt cédez la
P
rall.
a tempo
pp
P
place, ou bien on vous la pren _ dra! ah! ____ c'est comm' ça! ah! ____
Clar.
C^{ts} en FA
B^{ns}
suivez.
f
P
a tempo
rall.
a tempo
P
____ c'est comm' ça! un autre vien _ dra qui vous la pren _ dra.
suivez.
Quatuor.
a tempo f
TUTTI.
f
%

appelle le Diable de tu temps
il me faut ma chambre!

N°. 8. SEXTUOR.

(M. ♩ = 180)

Allegro.

Pt.s et Cl.te Fl.
Hautb.
Clar.ts en Ut.
Pistons en Si.
Cl.ts en SOL.
Cl.ts en RÉ.
B.ons
Quatuor.

PÉTRONILLE.

ISIDORE.
JOSÉPHINE.

Mme. LEGRAS.

D'ASNIÈRES.

Je frap - pe, je

DOLIBAN.

Allegro. ♩ = 180.

PIANO.

ff TUTTI.

Quatuor.

Hautb. Clar. Pist.s Cl.ts B.ons

ff

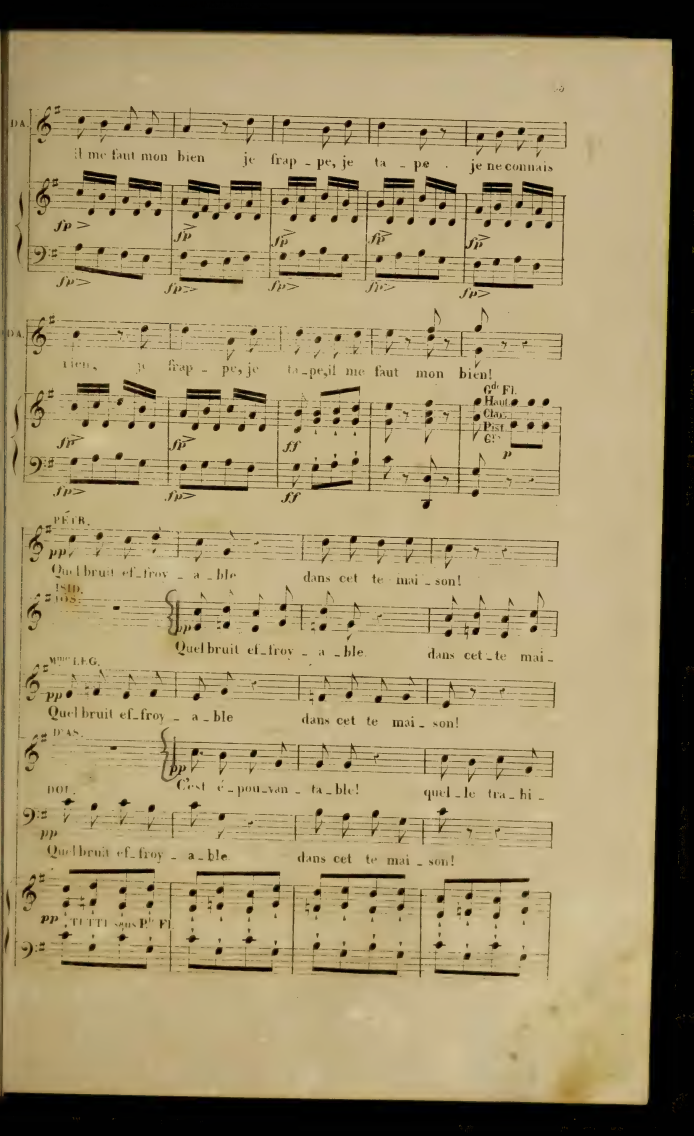
dimanche.

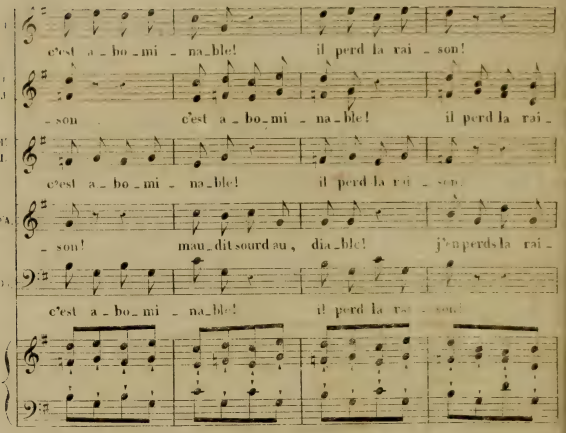
D'A

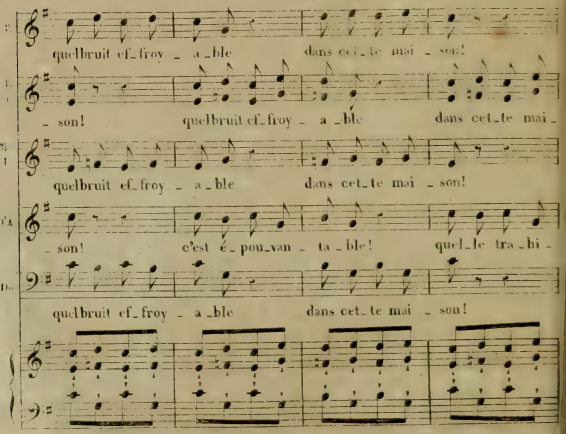
ta - pe, je ne connais rien! je frap - pe, je ta - pe,

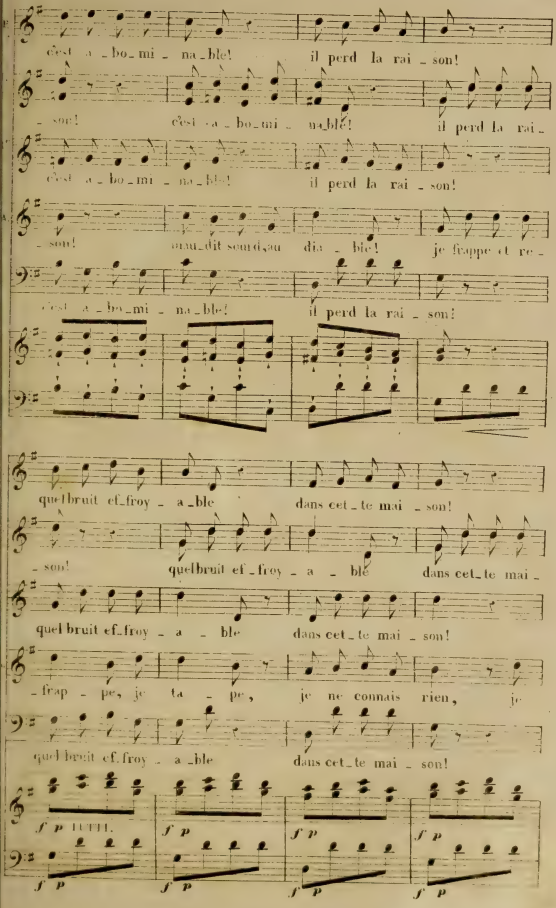
sfp sfp sfp sfp sfp

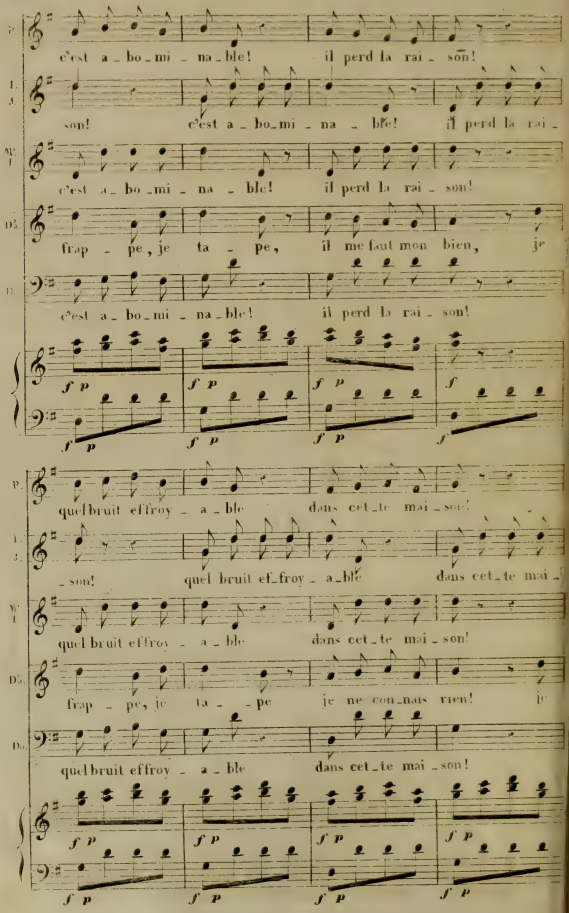
sfp sfp sfp sfp sfp


DA
Il me faut mon bien je frap - pe, je ta - pe . je ne connais
fp
DA
rien, je frap - pe, je ta - pe, il me faut mon bien!
1ers Fl. Haut. Clar. Pist. Cors
ff
p
PEYER.
pp
Quel bruit ef_froy _ a _ble dans cet te mai _ son!
1ers Vlons.
pp
Quel bruit ef_froy _ a _ble dans cet _te mai _
Mme LEG.
pp
Quel bruit ef_froy _ a _ble dans cet te mai _ son!
DUR.
pp
C'est é _pou_van _ ta _ble! quel _ le tra _ hi _
DOT.
pp
Quel bruit ef_froy _ a _ble dans cet te mai _ son!
pp TUTTI sans Pte Fl


c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_son!
_son c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_
c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_son!
_son! mau_dit sourd au, dia_ble! j'en perds la rai_
c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_son!


quelbruit ef_froy_a_ble dans cet_te mai_son!
_son! quelbruit ef_froy_a_ble dans cet_te mai_
quelbruit ef_froy_a_ble dans cet_te mai_son!
_son! c'est é_pou_van_ta_ble! quel_le tra_hi_
quelbruit ef_froy_a_ble dans cet_te mai_son!


c'est a - bo - mi - na - ble! il perd la rai - son!
- son! c'est a - bo - mi - na - ble! il perd la rai -
c'est a - bo - mi - na - ble! il perd la rai - son!
- son! un mi - dit sourd, au dia - ble! je frappe et re -
c'est a - bo - mi - na - ble! il perd la rai - son!
quel bruit ef - froy - a - ble dans cet - te mai - son!
- son! quel bruit ef - froy - a - ble dans cet - te mai -
quel bruit ef - froy - a - ble dans cet - te mai - son!
- frap - pe, je ta - pe, je ne connais rien, je
quel bruit ef - froy - a - ble dans cet - te mai - son!
f p TUTTI.


c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_son!
son! c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_
c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_son!
frap_pe, je ta_pe, il me faut mon bien, je
c'est a_bo_mi_na_ble! il perd la rai_son!
quel bruit effroy_a_ble dans cet_te mai_son!
_son! quel bruit effroy_a_ble dans cet_te mai_
quel bruit effroy_a_ble dans cet_te mai_son!
frap_pe, je ta_pe je ne con_nais rien! je
quel bruit effroy_a_ble dans cet_te mai_son!

c'est a_bo_mi_na_ble il perd la rai_son!

_son, mais il perd la rai_son!

c'est a_bo_mi_na_ble, il perd la rai_son!

frap_pe, je ta_pe, il me faut mon bien!

c'est a_bo_mi_na_ble, il perd la rai_son!

Fl.
Hauth.
Cl.

f *p*

ff

f *p*

ff

B^ns

C'est un tour pen_da_ble

1^er V^on

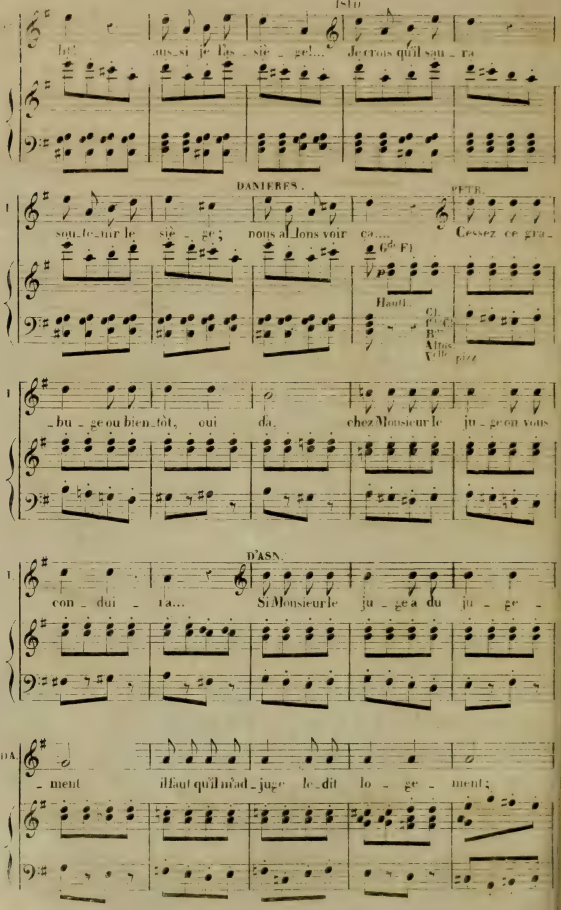
p

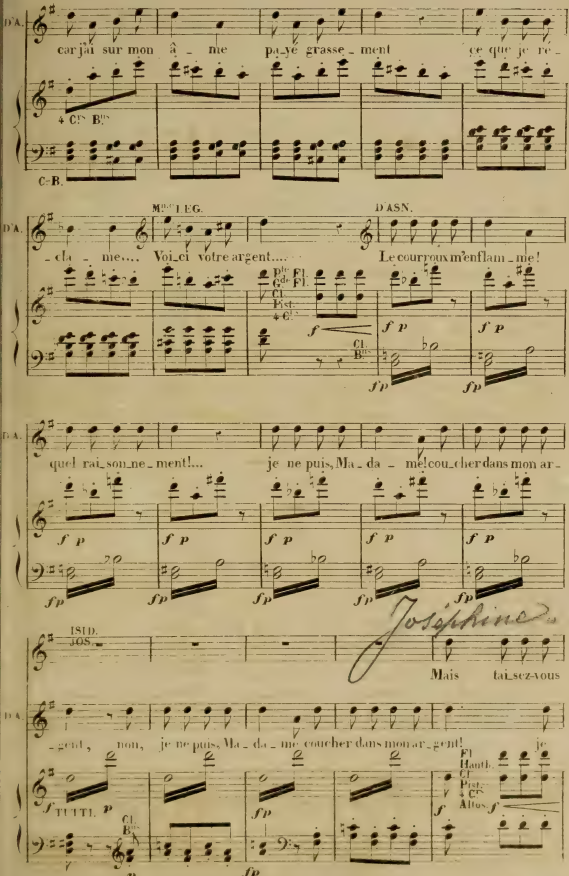
4 Cl^s

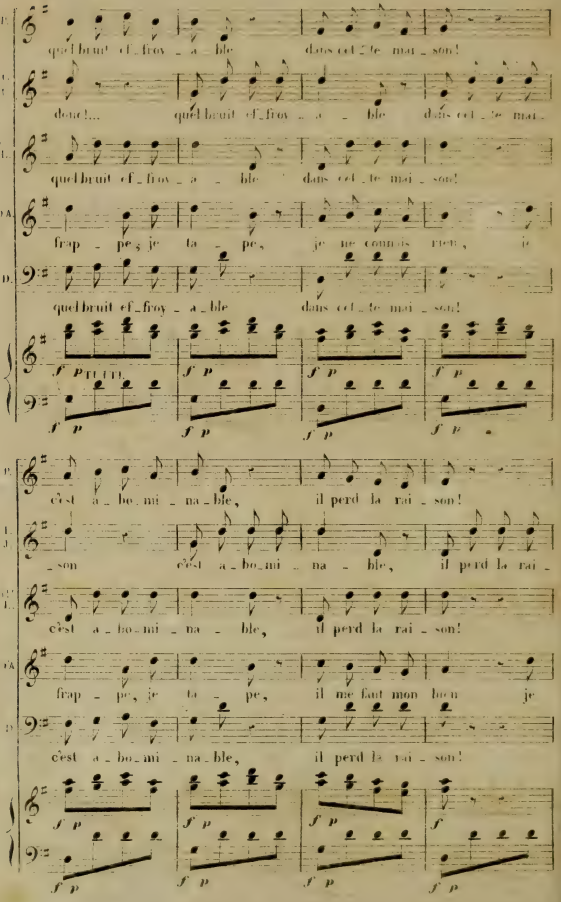
p

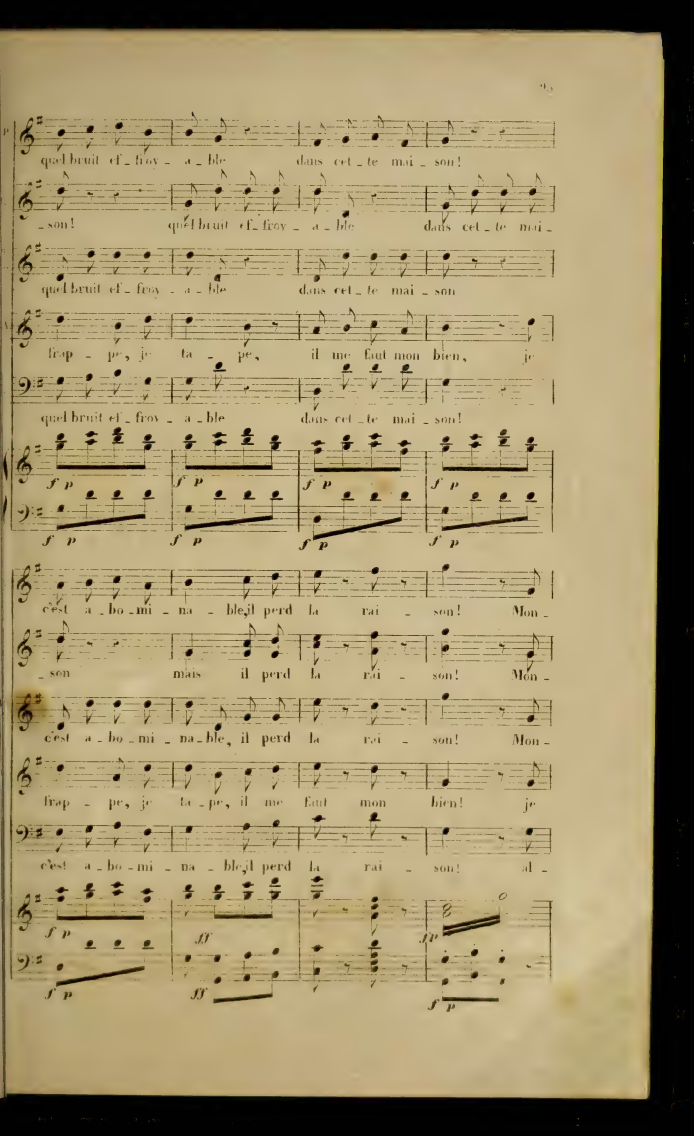
B^ns

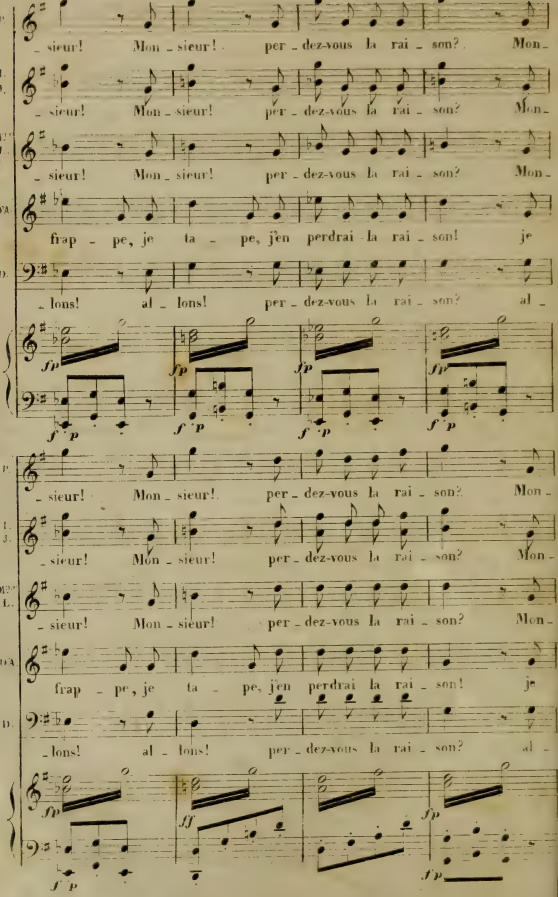
de ce sourd maudit! c'est ce méchant dia_ble qui me prend mon

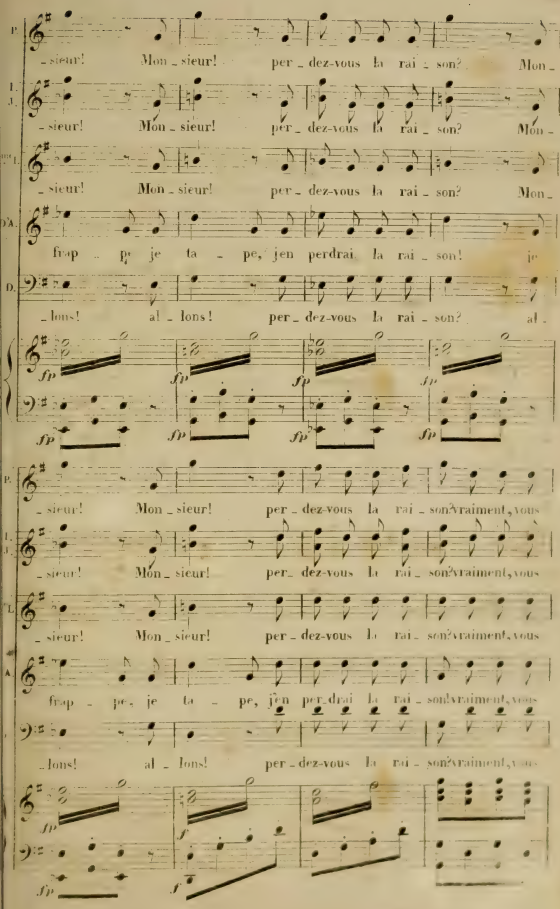

ISID
Ha! aus_si je les_siè_ge!... Je crois qu'il sau_ra
DANIERES.
PETR.
sou_te_nir le siè_ge; nous al_lons voir ca.... Cessez ce gra_
Hautt
Cl
Bn
Altos
Vlle
bu_ge ou bien_tôt, oui da, chez Monsieur le ju_ge on vous
D'ASN.
con_dui_ra... Si Monsieur le ju_ge a du ju_ge_
DA
_ment il faut qu'il m'ad_juge le dit lo_ge_ment;

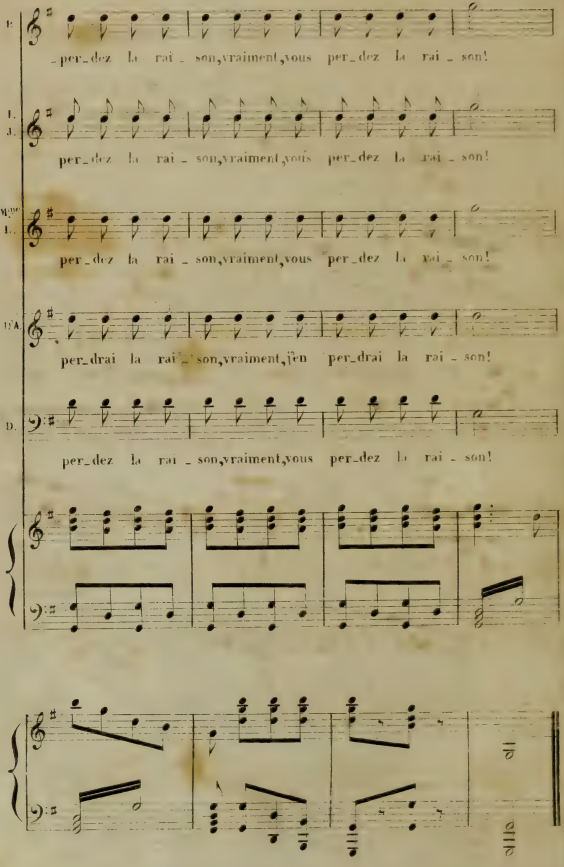

D'A.
car j'ai sur mon â - me pa_yé grasse_ment ce que je re -
C-B.
M^me LEG.
D'ASN.
- cla - me.... Voi_ci votre argent.... Le cour_roux m'enflam_me!
Cl. Bᵇˢ
Fl. Hautb. Cl. Bᵉˢ Cʳˢ
quel rai_son_ne_ment!... je ne puis, Ma_da - me! cou_cher dans mon ar -
Josephine
ISID.
TOS.
Mais tai_sez-vous
- gent, non, je ne puis, Ma - da - me coucher dans mon ar_gent! je
TUTTI.
Fl. Hautb. Cl. Pist. Cʳˢ Altos
Cl. Bᵉˢ


quel bruit ef_froy _ a _ ble dans cet _ te mai _ son!
dou!... quel bruit ef_froy _ a _ ble dans cet _ te mai _
quel bruit ef_froy _ a _ ble dans cet _ te mai _ son!
frap _ pe, je ta _ pe, je ne connois rien, je
quel bruit ef_froy _ a _ ble dans cet _ te mai _ son!
c'est a _ bo_mi _ na _ ble, il perd la rai _ son!
_ son c'est a _ bo_mi _ na _ ble, il perd la rai _
c'est a _ bo_mi _ na _ ble, il perd la rai _ son!
frap _ pe, je ta _ pe, il me faut mon bien je
c'est a _ bo_mi _ na _ ble, il perd la rai _ son!

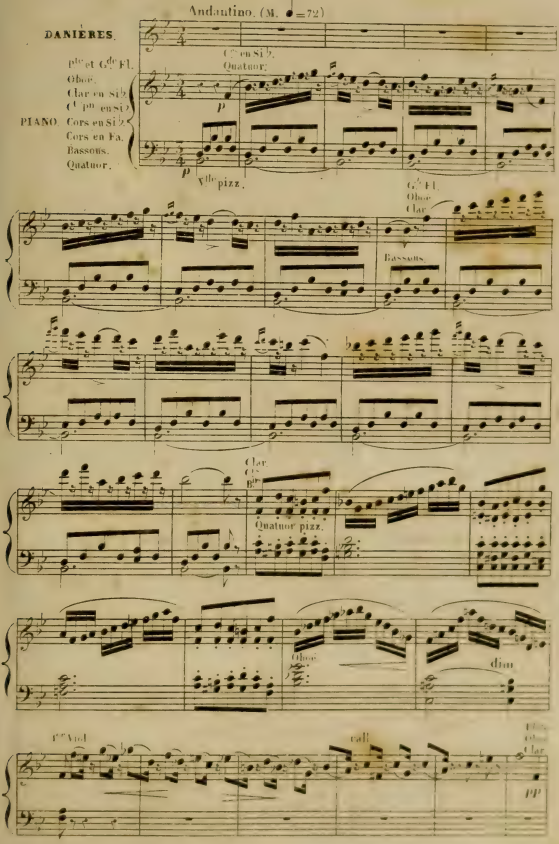

quel bruit et_froy_a_ble dans cet_te mai_son!
_son! quel bruit et_froy_a_ble dans cet_te mai_
quel bruit et_froy_a_ble dans cet_te mai_son
frap_pe, je ta_pe, il me faut mon bien, je
quel bruit et_froy_a_ble dans cet_te mai_son!
f p
c'est a_bo_mi_na_ble, il perd la rai_son! Mon_
_son mais il perd la rai_son! Mon_
c'est a_bo_mi_na_ble, il perd la rai_son! Mon_
frap_pe, je ta_pe, il me faut mon bien! je
c'est a_bo_mi_na_ble, il perd la rai_son! al_
ff

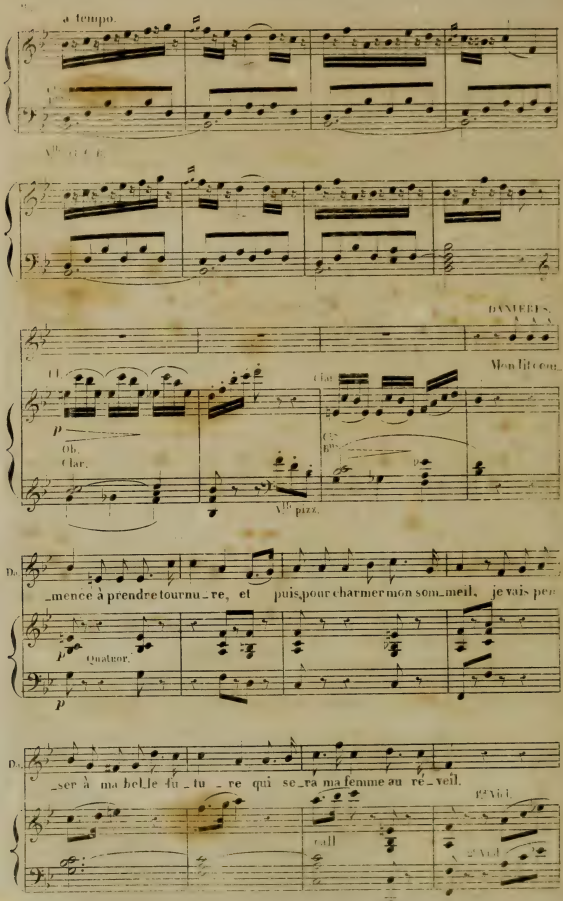

P.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
T. B.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
Mez. T.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
DA
frap _ pe, je ta _ pe, j'en perdrai la rai _ son! je
D.
_ lons! al _ lons! per _ dez-vous la rai _ son? al _
fp
f p
P.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
T. B.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
Mez. T.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
DA
frap _ pe, je ta _ pe, j'en perdrai la rai _ son! je
D.
_ lons! al _ lons! per _ dez-vous la rai _ son? al _
fp
ff
f p

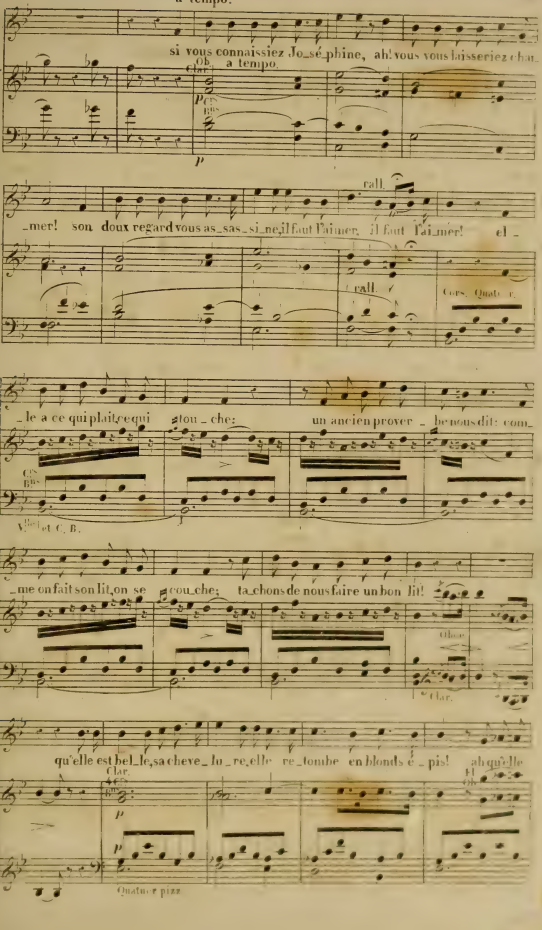

P.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
T. J.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
M. L.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? Mon _
D. A.
frap _ pe je ta _ pe, je n perdrai la rai _ son! je
D.
_ lons! al _ lons! per _ dez-vous la rai _ son? al _
fp
P.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? vraiment, vous
T. J.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? vraiment, vous
M. L.
_ sieur! Mon _ sieur! per _ dez-vous la rai _ son? vraiment, vous
D. A.
frap _ pe, je ta _ pe, je n perdrai la rai _ son! vraiment, vous
_ lons! al _ lons! per _ dez-vous la rai _ son? vraiment, vous
fp
f

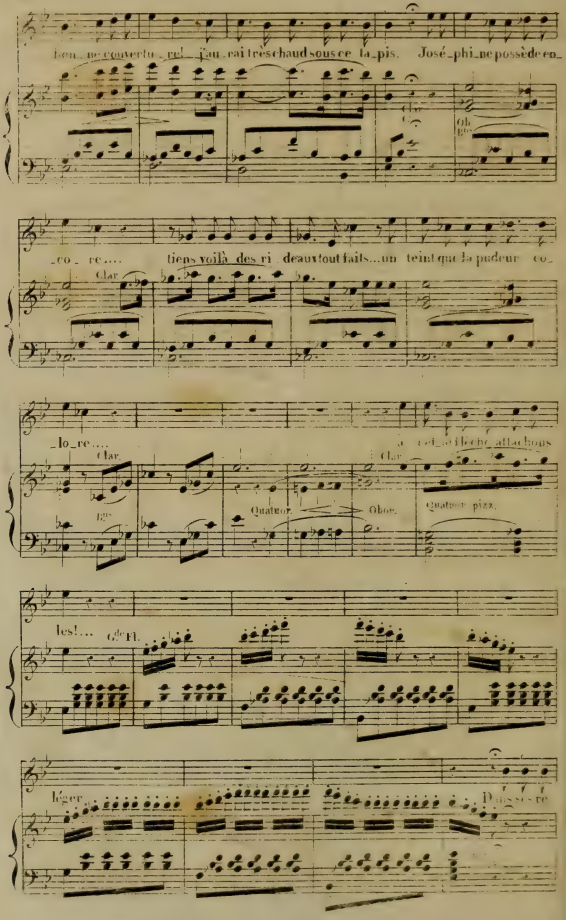

P.
per_dez la rai - son,vraiment,vous per_dez la rai - son!
I.
J.
per_dez la rai - son,vraiment,vous per_dez la rai - son!
M.me
L.
per_dez la rai - son,vraiment,vous per_dez la rai - son!
M.A
per_drai la rai - son,vraiment,j'en per_drai la rai - son!
D.
per_dez la rai - son,vraiment,vous per_dez la rai - son!

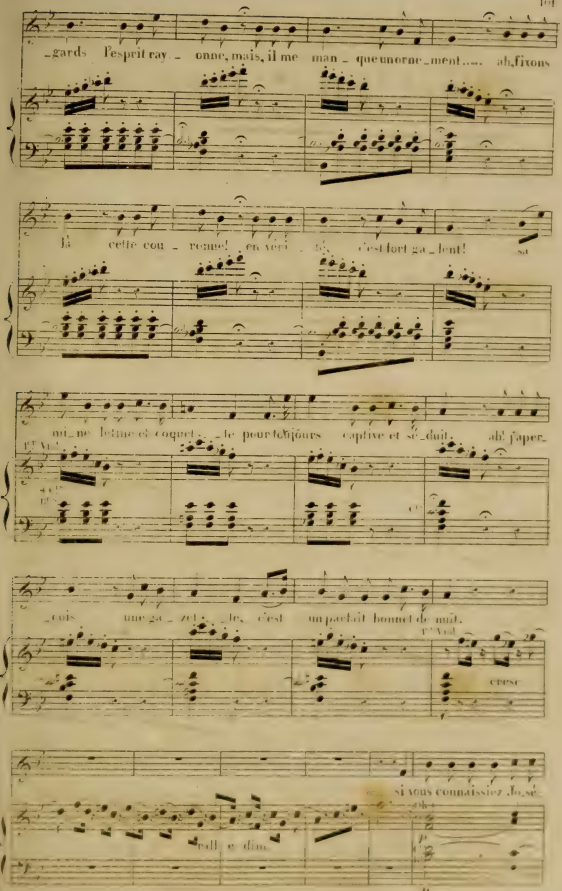
N.° 9. AIR.

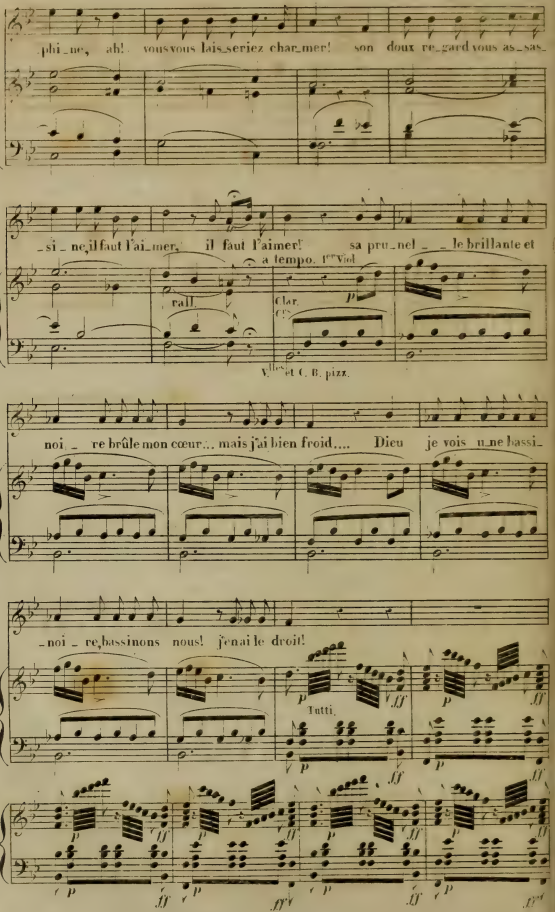

Andantino. (M. ♩=72)
DANIÈRES.
1.re et 2.de Fl.
Hautbois.
Clar. en Si♭
(1.re en ut)
PIANO.
Cors en Si♭
Cors en Fa
Bassons.
Quatuor.
C.rs en Si♭
Quatuor.
p
p
1.lle pizz.
G.d Fl.
Hautbois
Clar.
Bassons.
Clar.
Cors
en fa
Quatuor pizz.
Hautbois
dim
1.re Viol.
rall.
Hautbois
Clar.
pp

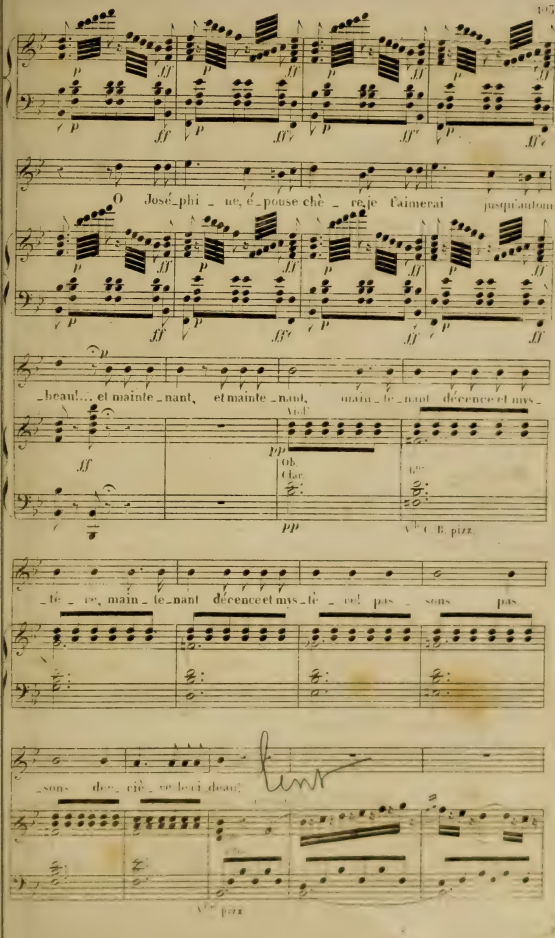

a tempo.
Vlle
DANIELS.
Mon lit com-
Ob.
Clar.
Vlle pizz.
D.
-mence à prendre tournu-re, et puis, pour charmer mon som-meil, je vais pen-
Quatuor.
D.
-ser à ma belle fu-tu-re qui se-ra ma femme au ré-veil.
rall
1er Vol.

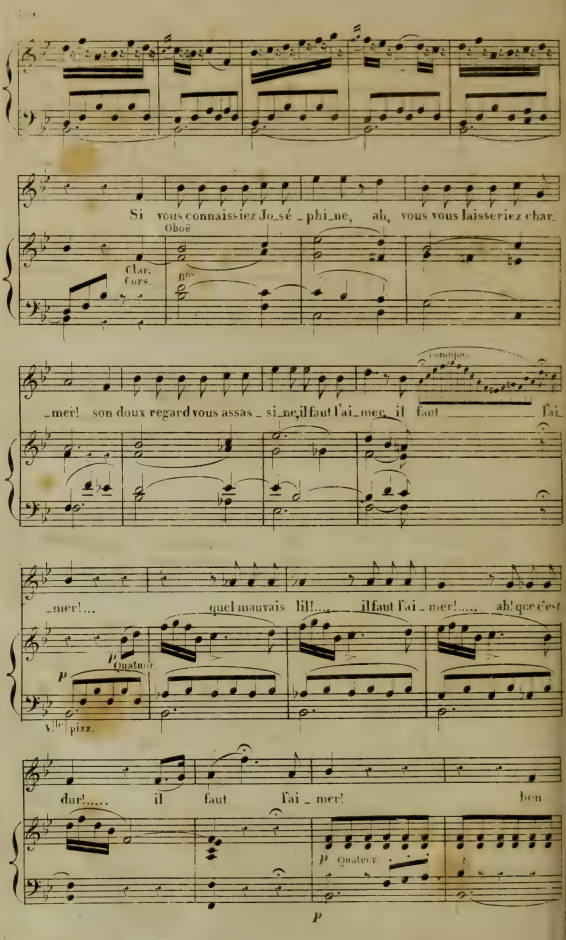

a tempo.
si vous connaissiez Jo_sé_phine, ah! vous vous laisseriez char_
Ob.
a tempo.
Cors
Bbs
p
rall
_mer! son doux regard vous as_sas_si_ne, il faut l'aimer, il faut l'aimer! et _
rall
Cors. Quatuor.
_le a ce qui plaît ce qui glou_che; un ancien prover_be nous dit: com_
Cls
Bbs
Violl. et C. B.
_me on fait son lit, on se couche; ta_chons de nous faire un bon lit!
Oboes
Clars
qu'elle est bel_le, sa cheve_lu_re, elle re_tombe en blonds é_pis! ah qu'elle
Clars
Ob.
p
Quatuor pizz.

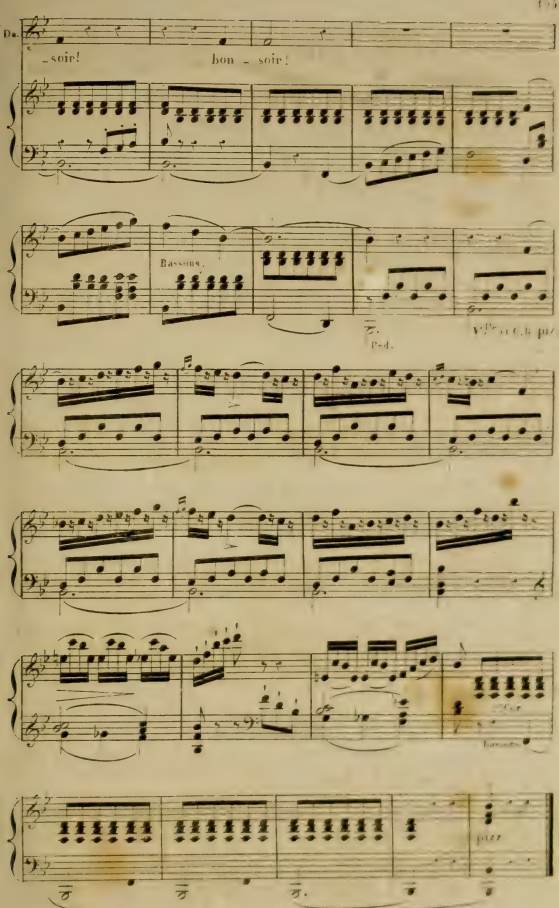

bon ne couverture ! Il fait très chaud sous ce tapis. Joséphine ne possède en
Clar.
Ob.
Bns
core.... tiens voilà des rideaux tout faits... un teint que la pudeur co
Clar.
lore.....
Clar.
Clar.
Bns
Quatuor
Oboe.
quatuor pizz.
les!... Cor fl.
léger
Dimin


_gards l'esprit ray _ onne, mais, il me man _ que un orne_ment.... ah, fixons
là cette cou _ reuse! en vérité, c'est fort ga _ lant! si
qui_me lutine et coquette _ te pour te jouer captive et se_duit.. ah! j'aper_
1er Viol.
_çois une ga _ zet _ te, c'est un parfait bonnet de nuit.
1er Viol.
cresc
si vous connaissiez Jo_sé
Adieu, je dis.


phi_ne, ah! vous vous lais_seriez char_mer! son doux re_gard vous as_sas_
_si_ne, il faut l'ai_mer, il faut l'aimer! sa pru_nel_le brillante et
a tempo. 1ers Viol.
rall.
Clar.
Vlles et C. B. pizz.
noi_re brûle mon cœur... mais j'ai bien froid.... Dieu je vois u_ne bassi_
_noi_re, baissinons nous! j'en ai le droit!
Tutti.

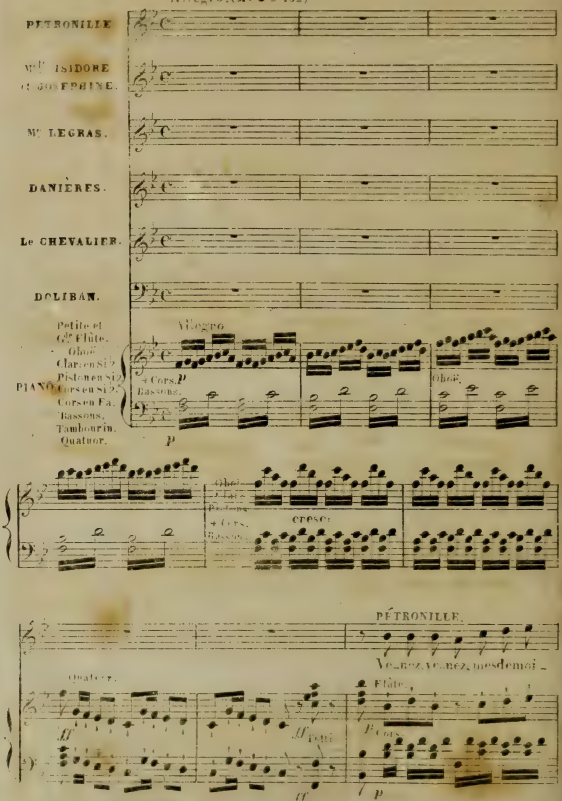

O José_phi_ne, é_pouse chè_re je t'aimerai jusqu'au tom
_beau!... et mainte_nant, et mainte_nant, matin_te_nant décence et mys_
Ob.
Clar.
Vcl. e B. pizz.
_tè_re, main_te_nant décence et mys_tè_re! pas sons pas
_sons déco_rè_re le beau! beau!
Vcl pizz


Si vous connaissiez Jo_sé _phi_ne, ah, vous vous laisseriez char_
Hautbois
Clar. Cors.
Bns
_mer! son doux regard vous assas _ si_ne, il faut l'ai_mer, il faut _____ l'ai_
_mer!... quel mauvais lil!.... il faut l'ai _ mer!..... ah! que c'est
Quatuor
Vlles pizz.
dur!..... il faut l'ai _ mer! bien
Quatuor


Da.
-soir!
bon - soir!
Bassons.
Ped.
Vlle et C.b pizz
pizz

N° 10.

FINAL.


Allegro. (M. ♩ = 132)
PETRONILLE
Mlle ISIDORE
et JOSEPHINE.
Mr LEGRAS.
DANIÈRES.
Le CHEVALIER.
DOLIBAN.
Petite et
Gde Flûte.
Hautbois.
Clarons en Si♭
Pistons en Si♭
PIANO.
Cors en Si♭
Cors en Fa.
Bassons.
Tambourin.
Quatuor.
Allegro.
Cors. P
Bassons.
Hautbois.
P
Hautbois.
Cors.
Bassons.
cresc.
PÉTRONILLE.
Ve-nez ve-nez mes-dem oi-
Quatuor.
Flûte.
ff
ff
Flûte.
p
ff
p

P.

-selles, ap-prenez de bonnes nou - velles!

Mlles ISIDORE et JOSÉPHINE.

Que di-tes vous, ma chère en-

Mr LEGRAS.

Que nous dis-tu, ma chère en-

DOLIBAN.

Que di-tes vous, ma chère en-

Flûte.
Oboe.
Clar.
4 Cors.
Bassons

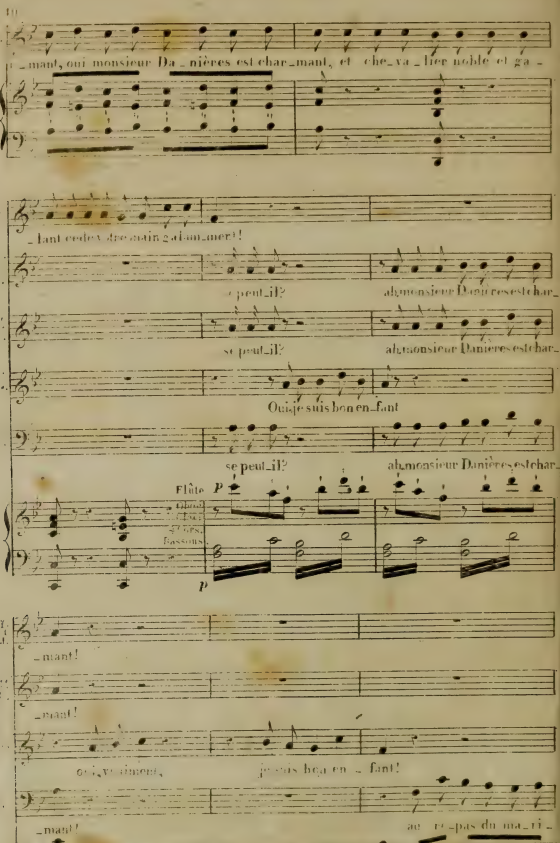
P.

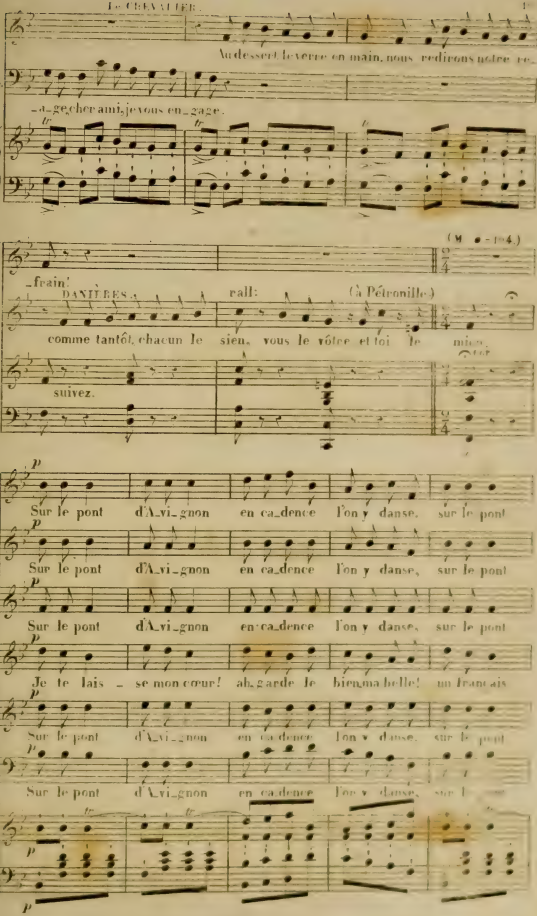
Ah monsieur Danières est char-

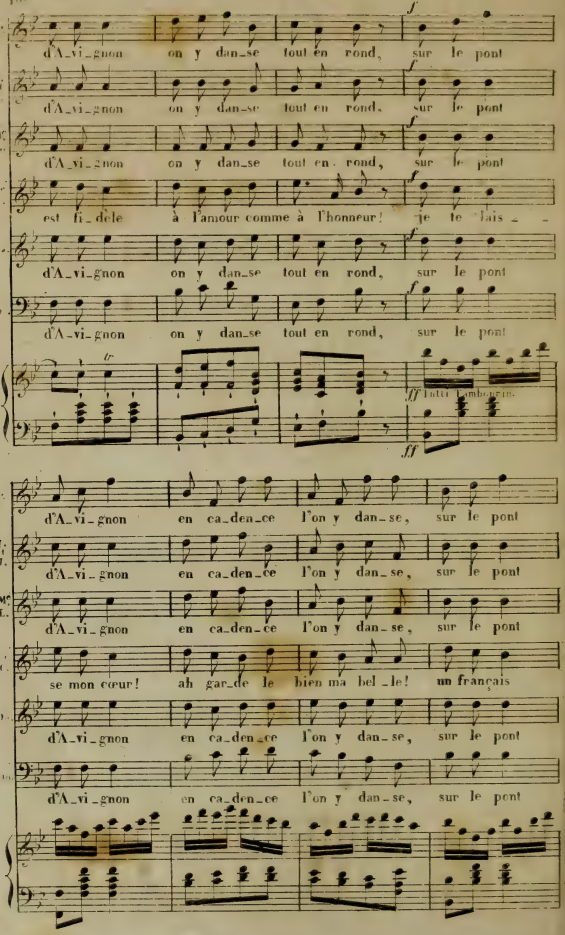
-fant, que di-tes vous, ma chère en-fant?

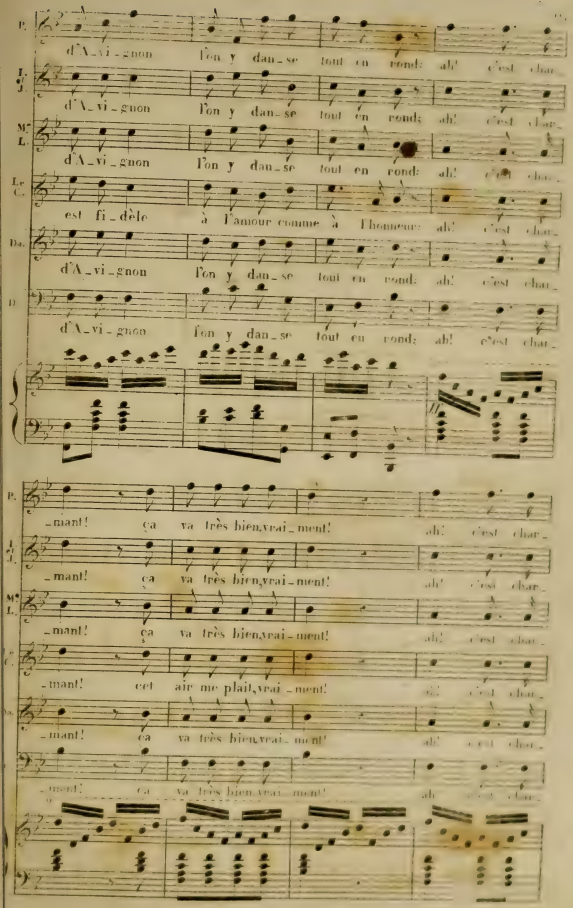
-fant, que nous dis-tu, ma chère en-fant?

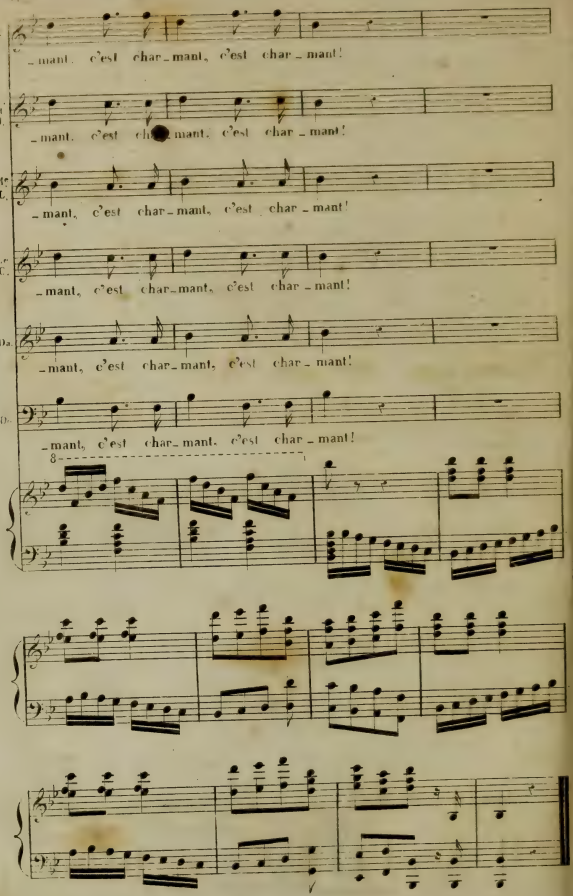
-fant, que di-tes vous, ma chère en-fant?


_mant, oui monsieur Da_nières est char_mant, et che_va_lier noble et ga_
_lant rendez_moi sa main s'il vous_plaît!
ce peut_il? ah monsieur Dan rest char_
se peut_il? ah monsieur Danières est char_
Oui je suis bon en_fant
se peut_il? ah monsieur Danières est char_
Flûte
Hautbois
Clarinettes
Cors
Bassons
_mant!
_mant!
oui je vous le dis, je suis bon en_fant!
_mant! au re_pas du ma_ri_
Tous à vous


Le CHEVALIER.
Au dessert le verre en main, nous redirons notre re-
Do.
-a-ge, cher ami, je vous en gage.
(M. ♩ = 104.)
Le C.
-frain!
DANIÈRES.
rall:
(à Pétronille.)
comme tantôt, chacun le sien, vous le vôtre et toi le mien.
suivez.
Sur le pont d'Avi-gnon en ca-dence l'on y danse, sur le pont
Sur le pont d'Avi-gnon en ca-dence l'on y danse, sur le pont
Sur le pont d'Avi-gnon en ca-dence l'on y danse, sur le pont
Je te lais - se mon cœur! ah, garde le bien ma belle! un Français
Sur le pont d'Avi-gnon en ca-dence l'on y danse, sur le pont
Sur le pont d'Avi-gnon en ca-dence l'on y danse, sur l


d'A_vi_gnon on y dan_se tout en rond, sur le pont
d'A_vi_gnon on y dan_se tout en rond, sur le pont
d'A_vi_gnon on y dan_se tout en rond, sur le pont
est fi_dele à l'amour comme à l'honneur! je te lais _ _
d'A_vi_gnon on y dan_se tout en rond, sur le pont
d'A_vi_gnon on y dan_se tout en rond, sur le pont
tr
ff Petit Tambourin.
ff
d'A_vi_gnon en ca_den_ce l'on y dan_se, sur le pont
d'A_vi_gnon en ca_den_ce l'on y dan_se, sur le pont
d'A_vi_gnon en ca_den_ce l'on y dan_se, sur le pont
se mon cœur! ah gar_de le bien ma_bel_le! un français
d'A_vi_gnon en ca_den_ce l'on y dan_se, sur le pont
d'A_vi_gnon en ca_den_ce l'on y dan_se, sur le pont


d'A_vi_gnon l'on y dan_se tout en rond: ah! c'est char_
d'A_vi_gnon l'on y dan_se tout en rond: ah! c'est char_
d'A_vi_gnon l'on y dan_se tout en rond: ah! c'est char_
est fi_dèle à l'amour comme à l'honneur: ah! c'est char_
d'A_vi_gnon l'on y dan_se tout en rond: ah! c'est char_
d'A_vi_gnon l'on y dan_se tout en rond: ah! c'est char_
_mant! ça va très bien,vrai_ment! ah! c'est char_
_mant! ça va très bien,vrai_ment! ah! c'est char_
_mant! ça va très bien,vrai_ment! ah! c'est char_
_mant! cet air me plaît,vrai_ment! ah! c'est char_
_mant! ça va très bien,vrai_ment! ah! c'est char_
_mant! ça va très bien,vrai_ment! ah! c'est char_



Paris, Imp. Bauss, rue St Marc 14.